

### XXI ANIVERSARIO de la PROCLAMACION DEL CAUDILLO COMO JEFE DEL ESTADO

# FRANCO. \*Baleares

Teleionos: Redacción: 2078

ANO XIX :-: N. 5.436 PRECIO: 1'20 PTS. Suscripción mensual 25 PESETAS

### suceso

XACTAMENTE, como hace veintiún años. Decía el Decreto de la Junta de Defensa Nacional, de 29 de septiembre de 1936, que era conveniente concentrar en un sólo poder todos aquellos que habian de conducir a la victoria final y al establecimiento, consolidación y asistencia fervorosa de la Nación. Este Decreto no hizo más que implantar el factor principal del éxito: el mando único. Y esa misma conveniencia se mantiene en 1957 con a misma asistencia de la nación.

Con la sencillez con que transcurren los hechos trascendentales de la historia de los pueblos, con característica legendaria, Franco fué elegido Caudillo e una pequeña casa rural en las cercanías de Salamanca. Dos días después, en Burgos, ante el pueblo burgalés como representante del de toda España, Franco fué investido como Jefe del Es-

TRES HECHOS HISTORICOS En la Historia Contemporánea rosamente en los acontecimientos que han determinado la situación actual. Estos tres hechos son (y la Historia los reconocerá así, ya se la interprete por lo que sula aparición de Franco, el Movimiento Nacional y la Victoria Nacional en la Cruzada de

Tras siglos enteros de desunión y de pérdida de espíritu nacional, el Movimiento Nacional aglutinó a toda la España ponsabilidad del momento, en tanto que Franco -«el De-

seado»— fué el Jefe indiscutible en la guerra y se reveló como vidente Jefe de Estado, en la difícil y peligrosa etapa de la paz. «A pesar de las gravísimas complicaciones de la última guerra mundial -se ha dicho muy acertadamente- no sólo mantuvo para España la indispensable neutralidad para su reconstrucción interior, sino que logró vencer el ambiente anties pañol creado en el extranjero por la propaganda enemiga y poner de manifiesto la verdad del movimiento liberador».

Franco es, sin duda, el suceso mundial de la Historia Contemporánea. Es el primer caso conocido de que un jefe politico haya mantenido integro su prestigio y se haya manteni-do integra hacia él la adhesión de su pueblo a lo largo de veintiún años, precisamente en la etapa más movida, más agitada. más inestable porque ha atravesado el mundo. Todos los demás jefes políticos de los demás pueblos de Europa, de América y de Asia, de Africa y de Oceanía, sufrieron el desgaste consigniente al ejercicio del Poder, mientras que Franco no sólo no se ha desgastado sino que, bastante tiempo después de haberlo nombrado el pueblo español su Caudillo se le ha ido reconociendo en el extranjero su previsión y su agudeza política, hasta el punto de que hoy se busca y se cotiza muy alta la opinión de Franco en el concierto riternacional político.

Siendo el primero en la lucha, Franco sobrevivió invicto e ileso a sus compañeros y subordinados de la guerra de Marruecos. Siendo el primero en la lucha, sobrevive a sus compañe ros y subordinados militares y políticos de Alzamiento y de la Cruzada. Siendo el primero en la lucha política de la paz, sobrevive a los jefes políticos de los demás pueblos de Europa, de América y de Asia, de Africa y de Oceanía. Franco es,

realmente, un pre REVALORIZACION NACIONAL

La revalorización nacional lograda en estos veintiún años una cosa que no pueden negar ni los enemigos de nuestra Patria. Ahí está la elevación del nivel de vida a pesar de todas las dificultades económicas que se han tenido que sortear ahí está la reconstrucción de las ciudades y el embellecimiento v crecimiento de todas; ahí está la creación de una petente industria que está ya a punto de sobrepasar a la producción agraria como base de la renta nacional; ¿ hí están los asombrosos Planes de Badajoz y de Jaén, capaces no sólo de transformar la economía de unas determinadas comarcas, sino también de construir unos poderosos soportes de la economía nacional; ahí está el enorme aumento de la producción y consu mo de energía eléctrica, que sobrepasa en el doble el índice de erecimiento normal en los demás países; ahí están las Universidades Laborales; ahí la legislación social más avanzada del mundo; ahí está la revalorización de la producción agraria cuando el campo se explota como empresa, etc

EL PRINCIPIO DE «UNANIMIDAD BASICA» Se dice que no se puede mantener siempre tenso el arco, pero



hay una determinada tensión que no debe ceder: la que man tiene el espíritu de servicio a los intereses de la Patria. El Movimiento Nacional exige a los españoles servir a España con espíritu legionario. Libertad en la vida privada y firme disciplina espíritu de trabajo y de sacrificio para defender los intereses exigen el Fuero de los Españoles y el Fuero del Trabajo

Con la reorganización de la Secretaría General del Movimiento, en la que se ha creado la Delegación Nacional de Asociaciones, el Movimiento Nacional ha alcanzado su máxima amplitud. Como en Inglaterra, en Estados Unidos o en Francia -los países reconocidos en el mundo como más liberales- no se permite atentar lo más mínimo contra la seguridad y continuidad del Estado, en España, también, se exige este sagrado (Continúa en la página siguiente

### Las Cortes Españolas como institución representativa

Por el Exemo. Sr. D. Esteban Bilbao (Presidente de las Cortes Españolas)

Quince años van a cumplirse zable, dos veces condenada ante dsede el día 16 de marzo de 1943, el buen sentido, por su anacroen que S. E. el Jefe del Estado nismo y por su inverosimilitud. presidio la sesión inaugural de Ardia por otra parte Europa y

institucional de plenitud juridica | Franco convoca al pueblo espa que abre a los elementos constitu- not para la instauración de un tivos de la Comunidad nacional orden jurídico fruto de la colación en las tareas del Estado".

sible la viabilidad de cualquier contar los referentes a la

las Cortes Españolas. En aquel aun el mundo entero, en una te-Salón de sesiones donde todavía | rrible contienda cuyas liamaradas parecia resonar la voz agria y llegaban amenazadoras hasta amenazadora de los últimos sofis- nuestras propias fronteras; mientas de la República, vibró serena | tras España condenada a su soliy aleceionadora la palabra del tario esfuerzo se debatia angus-Caudillo de España, que conscien- tiosamente por restaurar su vida, te de su misión, llamaba al país Estado y nación, con las prisas a la constitución de un Estado de la necesidad y las cauteias del nuevo, sobre la base inconniovi- convaleciente. ble del Orden y los principios in- Y en esas horas en que el Devulnerables de una auténtica de- recho -todo el Derecho y todo mocracia. "Con la apertura de derecho el público y el privado, las Cortes españolas, decia Fran- el internacional y el civil-, paco, iniciamos después de una lar- decia la violación de sus más fun

un cauce-real para su colabora- boración del pueblo con el Poder Aventurado empeño que repu- Lo que a los viejos políticos padiando las lacras del viejo parla- recia inverosimil hubo de contodavía en la vida nacional, ca- cingleros escándalos, pero eficaz recia de precedentes asimilables, y positiva, digna de la augusta como no fuese la tradición cor- serenidad de la Ley. No se trata, porativa de nuestras antiguas no, de encarecer el número de Cortes, harto lejanas para su proyectos —pasan de dos mil práctico acomodo a la magnitud dictaminados a conciencia en las completidad de los problemas | Comisiones respectivas. Ninguno que hoy agitan la vida vertigino- de alguna trascendencia que no sa de las sociedades modernas. | haya sido modificado por una Entercado prejuição el de quie- crítica escrupulosa y positiva. Ni nes sin embargo de repudiar sin- una sola ley ni proposición de ceramente los males del parla- ley de carácter persecutorio. Camentarismo consideraban impo- torce presuppestos generales, sin sistema representativo que no se española; la ley orgánica del alzara sobre el tinglado inevita- Consejo de Estado; el restableciole del partidismo político. Una miento de la jurisdicción Conten-

Constitución corporativa de las cioso-administratva; la reforma Cortes, nutridas por la represen- del Código penal; el nuevo Códiación directa de todos los órga- go de Justicia militar; el de Nanos y actividades sociales, no pa- vegación aerea; el de Régimen saha para ellos, hombres de de- Local; las de Enseñanza en sus rechas e incluso de votos de la tres grados: universitaria, me-Tradición, de una utopía irreali- dia y primaria; la de Sanidad nacional; la de Minas; las de Arrendamientos rústicos y urbanos: la vación de la Flota mercante; a de Expropiación forzosa; la de nseñanzas técnicas; la de Ordeacion jurídica de la Administraion estatal; con un etcétera haro largo para ser recogido en preuroso inventario.

Y para mayor y más legitimo orgullo de nuestras Cortes, el Fuero delos Españoles con su sentido profundamente social y humano, cien veces superior al de y sobre todo esa ley de Sucesión que con la creación del Consejo del Reino, atalayando todas las perspectivas posibles de un futervención de la legítima sobera-

Quién duda todavía de la liber-Cortes en los más trascendentales (Continua en a págma siguiente)

Por el Excmo. Sr. D. Luis Carrero Blanco (Ministro-Subsecretario de la Presidencia)

«Cuando en el mes de Octubre de 1936, las fuerzas de la Espaha nacional, representadas por los emisarios de todas las regiones y representantes de todas las fuerzas que integraban la Cruzada española, vinieron a ofrecerme y a pedirme ejerciera la capitanía de la gran empresa, yo puse una condición: no podia combatir, ni locias las Constituciones vigentes: ir a la victoria, ni derramar una gota de sangre, si esa sangre no habia de ser fecunda para España, si hubiéramos de volver a lo mismo que habla labrado nuestra decadencia.> - (Discurso del Caudillo, 19 Mayo 1946.)

Los que somos contemporaneos de un acomecimiento histórico, con ser los que mejor podrjamos turo nacional, brinda a las Corocerlo, tropezamos con indudables dificultades para medir sus justas proporciones por falta de tes, a tono con trestras más casperspectiva y por habernos quizá familiarizado con los hechos, con peligro de concederles la importan- tizas tradiciones, la precisa in-

Peso a estos escollos, al cumplirse hoy en el XXI Aniversario de la fecha en que el Caudillo asu- nía lecal en la consagración de mio, por voluntad de la Nación combatiente representada por su junta de Defensa, la Jefatura del la Soberania Política Estado, creo del mayor interés tratar de ofrecer en breve sintesis una de las múltiples facetas que presenta aquella trascendental decisión, tan fecunda en consecuencias políticas. Quiero fijarme concreta- tad con que se desenvolvieron las mente en el Caudillo como forjador del Estado nacido de la Victoria.

(Continue en la pagina siguiente)

### XXI ANIVERSARIO de la PROCLAMACION DEL CAUDILLO COMO JEFE DEL ESTADO

FRANCO. Baleares

Telefonos: Redacción: 2078 Admón.: 1745

PREC10: 1'20 PTS. Suscripción mensual: 25 PESETAS

### suceso MUNDIAL

XACTAMENTE, como hace veintiún años. Decía el Decre-to de la Junta de Defensa Nacional, de 29 de sentiembre de 1936. que era conveniente concentrar en un sólo poder todos aquellos que habian de conducir a la victoria final y al establecimiento, consolidación y desarrollo del nuevo Estado, con la asistencia fervorosa de la Nación. Este Decreto no hizo más que implantar el factor principal del éxito: el mando único. Y esa misma conveniencia se mantiene en 1957 con la misma asistencia de la nación.

Con la sencillez con que transcurren los hechos trascendentales de la historia de los pueblos, con característica legendaria, Franco fué ele-gido Caudillo e una pequeña casa rural en las cercanías de Salamanca. Dos días después, en Burgos, ante el pueblo burgalés como representante del de toda España, Fran-co fué investido como Jefe del Es-

TRES HECHOS HISTORICOS En la Mistoria Contemporanea en España que han influído pode-rosamente en los acontecimientos que ban determinado la situación actual. Estos tres hechos son (y la Historia los reconocerá así, ya

se la interprete por lo que su-cedió o por lo que no sucedió); la aparición de Franco, el Movimiento Nacional y la Victoria Nacional en la Cruzada de Liberación.

Tras siglos enteros de desunión y de pérdida de espíritu nacional, el Movimiento Nacional aglutinó a toda la España sana y consciente de la res-ponsabilidad del momento, en tanto que Franco —«el De-

seado»— fué el Jefe indiscutible en la guerra y se reveló como vidente Jefe de Estado, en la difícil y peiigrosa etapa de la paz. «A pesar de las gravísimas complicaciones de la última guerra mundial —se ha dicho muy acertadamente— no sólo mantuvo para España la indispensable neutralidad para su reconstrucción interior, sino que logró vencer el ambiente antiespañol creado en el extranjero por la propaganda enemiga y poner de manifiesto la verdad del movimiento liberador».

Franco es, sin duda, el suceso mundial de la Historia Contemporánea. Es el primer caso conocido de que un jefe politico haya mantenido integro su prestigio y se haya mantenido integra hacia él la adhesión de su pueblo a lo largo de veintiún años, precisamente en la etapa más movida, más agitada, más inestable porque ha atravesado el mundo. Todos los de más jefes políticos de los demás pueblos de Europa, de América y de Asia, de Africa y de Oceanía, sufrieron el desgaste consiguiente al ejercicio del Poder, mientras que Franco no sólo no se ha desgastado sino que, bastante tiempo después de haberlo nombrado el pueblo español su Caudillo se le ha ido reconociendo en el extranjero su previsión y su agudeza po-lítica, hasta el punto de que hoy se busca y se cotiza muy alta la opinión de Franco en el concierto rternacional político.

Siendo el primero en la lucha, Franco sobrevivió invicto e ileso a sus compañeros y subordinados de la guerra de Marruecos. Siendo el primero en la lucha, sobrevive a sus compañeros y subordinados militares y políticos de Alzamiento y de la Cruzada. Siendo el primero en la lucha política de la paz, sobrevive a los jefes políticos de los demás pueblos de Euro-pa, de América y de Asia, de Africa y de Oceanía. Franco es, realmente, un predestinado.

REVALORIZACION NACIONAL

La revalorización nacional lograda en estos veintiún años es una cosa que no pueden negar ni los enemigos de nuestra Patria. Ahí está la elevación del nivel de vida a pesar de todas las dificultades económicas que se han tenido que sortear; ahí está la reconstrucción de las ciudades y el embellecimiento v crecimiento de todas: ahí está la creación de una petente industria que está ya a punto de sobrepasar a la producción agraria como base de la renta nacional; a hí están les asombrosos Planes de Badajoz y de Jaén, capaces no sólo de transformar la economía de unas determinadas comarcas, sino también de construir unos poderosos soportes de la economía nacional; ahí está el enorme aumento de la producción y consumo de energía eléctrica, que sobrepasa en el doble el índice de erecimiento normal en los demás países; ahí están las Universidades Laborales; ahí la legislación social más avanzada del mundo; ahí está la revalorización de la producción agraria cuando el campo se explota como empresa, etc

EL PRINCIPIO DE «UNANIMIDAD BASICA» Se dice que no se puede mantener siempre tenso el arco, pero



tiene el espíritu de servicio a los intereses de la Patria. El Movimiento Nacional exige a los españoles servir a España con espíritu legionario. Libertad en la vida privada y firme disciplina y espíritu de trabajo y de sacrificio para defender los intereses del Estado, como exigen el Fuero de los Españoles y el Fuero

Con la reorganización de la Secretaría General del Movimiento, en la que se ha creado la Delegación Nacional de Asociaciones, el Movimiento Nacional ha alcanzado su máxima amplitud. Como en Inglaterra, en Estados Unidos o en Francia -los países reconocidos en el mundo como más liberales— no se permite atentar lo más mínimo contra la seguridad y continuidad del Estado, en España, también, se exige este sagrado (Continua en na pagina siguiente)

### Las Cortes Españolas como institución representativa

Por el Excmo. Sr. D. Esteban Bilbao (Presidente de las Cortes Españolas)

dsede el día 16 de marzo de 1943, el buen sentido, por su anacroen que S. E. el Jefe del Estado presidio la sesión inaugural de las Cortes Españolas. En aquel Salon de sesiones donde todavía parecia resonar la voz agria y amenazadora de los últimos sofistas de la República, vibró serena y aleccionadora la palabra del Caudillo de España, que consciente de su misión, llamaba al país a la constitución de un Estado nuevo, sobre la base inconnievible del Orden y los principios invulnerables de una autentica democracia. "Con la apertura de las Cortes españolas, decia Franco, iniciamos después de una larga cadena de trabajos y sacrificios, una etapa decisiva del orden

institucional de plenitud juridica que abre a los elementos constitutivos de la Comunidad nacional un cauce real para su colaboración en las tareas del Estado".

Aventurado empeño que repudiando las lacras del viejo parlamentarismo, causa de nuestras mayores desventuras, sangrantes todavia en la vida nacional, carecia de precedentes asimilables. como no fuese la tradición corporativa de nuestras antiguas Cortes, harto lejanas para su práctico acomodo a la magnitud y completidad de los problemas que hoy agitan la vida vertiginosa de las sociedades modernas.

Entercado prejuição el de quienes sin embargo de repudiar sinceramente los males del parlamentarismo consideraban imposible la viabilidad de cualquier sistema representativo que no se alzara sobre el tinglado inevitable del partidismo político. Una Constitución corporativa de las Cortes, nutridas por la representación directa de todos los órganos y actividades sociales, no pasaha para ellos, hombres de derechas e incluso de votos de la Tradición de una utopía irreali-

Quince años van a cumplirse | zable, dos veces condenada ante

nismo y por su inverosimilitud. Ardia por otra parte Europa v aun el mundo entero, en una te-

rrible contienda cuyas liamaradas llegaban amenazadoras hasta nuestras propias fronteras; mientras España condenada a su solitario esfuerzo se debatia angustiosamente por restaurar su vida, Estado y nación, con las prisas de la necesidad y las cauteias del convaleciente.

Y en esas horas en que el Derecho -todo el Derecho y todo derecho el público y el privado, el internacional y el civil—, pa-decia la violación de sus más lun-damentales principios bajo el im-

Franco convoca al pueblo espanol para la instauración de un orden jurídico fruto de la colaboración del pueblo con el Poder y de la Sociedad con el Estado.

Lo que a los viejos políticos parecia inverosimil hubo de convertirse bien pronto en espléndida realidad, sin alharacas ni vocingleros escándalos, pero eficaz y positiva, digna de la augusta serenidad de la Ley. No se trata. no, de encarecer el mimero de proyectos -pasan de dos mildictaminados a conciencia en las Comisiones respectivas. Ninguno de alguna trascendencia que no haya sido modificado por una critica escrupulosa y positiva. Ni una sola ley ni proposición de ley de carácter persecutorio. Catorce presuppestos generales, sin contar los referentes a la Guinea española; la ley orgánica del Consejo de Estado; el restablecimiento de la jurisdicción Contencioso-administratva; la reforma del Código penal; el nuevo Código de Justicia militar; el de Navegación aerea; el de Régimen Local; las de Enseñanza en sus tres grados: universitaria, media y primaria; la de Sanidad nacional; la de Minas; las de Arrendamientos rústicos y urbanos; la reforma de la Ley Hipotecaria; la de Ordenación hancaria; la de la doble nacionalidad; la de kenovación de la Flota mercante; la de Expropiación forzosa; la de Enseñanzas técnicas; la de Ordenacion jurídica de la Administración estatal; con un etcétera harto largo para ser recogido en presuroso inventario.

Y para mayor y más legitimo orgullo de nuestras Cortes, el Fuero delos Españoles con su sentido profundamente social y humano, cien veces superior al de todas las Constituciones vigentes; y sobre todo esa ley de Sucesión que con la creación del Consejo del Reino, atalayando todas las perspectivas posibles de un futuro nacional, brinda a las Cortes, a tono con treestras más castizas tradiciones, la precisa intervención de la legitima soberania local en la consagración de la Soberania política

Quién duda todavía de la libertad con que se desenvolvieron las Cortes en los más trascendentales (Continua en la pagina siguiente)

### La obra política del Cau

Por el Excmo. Sr. D. Luis Carrero Blanco (Ministro-Subsecretario de la Presidencia)

«Cuando en el mes de Octubre de 1936, las fuerzas de la Espafia nacional, representadas por los emisarios de todas las regiones y representantes de todas las fuerzas que integraban la Cruzada española, vinieron a ofrecerme y a pedirme ejerciera la capitania de la gran empresa, yo puse una condición: no podia combatir, ni ir a la victoria, ni derramar una gota de sangre, si esa sangre no había de ser fecunda para España, si hubiéramos de volver a lo mismo que había labrado nuestra decadencia.> — (Discurso del Caudillo, 19 Mayo 1946.)

Los que somos contemporáneos de un acontecimiento histórico, con ser los que méjor podrjamos conocerlo, tropezamos con indudables dificultades para medir sus justas proporciones por falta de perspectiva y por habernos quizá familiarizado con los hechos, con peligro de concederles la importan-

Pese a estos escollos, al cumplirse hoy en el XXI Aniversario de la fecha en que el Caudillo asumio, por voluntad de la Nación combatiente representada por su Junta de pefensa, la Jefatura del Estado, creo del mayor interés tratar de ofrecer en breve sintesis una de las múltiples facetas que presenta aquella trascendental decisión, tan fecunda en consecuencias políticas. Quiero fijarme concretamente en el Caudillo como forjador del Estado nacido de la Victoria.

(Continue en la pagina siguiente)

### XXI Iniversario de la proclamación La obra política del Caudillo

respeto en beneficio de la convivencia nacional y de la continuidad de los intereses de la Patria. Sobre esto tiene que haber unanimidad para evitar que en otra ocasión futura vuelva a germinar en auestro suelo nacional la semilla de la guerra civil. Este principio de «unanimidad básica», como lo definió el filósofo Jorge Santayana, considerado en Estados Unidos como el más grande filósofo norteamericano aunque murió en Roma hace tres años con pasaporte español, «es el fundamento de la libertad de los pueblos anglosajones». Tomemos ejemplo las españoies.

España tiene que ser una inmensa Bandera legionaria. Tiene a Franco de primer Jele. Tan cierto es esto que el estacidarte, el «guión», del Jefe del Estado es el mismo que el de la

1.º Baudera de La Legión.

Hoy, en el XXI aniversario de haber sido nombrado Jefe del Estado, toda España debe gritar fuerte: «¡Caudillo, a tus

IGNACIO ARROYO

### Las Cortes Españolas como institución representativa

paciencia para tanto, las notorias diferencias entre los proyectos emanados de los diversos Gobiernos, y tos dictamenes que obra de las Comisiones, adquirieron en el Pleno sa cabal expresión y con la firma del Caudillo su sanción de-

Sirva de ejemplo por ser el más destacado, la misma tey de Sucesión luego refrendada en libérrime plebiscito per más de 14 millones de españoles. De la cntraña de la Comisión y con la aprobación ciamorosa del Pleno, renacie la posible instauración de una Monarquia hereditaria, asi como la necesaria intervención del Consejo del Reino y Cortes para los casos de renuncia, abdicación, matrumonios regios, etc. etc preceptos que omitidos en el proyecto enviado a las Cortes, adquarieron en su seno, con el referendam posterior y la sanción del Jefe del Estado, una virtualidad constituyente para el caso y con las condiciones precisas alli especificadas (artículos 11 y 12 de la Ley de Sucesión).

Quince años de incesante y positiva abor como nirgún Parlamento undo ofreceria jamás, y en medie de las más difíciles circunstancias nacionales e internacionales, acreditan una mayoria de edad capacitada para los mayores empeños y sintonizada con el achelo de dos generaciones sucesivas ansicras de otorgar a nuestro 18 de fullo una inagorable cficaria creadora y progresiva. Abundando en tales propositos estudiamos ahora una reforma del Reglamento, que dentro de las exisencias de nuestra l'ey Fundamental y avivando el diátogo entre el país y las Cortes, las Cortes y el Gobierno, amplia el cauce por donde puedan llegar a las alturas donde se legislan las aspiraciones legitimas del país. miento que por apellidarse ast no conoce la inercia y camina incemesurada prudencia a la mayor perfectibilidad de la Ley.

Los mitos del siglo XII que llenaron de sangre los caminos de la Historia moderna vacen arrumbades aunque tedavía insepultos, en el espíritu de las nuevas generaciones. Las sociedades actuales, hijas del escepticismo liberal se han hecho positivistas, "Uno de los más grandes acontecimientos de la Historia de Francia, escribia Charles Maurras, ha side el de esa coincidencia singular con que el positivismo y el fradicionalismo, Comte y Bonald, los sabios de la ciencia experimental y los filósofos de la Contrarrevolución han condenado el parlamentarismo como la causa principal de todas las perfurbaciones politicas y sociales del siglo XIX" Tiempe hace que un autor inglés dictaba la siguiente sentencia: "El ideal político de las generaciones venideras no será demócrata como ahora se entiende. sino reafista, devota no de palabras sina de resultados". Mussolini cuye genio politico nadic puede negar, condenso todo su programa antiparlamentario er dos frases lapidarias: "Desprecio de los lugares comunes", "Sod de realidades".

También España tiene sed de realidades. Una victoria que fué fecunda no sólo sobre los campo: de batalla sino también durant:

asuntos nástele cotejar si tiene dificultades y de sorprendentes progresos, constituye una inagotable realidad histórica que nadie puede desconocer. Esa realidad lleva grabado el nombre de Franco y las Cortes Españolas, que durante cinco etapas consecutivas le prestaron su honrada colaboración, se complacen en este dia, aniversario feliz de su proclamación como Caudillo, en ofrendarle y ofrendar a la comunidad española, el balance de sus incesantes tareas, presididas siempre por la gratitud al salvador de la Patria y nuestra incondicional obediencia al servico del

#### La Victoria—son palabras su yas-«nos abría el camino a una etapa en si trascendente; la organización política del país, (Discurso del 17 de Julio de 1956). «Desde que el frente de nuestros Ejercitos obtuvo la Victoria-dijo en otra ocasión el Caudillo (discurso del 2 de Julio de 1945)constituyo para mi la máxima preccupación el dotar a España

de aquellas instituciones necesa rias para asegurar el imperio del orden, de la buena administración y de la Justicia». Y el 19 de Diciembre del mismo año, insistio sobre esta idea: «Nosotros no hemes venido a establecer una dictadura ni a pensar por todos los demás, sino a organizar un país y devolver a los españoles su fé su personalidad».

Efectivamente, el Generalisimo Franco no es sólo el Caudillo que nos llevó a una Victoria militar. total y definitiva, sobre el Ejér cito rojo del llamado Frente Popular, que sumió a España en la más sangrientas de las tiranias comunistas, sino el Caudillo forjador de un Estado que nada tiene que ver con la malhadada Re pública laica y separatista del 31. ni con la Monarquía decadente del liberal smo garlamentario. Es un Estado constitu do sobre nuevas bases y no con materiales de derribo. Un Estado que recobra para la Patria su sentido tradicional y que resuelve con fórmulas de hondo sentido católico los problemas sociales de nuestro

El Caudillo ha sabido conducir nos a través de sucesivas etapas y en circurstancias a veces extraordinariamente graves (segunda guerra mundial y subsiguiente cerco político y económico de los vencedores), a una meta institucional perfectamente definida y clara, que nos permite contemplar hoy la realidad indiscutible de un Régimen plenamente consolidado.

#### formadora incontenible y un sentido de continuidad y de respeto a la tradición dificilmente supe-

rables El sentido innovador del Régimen se pone de manifiesto en la cancelación definitiva de las situaciones politicas inmediatamente anteriores a él. "No nos conformamos ni nos conformaremos jamas-ha dicho el Caudillo-con retroceder a una situación en que las mismas caŭsas provocarían a plazo fijo les mismos efectos». (Discurso del 28 de Marzo de 1950). «Si el momento de la res tauración llegara, la nueva Monarquia tendria que ser desde luego muy distinta de la que cayó el 14 de Abril de 1931». (De-claraciones del 19 de Julio de

Junto a esta preocupación, re flejo del anhelo unánime de los españoles, por implantar un nuevo orden político más justo y más estable que el que habíamos conocido, el Caudillo expresó constantemente desde los primeros años, el deseo de reanudar la gloriosa tradición política española. con sus alusiones al "régimen secular que forjó su unidad y a grandeza histórica, (Decreto fun-dacional del Movimiento Nacional de 19 de Abril de 1937); al régimen de gobierno que dió a España su grandeza pasada y que duró más de mil años, (Declara ciones de 15 de Agosto de 1937); y al esistema tradicional que a ravés de la historia le ha dado continuidad y días de gloria, (Discurso de 7 de Diciembre de

Fue en 1947, cuando el Caudillo considero llegado el momento de consultar a la Nación acerca de la forma de gobierno que definitivamente debía implantarse en España. En memorable alccución dirigida a todos los españo les, pronunció el día 4 de Julio, estas palabras emocionantes: «Si en mis manos está el presente de nuestra Patria, yo no puedo servirla más allá de la muerte; en las vuestras, pues, reposa hoy su futuro». Desde la promulgación de la Lev de Succsión, de acuerdo con la voluntad popular ex presada por abrumadora mayorfa mediante referendum, «España, como unidad política, es un Estado católico, social y representativo que, de acuerdo con su tradición se declara constituído en Reino, (art. 1.º). Al propio tiem-po, la Ley de Succsión consagra un orden superior de normas dentro de nuestro Derecho público. que tienen el carácter de Leyes Fundamentales y que para derogarlas o modificarlas sera necesario, además del acuerdo de las Cortes, el referendum de la Nación. Estas leyes Fundamentales son : el Fuero de los Españoles, el Fuero del Trabajo, la Ley constitutiva de las Cortes, la I ey de Sucesión, la del Peferendum Nacional y cualquiera otra que en o sucesivo se promulgue confiriéndole tal rango (art. 10.0) Con esta proclamación de Leyes Fundamentales respaldada por el referendum, qu'dó cerr do I. que pocríames lamar, aunque cierta impropedad, perio do const.tuy.nte. Desde entonces nuestro Regimen està perfectamente constituido porque se hallan claramente resueltos en sus l Leyes Fundamentales los problemas-clave de toda organización política soberana, a saber: el sistema de principios e ideales que han de presidir la consecución

En efecto, la adhesión del Estado a las verdades absolutas de la religión católica determina que las relaciones con sus súbditos han de estar presididas por las normas del Derecho público cristiano. En el Fuero de los Españoles se reconoce ampliamente la libertad cristiana del hombre y c la familia y los deberes derivados de su contribución al bien comun La Ley de Cortes al crear el corgano superior de participación del pueble español en las tareas del estadon (art. 1.º) pera cel co. traste de pareceres-dentro de la unidad del Regimèn-, la audien eia de aspiraciones, la critica fundamentada y solvente y la intervención de la técnica legislativa (exposición de motivos), viene a establecer un sistema de d mo eracia organica frente a la liberai y parlamentaria de los partidopoliticos, sobre la que se asiento nuestro Est do represent tivo. La Ley de Sucesion, al constituir en Reino el Estado español, resuelve

del bien comun y el sistema de

deberes y derechos de sus ciuda

danos en relación con el Estado:

el cauce represertativo de la co-

munidad nacional; la torma po-

lítica del Estado y la solución al

problema social.

del Trabajo define la política económico-social del Régimen y sienta las bases de un sistema superador del marxismo y del capita-

Un Regimen asi definido no

puede ser considerado en modo

alguno en periodo constituyente, lo que, de otra parte, careceria de sentido a los veintiún años de existencia. Bueno será salir aqui al paso de ciertas especulaciones que tratan de crear un falso clima de «periodo constituyente» con su inevitable aire de provisionalidad y sentido revisionista. Una cosa es el normal proceso institucional del Régimen, que está abierto y en marcha porque, como reiteradamente ha dicho el Caudillo, nuestra constitución es abierta, y otra cosa muy distinta los periodos constituyentes en que todo se subvierte y todo se improvisa. Un proceso institucional presupone un régimen perfectamente asentado, que enraiza y desarrolla cada vez más sús instituciones al ir adquiriendo éstas mayor madurez, lo que exije contar con el tiempo. Los periodos

constituyentes, en cambio, parten de la nada y tratan de levantar de la noche a la mañana la arquitectura del Estado, haciendo tabla rasa de la tradición y creando estructuras artificiales y anti-

El sentido dinámeio del Régimen, que se traduce en un afán constante de perteccionamiento de sus instituciones, con objeto de actualizarlas y de que estén en consonancia con las realidades de constantemente expresadas por el Caudillo y plasmadas en su gran obra política. En su discurso de 18 de Abril de 1937, indicó ya el Caudillo que «el Movimiento que hoy nosotros conducinios, es premás que un programa. Y como tal, está en proceso de elaboración y sujeto a constante revisión y mejora a medida que la realidad lo aconseje. No es cosa rigida ni estática, sino flexible. En su discurso del 31 de Marzo de 1949, recalco que «constituimos autentico Movimiento nacional en constante marcha y perfeccionamiento». Por último, el 17 de Julio de 1936, el Caudillo precisó que «La promulgación de la Ley de Succión y el casi unánime refrendo que a la misma dieron los españoles, acaso haya hecho creer a muchos que, estableciendo un sistema para designar el Jefe del Estado y, por tanto. un orden de sucesion que evite los varvenes politicos resultaba innecesario el dictar otras Leyes consntacionales. Y sin embargo, no es asi, pues si bien era lógico el regular primero todo lo referente a la sucesión en la más alta Magistratura, resulta tampien incxcusable et articular las lacultades de los organos fundamentales en ponderación justa, para asegurar le una manera definitiva la pervivencia de unos principios politicos por los que vertió su sangre la generación más generosa de

toda nuestra Histor.a. Habrán de dictarse, por co. sitales que, como anuncié recientemente ante las cortes, están actas atribuciones y relaciones enganos dei Regimen purque con c también declaró el Caudillo el 17 ie sullo de 1956, es necesario de terminar las facultades que en el do en la organización política del pais. Pero naturalmente, las nuevas Leyes Funcamentales que vengan a completar el cuadro de las ya promulganas, no podrán en modo alguno atterar las caracteristicas es norales de nuestro estado catolico, social y representativo, sino por el contrario, alirmarias una vez más y vendras a desenvolver en este punto concreto de las atribuciones y reiaciones entre la Corona y los altos órganos del Estado, los principios respiracores de nuestro Re-

Otra cuestión, enteramente distinia a la de orden institucional a que acabo de referirme, es la relativa a la su esión personal del Caudillo, Tampoco este tema puede suscitar temores ni recetes que si eran teoricamente admis bies antes de que se dictara la Ley de Sucesion, hoy resultan del toco extemporaneos. Efect vamente, el propio Caudillo ha diche que "una de las más graves proupaciones que invació in espicitu, fue la de asegurar mi sucesión al llegar en nu stro sistema inst tucior al, a determinar la forma y condiciones en que esta deblera efectuarse, de acuerdo coi definitivamente el problema de su la voluntad de los españoles y

gro para la continuidad del Movimiento" (discurso del 17 de Jufio de 1945). Pero después de la Ley de Sucesión todo ha quedado claro, como puede fácilmente deducirse de la simple lectura de sus preceptos que no estará de más traer a colación, porque mucho me temo que son más los que hablan de esta Ley que los que la han leido

La Ley de Suces on dispone

que: "En cualquier momento el Jefe del Estado podrá proponer a las Cortes la persona que estima deba ser llamada en su dia a sucederle, a título de Rey o de Regente, con las cond ciones exigidas por esta Ley, y podrá asímismo, someter a na aprobación de aquellas la revocación de la que hubiere propuesto, aunque ya hubiese sido aceptada por las Cortes". (art. sexto). Y dispone también que: "Ocurrida la muerte o declarada la incapacidad del Jese del Estado s'n que hubiese sido designado sucesor, el Consejo de Regencia asumirá los poderes y convocará, en el plazo de tres días, a los miembros del Gobierno y del Consejo del Reino para que, reunidos en sesión ininterrumpida y secreta, decidan por dos tercios como minimo, la persona de estirpe regia que, poseyendo las condiciones exigidas por la presente Ley, y habida cuenta de los supremos intereses de la Patria, deban proponer a las Cortes a titulo de Rey. Cuando a juicio de los reunidos, cada tiempo, es otra de las ideas no existiera persona de la estirpe que posea dichas condiciones o la propuesta no hubiere sido ace, tada por las Cortes, propondrán a éstas como Regente la personalidad que por su prestigio, capacidad y posibles asistencisamente esto: un movimiento cias de la Nación deba ocupar este cargo. Al formular esta propuesta podrán señalar piazo y condición a la duración de la Regeneia, y las Cortes deberán resolver sobre cada uno de estos extremos" (art. octavo). Por último añade la Ley que: "Instaurada la Corona en la persona de un Rey, el orden regular de sucesión será de primogenitura y representación.. todo ello sin perjuicio de las excepciones y requisitos preceptuados en los articulos anteriores" (art. onve).

Es décir, que la persona que haya de suceder al Jefe del Estado, deberá determinarse por uno de estos dos procedimientos: o a propuesta del Caudillo o, si faltase sin haber des gnado suceser, a promuesta conjunta del Gobierfio y del Consejo del Reino.

Y podemos tener la seguridad de que la prudencia política del Caudillo, acreditada en los momentos d'fíciles de la guerra y de la paz, especialmente en la forja del nuevo Estado, deparará a España la decisión o crtura y acertada en la designación de la persona de su sucesor. Pero no se olvide que lo que importa por encima de las personas, es la institución monárquica y ésta se haguiente, otras Leyes Fundamen- la a salvo de cualquier contingencia gracias a las previsiones de la Ley de Sucesion, Porque, co-"la institución que nosotros tre la Corona y los más altos or- forjemos ha de ser más fuerte y superior que los posibles errores de las popias personas, en ella 'ha de quedar garantizado de manera plena el espiritu de nu sfuturo debe tener el jefe del Esia- tro Mov miento", el progreso social y esa gracia de estado que Dios solo concede a los gobernantes cuando su voa tra scurre dentro del cauce de la moral cristiana y que forma parte muy principal de lo que nuestros tradicional stas llamaron la "leg timidad de ejercicio" (Discurso del 17 de Julio de 1 945).

Para terminar :ambién con unas palabras del Caudillo, y como profesion de f delicad a su persona, a su excepcional figura histórica y a su magna obra poitica, sólo me resta decir, seguro de interpretar el sentir de todos los buenos españoles, que fieles a la sangre de los que caveron en nuestra Cruzada estamos dispuestos a cerrar siem re el cuadro contra los que intentasen torcer o malograr nuestro destino" (Discurso del Caudillo de 18 de Marzo de 1957)

### La Marina bajo el pabellón de Franco

ques en nuestra Patria, para lo cual es necesario se resuelvan algunas dificultades hoy existentes que pronto desaparecerán: abastecimiento de materias primas y la mejora de la capacidad técnica de nuestras Factorias. El otro es, que la Ayuda de nuestros aliados se intensifique con la entrega de nuevas unidades y equipos especiales. Mucho tenemos que agradecer en este orden de cosas. Uno de los aspectos más interesantes ha consistido en facilitar que nuestros Oficiales y Subalternos acudiesen a Centros de instrucción en Norteamerica para completar su formación en tanto no estuviesen modernizadas nuestras Escuelas. Ha sido para mi una satisfaccion ver como la preparacion básica y el entusiasmo de estos hombres superaron las diferencias de ambiente e icionia Es la caracteristica de un Movi. Obteniendo todos eños resultados muy notables y un porcenta je elevado, calificaciones excepciosantemente cor, paso firme, pero | nalmente buenas. En mi reciente viaje a dicho país tuvo ocasion de comprobar personalmente cómo se nacen cada día más estrechos los lazos que unen a la Marina norteamericana con la nuestra. Es esto el resultado de una asociación feliz que sirve intengentemente el interés de las dos partes. Mutua confianza v comprensión que se traduce en un intercambio cada vez mayor de esfuerzos para prepararse y estar en condiciones de poder asegurar la supervivencia del mundo occidental y cristiano.

Los compromisos que mantenemos nos obligan desde el punto de vista de la guerra naval a preparar nuestra geografia para que preste el mayor apoyo posible a la defensa del mundo orcidental. Era nec'esario dotar a España de una serie de Bases Navales capaces de servir de punto de apoyo, no sólo a ruestras fuerzas navales sino también a las de nuestros aliados. Grande ha sido el esfuerzo econonico realizado en este sentido y ya emperamos

ficar la construcción de estos bu- conseguidas. Cuando este programa de Bases esté finalizado podremos asegurar que se le ha sacado todo el partido posible a la privilegiada situación estratégica de

> Tales son los afanes y problemas de la Marina, que hoy, más que nunca intimamente ligada a sus compañeros de Tierra y Aire y que igual que ellos, consciente de que los progresos y mejoras en sus efectivos tienen recesariamente que ir unidos al progreso general de la nación, no ahorra esfuerzos para que nuestra Patria ocupe cuanto antes el lugar que le corresponde en el concierto internacional.

> El Caudillo ha encauzado y unificado el destino de los españoles dándole una dimensión y una perspectiva que me parece obvio subrayar. Franco, nacido al borde del mar, de familia de honda tramente unido a nuestra Marina conoce perfectamente sus inquietudes y aspiraciones y sahe que la grandeza de España na de venir por los caminos del mar.

Nunca la Marina de Guerra viò satisfechos como ahora sus anhelos patrioticos, perque todo en este momento se anuncia concreto y taneible y una meta de compenetracion entre los que apretadamente fermamos en las filas de la Armada, nos señala el camino recto del deber y del sacrificio, la lé en puestros destinos y la seguridad de realizarlos a las órdenes del Generalisimo Franco.

Visite CALIPSO TOTAL MENTE REFORMADO DIARIAMENTE 10 NOCHE

BAILE con el conjunto

LOS AZTECAS Y DOMINGES 6 TARDE APUNTABORES, 15 VARIEDAD DE TAPAS PRECIOS MODICOS

#### PERITOS INDUSTRIALES

Mecánico. Electricista. Químico. Textil. Preparación Ingreso por Profesores Licenciados. Informes: Soler, 45-prai. 1 \* - De 4 a 7.

#### PARA SU MUDANZA

#### CASA ROJALS

NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA SU TRASLADO CEPTRAL EN PARCELONA: THE EFUNO 35.804.

# XXI años de realizaciones sociales y económicas bajo el Gobierno de Franco

# La realidad cotidiana del amor de Franco a España

UESTRO diario, en estas páginas gráficas, ha querido dar como un pequeño muestrario del amor a España de Franco, de la realidad cotidiana de una Patria conquistada a golpes de valor, de heroismo y de inagotable entusiasmo y después, a la hora de la paz, trabajada a fondo por una amplia, generosa visión politica y, también, visión realista de los problemas de nuestro país.

En los gráficos que ani-

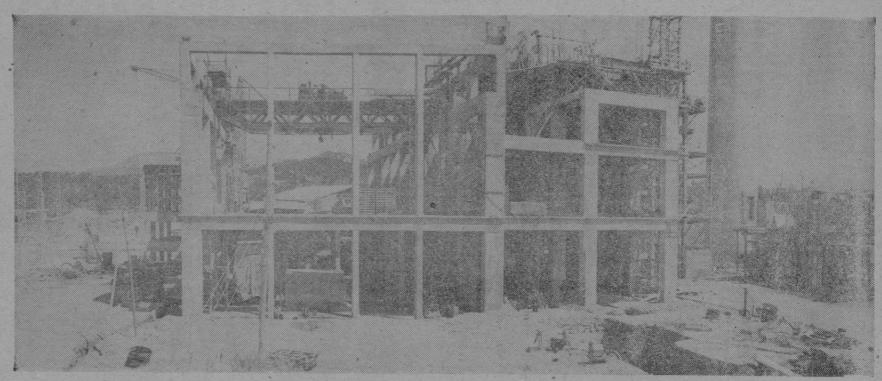
En los gráficos que animan estas páginas, coincidentes con el XXI aniversario de la elevación de Franco a la Jefatura del Estado, el lector recibe una pequeña muestra de lo que ha sido el proceso de institucionalización, apoyado en las leyes Fundamentales y consolidado por el Referendum que aprobó la Ley de Sucesión.

Es la historia contemporánea de una nación puesta en marcha u al día por el empeño de un hombre, Su Excelencia el Generalismo, que ha sabido hacer de su vida el más alto ejemplo de patriotismo.

Nuestras páginas son un proueño símbolo de lo muchísimo que en España se ha hecho y se hace y se proyecta pensando en su grandeza y en su libertad.

Es la obra del Estado español creado por el Movimiento Nacional y conducido genialmente por el Caudillo Francisco Franco.

#### LA CENTRAL TERMICA DE ALCUDIA



Una vista de la Central Térmica, en A'cudia, obra bien ansiada por toda Mallorca

### Industrias en marcha



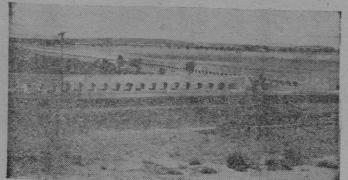
MERIDA. - Una fábrica de corcho



Fábrica de algodón en Mérida

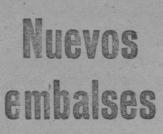


MADRID.—Grupo de viviendas en el Barrio de Comilias, construido por la Obra Sindical del Hogar.



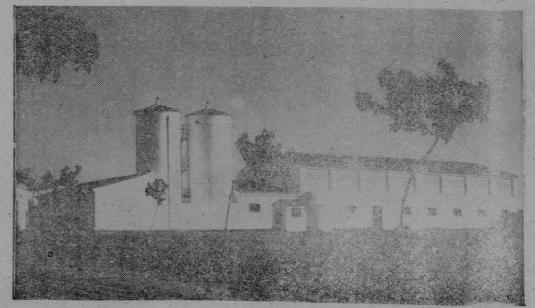
Un aspecto de la red de riegos, en la Zona de Lobón, obra del Instituto Nacional de Colonización

Mejora del campo





El embalse de Cualacén



extremadura.—Un aspecto del Centro de «La Oruena, obra del Instituto Nacional de Colonización.

### ETAPAS DEL CAUDILLAJE



Franco llega a Ceuta el 19 de Julio de 1936, en el inicial comienzo del Glorioso Movimiento salvador de España

# EL PASO DEL CONVOY POR EL ESTRECHO, JALON DECISIVO EN LA CRUZADA SALVADORA



las huellas que dejó el General
Franco en la arena, que recuerdan el glorioso hito del
paso del estrecho de Gibraltar del famoso convoy



Franco con el teniente coronel Franco-Salgado dirigiéndose al frente durante la Cruzada

### FRANCO proclamado Jefe del Estado español



El Caudillo, acompañado del General Mola, el dia de la proclamación de aquél como Jefe del Estado en Burgos, el 1.º de Octubre de 1936

FRANCO
DEVOLVIO
EL SENTIDO
DE LO
RELIGIOSO
AL
HOMBRE
DE
ESPAÑA



S. E. el Generalisimo en la consagración de España a Jesús Sacramentado durante el Congreso Eucaristico de Barcelons, en 1952

### ETAPAS DEL CAUDILLAJE

### El pueblo de España con el Caudillo FRANCO



Madrid, en nombre de España, acude a la Plaza de Oriente, ante el Palacio, para expresar su adhesión al Caudillo, el 9 de diciembre de 1946, como protesta contra el veto de la ONU



Sus Excelencias en los Jardines de El Pardo con sus hijos J



Franco junto a Oliveira Salazar, en la última entrevista celebrada en Ciudad Rodrigo, que una vez más puse de relieve la solidaridad





HOMBRE

AMANTE

DEL

HOGAR



FRANCO POLITICO: S. E. pronuncia su discurso de apertura de las Cortes Españolas



Y comienzan las victorias de la Paz: Franco con el Rey Abdullan



El primer Embajador de Inglaterra cerca del Caudillo, después del veto de la O.N.U., presenta a S. E. a la misión diplomática en Madrid.



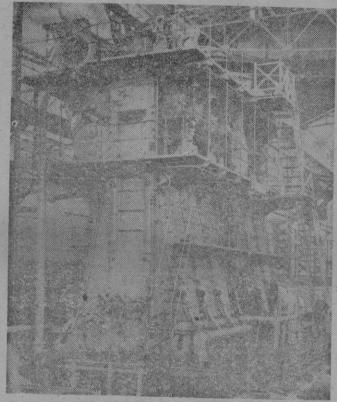
El primer Embajador de los Estados Unidos, después del vete famoso, presenta sus cartas credenciales al Caudillo en marzo de 1951.

# XXI años de realizaciones sociales y económicas bajo el Gobierno de Franco

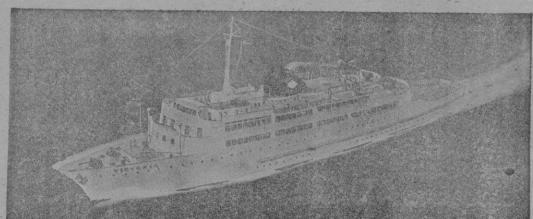


El Temple, nuevo pueblo, en Zaragoza

Constante progreso industrial de nuestra nación



Se fabrica en España el motor Diesel marino de dos tiempos



El bello transbordador «Victoria»

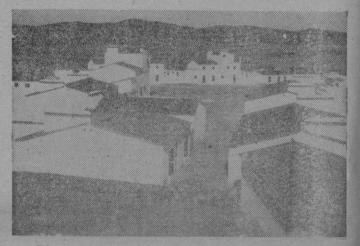


la Universidad laboral de Gijón



LERIDA.—Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad
«GENERAL MOSCARDO»

Pueblos nuevos en las provincias



Nuevo pueblo de Valuengo, en Jerez de los Caballeros



La presa y Central eléctrica en San Esteban de Sil

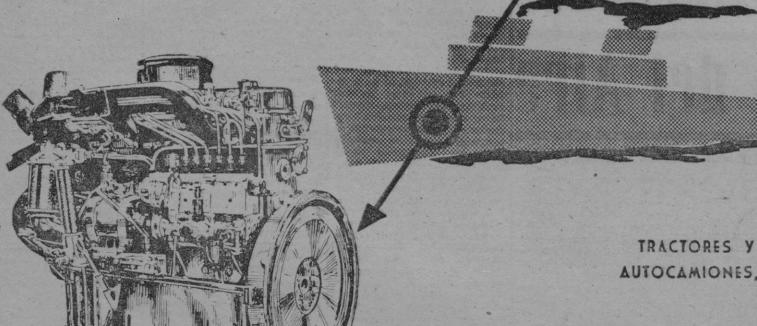


El Consejo Superior de Investigaciones Científicas

EL MOTOR & PRESTIGIO MUNDIAL

P 6: 26 cv fiscales 6 cil. 83 cv al freno





TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA AUTOCAMIONES, MARINOS, INDUSTRIALES

Les fanalis.

Carretera de Aragón, 310 MADRID

Montemolin, 38 ZARAGOZA

### franco, Generalisimo La Marina bajo

Por el Excmo. Sr. D. Antonio Barroso (Ministro del Ejército)

En los grandes trances de la de responsabilidad, no puede por que contábamos. Y no volvió a se conoce a los hombres y se ha cen más patentes y claras sus nuestro Caudillo. cualidades buenas o malas. Me Alabando las cupo la honra de estar al lado del Joffre como General en Jefe, se Generalisimo en momentos cru- decia que tenía capacidad para Jefe, previsor, prudente, ingeniociales para la Historia Patria y dormir profundamente ocho hocreo que hov puedo, en este 1.º ras antes de una batalla decisiva conviene y concienzudo. De todas creo que hoy puedo, en este 1.º ras antes de una batalla decisiva de octubre, presentar al gran pú-y que así lo hizo la vispera de la blico algunos de los rasgos fun-damentales de nuestro Caudillo; su fama y salvó a Francia. Pues cualidades militares están comcon la brevedad que exige este

Franco es ante todo un homfé que no es malo para quien ha de Teruel, cuando después de una mandado tropas en el combate y jornada agotadora en que se desgobierna en la paz una Nación plegó la Artillería y las tropas, que no se distingue precisamente por su perseverancia. Para un car a las pocas horas, se retiro Generalisimo esta virtud le permite fácilmente poseer cualidades fundamentales: Voluntad decidida para vencer, que es el 50 por cien de la victoria; confian-za y serenidad en momentos de problema dificil. Lo estudió, diccisivos, que tanto abundan en una guerra, por ser lucha de dos voluntades en la que triunfa la más fuerte, la más inasequible al

desaliento. emoción y al afecto, confundiendo lamentablemente su fortaleza y su serenidad de espiritu. Yo, asomar a sus ojos el brillo de la emoción al saber que un modesto soldado había cumplido un heen el propio campo de batalla; quien ha tenido su mano varo nil asida a la de un legionario agonizante para que sintiera el que no estaban a su lado; quien ha visto la animación en su rostro al evocar hechos gloriosos de nuestra Cruzada; quien personalmente ha tenido la satisfacción y el honor de sentirse objeto de su cariño y solicitud, casi paternales, en momentos en que presenciado en tantas ocasiones

vida, es. sin duda, cuando mejor menos de proclamar a los vien- hablarme más de aquello, que fetos la sensibilidad excepcional de lizmente, se resolvió bien para

> Alabando las condiciones de y que así lo hizo la vispera de la bien, esta facultad tan necesaria mente despejada al dia siguiente. poniendo a punto todo, para ataba instalado el Cuartel General quedando profundamente dormido; a medianoche hubo de des problema dificil. Lo estudió, dicto su decisión y... continuó durmiendo con la serenidad del

justo. Esta cualidad, la serenidad, es otro de sus rasgos caracteristi-Algunos creen que nuestro cos, y es imprescindible que Caudillo es hombre inmune a la adorne a todo aquel que manda grandes masas humanas en la guerra. Aún tengo grabado en mi memoria esa frase con que a que he convivido muy cerca de veces me respondia, cuando desél, puedo sostener lo contrario, pués de pintarle con los caráctepues es cariñoso con quien lo res más negros una situación mi-merece e incluso emotivo en mu-litar que yo juzgaba catastrófichos momentos. Quien le ha visto ca, me respondia brevemente «bueno, ¿y qué?», con voz tan apacible y serena, que la confianza en una solución renacia cho heróico merecedor de premio en mi espíritu. Recuerdo esta frase, ese dia retadora, cuando le presenté un telegrama cifrado en el que se decia, de fuente segurisima, que las tropas de calor y el cariño de unos padres Hitler pasarian la frontera al dia siguiente; inmediatamente después de pronunciarla, empezó a dictarme su decisión maravillo samente clara, precisa sin duda desde que supo que la crisis diplomática de Munich podia hacer estallar la Guerra Mundial. En pocos minutos organizó las lila fatiga nos vencia; quien ha neas generales de una defensa del Pirineo desde Irún al Segre, los rasgos humanos de este hom- que pudo considerarse como un bre sobre el cual el destino ha modelo de visión y de aprovecha-

nuestra posición de entonces.

Para que seguir. Concurren en Franco las cualidades de Gran ellas dió abundante pruebas en la çualidades militares están comque diga ha de ser conocido de casi todos los españoles, pues no en balde gobierna nuestra Patria desde hace 21 años.

También la poseia nentes dotes civiles, que Napoleón hubiese querido para sus Mariscales cuando decia que lo decisivas batallas para decisivas batallas para desde hace 21 años. plementadas también por emigobierno, que tantas veces bri--por el Corso a tareas tan poco frecuentes en la profesión mili

> venció problemas y dificultades que hubieran mellado la voluntad más decidida, está venciendo la dificil batalla de la paz y continuará por su camino victorioso, si el País continúa unido y confía en él, como confiamos quienes l mano firme de Generalisimo y de Gobernante, conducirá a España por los derroteros que más convengan al engrandecimiento de nuestra Patria y seguirá escribiendo su historia, tan llena de hechos gloriosos que llenan de orgullo a los españoles.

Así, Franco, que en la guerra

### pabellón de Franco

Por el Excmo. Sr. D. FELIPE ABARZUZA y OLIVA (Ministro de Marina)

Separado por unos momentos | Política Internacional está clara | nuestra Flota y los procedimiendel continuo afán diario y de las preocupaciones de los problemas que la gestion de un Departamento ministerial lleva consigo, tomo la pluma para explicar sumariamente al País cuales son nuestros proyectus para conseguir una Marina de guerra que dotada de la verdadera, indispensable eficiencia, constituya uno de los puntales básicos para la grandeza y libertad de una nación esencialmente marítima como la nues-

Caracter de relevo tuvo mi designación para Ministro de Marina lo que quiere decir que mi labor es de continuidad de la de mis antecesores en la Cartera, ya que la politica naval del país ha de desarrollarse dentro de consignas fijas y permanentes, hijas de nuestro destino en lo universal, pero sin que ello quiera decir que carezca de la flexibilidad y le conocemos a fondo. Con su te adaptarse rápida y elicazmente a las necesidades y urgencias que la vida de la Nación exija en cada instante.

Tenemos plena conciencia de cuates son nuestras responsabilidades y de las misiones que en la paz hemos de preparar para estar listos a desempeñar, en caso de que surja la guerra fluestra

y definida y sanemos cuales son nuestros problemas en ese orden. Partiendo de los postulados de està Politica podemos definir y asi se ha hecho, cuales deben ser las directivas de nuestra Política Naval y el alcance de nuestros Programas Navales. La meta está fijada, la realización ofrece en cambio dificultades que en ocasiones parecen insuperables. Estamos asistiendo al desarrollo de una batalla, en la paz, para conseguir el engrandecimiento de España y hay que detener a veces, nuestro impulso para resolver incidentes de esa lucha tenaz por nuestro progreso; estos momentáneos compases de espera los aceptamos gustosos, ya que somos los primeros convencidos de que todas las victorias que se obtengan en esta lucha incruenta, redundará a la postre en beneficio de la Institución Militar de la cual la Marina de Guerra es uno de sus componentes.

Graves son las circunstancias del momento presente. La constante renovación de técnicas e instrumentos de la guerra naval exigen serenidad de juicio con'el fin de poder decidir rapidamente cuales deben ser las medidas que han de adoptarse para con el menor gasto posible, evitar que

tos de utilización de la misma queden anticuados y resulten por elle inoperantes.

En líneas generales las misiones que a la Marina Española co rresponderian en una futura guerra serian las siguientes:

a)-la guarda del Estrecho de Gibraltar.

b)-La protección de nuestro tráfico de caboteje.

c)-Organizacion de la defensa de nuestras Bases Navales y de los preicipales puertos comercia-

d)-Participación en la protección del tráfico atlántico.

f) Asegurar las comunicaciones marítimas con las provincias insulares.

g)-Misiones de cooperación en beneficio de los Ejércitos de Tierra y Aire.

h)-Partic:pación con nuestros aliados en la lucha antisubmarina.

Para el completo desarrollo de estas misiones hacen falta unidades navales que las realidades de nuestro Presupuesto impiden man tener en tiempo de paz en completo estado de actividad. Por ello permanecerán en activo sólo aquellas indispensables que aseguren el completo adiestramiento del personal, quedando las demás unidades en reserva.

Consecuencia de lo anterior es la necesidad de disponer de un personal rápidamente movilizable con el cual han de formarse en caso de guerra las lotaciones necesarias para tripular los bu-

ques de reserva. En este sentido y confando con la colaboración del Ministerio de Educación Nacional trataremos de atraer a nuestras filas a quienes con una preparación técnica hásica reuna las condiciones nece-sarias para embarcar en nuestra Flota en caso de Movilización, procurando perturbar to menos posible su vida de estudiante y reduciendo al mínimo el período de instrucción en las filas de la Armada,

Otro problema cuya resolución urge a la Marina es contar con un voluntariado idóneo. Los magnificos resultados one se están consiguiendo en la Enseñanza laboral hace que nos sintamos optimistas para el futuro ya que procuraremos atraernos a estos jóvenes, a los cuales por poscer una cultura media y una preparación técnica apropiada a nuestros fines les brindaremos unas condiciones de admisión que les asegure el porvenir que en justicia merecen dentro de la Ma-

Para que la preparación del personal actual sea lo más completa posible se han creado en Centros de instrucción y adjectramiento, dotados del más moderno material de enseñanza. Gracias a los equipos en ellos instalados se consigue aunque parezea paradólico, que cierras fases del adiestramiento se hagan mejor, más económica y más ránidamente que en los propios bucues.

Esta tarea de preparar el personal es dificil y costosa, pero tiene para nosotros el estimulo de saber que creamos una serie de técnicos que una vez licenciados irán a nutrir los harcos mercantes, fábricas y talleres que tan escasas están hoy de mano de obra verdaderamente calificada.

Está ya en marcha la modernización de nuestras unidades navales que finalizará a mediados del año 1959; dentro de pocos meses dispondremos de un conjunto de huques que unidos 8 los que nos han sido entregados en virtud de nuestros tratados, asegurarán la realización de los programas de ejercicios y maniobras que rermitan la eficacia de nuestra preparación para la ouerra.

Pero no podemos conformarnos con esto y tenemos que llegar & conseguir que en las listas de muestra Armada figure una Flota que asceure et buen complimiento de las misiones generales que antes resenabamos. Dos son los caminos para consecuirlo, que mutuamente se complementan; uno de ellos consiste en intensi (Continua en la segunda pagino)

### «La seguridad del Estado bajo Franco»

Por el Excmo. Sr. D. Camilo Alonso Vega (Ministro de la Gobernación)

Veintiun años en la vida de un pueblo son plazo sobrado sosiego y serenidad, que es base para considerar, política y administrativamente, si quien encarna y representa las supremas potes-

danos esa atmósfera de paz, sovital de progreso colectivo y meiora individual.

Tanto como la Historia, enseña ei buen sentido que el orden público constituye premisa sustantiva, clima indispensable del arte de.gobernar; y si Goethe preferia la injusticia al desorden, es porque si cabe corregir o reparar. aquella, nunca podrá volver la justicia por sus fueros allí donde la autoridad cede al desmán o, simplemente, a la turbulencia; alli donde tumultos y disturbios tratan de comprometer el recto ejercicio de la Ley. Pues no cabe que esta se imponga, ni en su espiritu ni en su letra; no cabe jurisprudencia minima, elemental, ni equitativa, cuando el Poder hace dejación del principio de autoridad o cuando se desmanda contra sus providencias el interés particular, aunque la indisciplina de muchos o algunos no degenere en lo subversivo o faccioso v la extralimitación no rebase el aerea de lo correccional.

Por que ha sido posible el evidente resurgimiento de España desde 1936" :Por qué la situación agricola, jabril, intelectual, sanitaria, etc. del país ha experimentade bajo la direccion y mando del Caudillo un impulso cuyo volumen, y nevedad no deja de reconocer el forastero más distraido, el huesped más reticente. el chservador más resabido? Al orden publico-se debe, en primer titución, tortaleza y reajuste, cimiento de prosperidad y siembra de bienes y abundancia. Porque cuando no existe un general espiritu publico sosegado, un plural mecanismo de gestos, voces y actitudes serenamente sometidas a un diapasón regular, no es solo el Estado sino la sociedad quien esta en crisis. De tal manera que 'ni los ciodadanos, ni las empresas, ni la administracion pueden responder de sus propies esfuerzos y planes. Tedo aparece tarado con el signo de la incertidumbre o la interinidad y hasta el peón tiene que tenier de la indisciplina popular más de lo que puese

El secreto a voces de estos veintiún años de reconstrucción terminada en muchos aspectos y prometedores en todos los demás. tanto está en avances de la técnica o de la producción, como en la robustez y normalicad de ese invisible factor, aunque por con-suetudinario y presente no sea muchas veces valorado en todo lo que es y significa.

Sin la ecuanimidad y la templanza de los españoles, respaldadas y protegidas por poderes publicos previsores y vigilantes, habría sido imposible o, por lo menos problemático, el victorioso y activo propósito de nuestro renacimiento nacional. Y al subrayar le que este tiene de cierto y cabal. sin olvidar las condiciones a que responde, tonese en consideray para el orden que se ejerce insensiblemente, sin aparato ni despliegue, con un minimo de alarde, reglamento y sancion. Que también en esto consiste el arte de bien gobernar, pues según una definición conocida, el orden existe no cuando nadie puede ejercitar su derecho, sino cuando 1odos se ponen en movimiento dentro del circulo legal, sin estorbarse mutuamente; cuando todas las voluntades se ejercitan con armonía; cuando los intereses de todos se encuentran protegidos y se encauzan hacia su regular desarrollo.

En puridad de conceptos financieros, pueden no merecer la consideracion de reproductivos los gastos y esfuerzos dedicados al sostenumiento de la paz pública: pero sólo cuando ésta existe, siendo la confianza en el presente y la fe en el porvenir premisa indispensable de toda actividad económica, de todo estuerzo que se proyecte at futuro, se hace posible que a su amparo se desarrollen toda suerte de iniciativas licitas; y por ello, un Pégimen que, con respeto a los derechos elementales de las personas mantiene la disciplina colectiva. merece la gratitud que en este caso deben las generaciones actual y venideras al pulso sereno, firme y totela, 'del Generalismic

### arrojado una abrumadora carga miento de los escasos medios con tades del Estado, dio a los ciudadel Ejército del A

Por el Exemo. Sr. D. JOSE RODRIGUEZ y DIAZ de LECEA (Ministro del Aire)

La Aviación Española, en el sobre el Atlántico, enlazando Con- ción como Unidad Armada inde del mundo, puede exhibir un antecedente militar de verdadera excepcion, que se remonta a 1913. año, como una anticipación sorprendente, lo que la Aviación llegaria a representar en los choques español despegaba del Aerodromo mera misión de bombardeo de la historia aèrea.

Desde aquel dia, los Aviadores españoles no ce aion de intervenir decisivamente en las acciones bélicas desarrolladas por nuestras Fuerzas Armadas, reconociendo, bombardeando y ametrallando posiciones del enemigo, como Unidad Militar de propia acción y autonomia, iniciandose también por primera vez el abastecimiento desde el aire de posiciones proembargo, la Aviación Militar esen el conjunto armado de la Na- cielo. ción, no era aún propiamente un Ejército.

La pacifi ación de Marruecos abrió una magnifi a era deportiva y técnica, verdadero campo para audacia de nuestros aviadores. Nombres gloriosos figuran inscritos en los Cuadros de Honor de lasnazañas de la aeronautica mun-

conjun o de las Fuerzas Aereas de tinentes en impresionantes vuelos los países adelaníados y poderosos como los de "Plus Ultra", "Jesús del Gran Poder", "Cuatro Vientos", los de las Patrullas Atlantida y Elcano asi como otros hicierón El dia 5 de noviembre de aquel patente la continuidad en la paz del arrojo, pericia y técnica que caracterizaron siempre a nuestros aviadores. Todo estaba a punto en armados de los pueblos, un avión el aire, pero aun no constituiamos los aviadores un verdadero Ejérde Teluán para emprender la pri- cito. Preparadas, dispuestas, las formaciones aguardaban su gran oportunidad.

Y surgió ésta con ocasión de la Cruzada Nacional, Entonces con la vieja gallardia de las primeras acciones militares y la perfeccion técnica conseguida posteriormente, nuestros pilotos acreditaron de indispensable su intervención armada, individual y colectivamente. Basia reconocei la acción decisiva del glorioso Garcia, Morato v el hecho cierto de que en la noplas sitiadas por el enemigo. Sin che se conoxía la España Nacional por la iluminación de sus ciuda pañola, brillantemente insertada des debida a la seguridad de su

A genio militar de Franco cupo la gloria de forjar nu vas fórmulas operativas de la guerra, ini ciadas con el transporte aereo de Unidades en condiciones especiales, utilizando y apoyanuose en la Aviación, tórmulas que en la subsiguiente oportunidad belica europea utilizarian las fuerzas condial, especialmente las realizadas liendientes. Concebida va la Avla-

pendiente de peruliarisma eficacia combativa, perfectamente definida en su constitución y uvilizacion, dio contenido a lo que justamente se 'llamaba el Poder Aereo. En nuestro caso, con las viejas y tradicionales virtudes de las Armas españolas.

Esta situación de hecho, respondiendo a las nuevas y geniales concepciones militares del Generalisimo, representaban en si la reación del Fiercho del Aire es pañol, retrendado el 8 de agosto de 1939, cuando el Caudillo, reién terminada nuestra Cruzada, término, un fenómeno de reconinició la gran tarea de la reconstrucción de nuestro sacrificado país, incluyendo en la teorganización del Gobierno al Ministerio del Aire y creando con las glorio sas Fuerzas Aéreas y Aviadores que tomaron parte en la Cruzada, los cimientos del actual Ejercito del Aire.

Justamente agradecidos los Aviafores Militares españoles, exterio rizamos hoy, en esta techa de teliz recuerdo y aniversario de la exaltación del Generalismo Frano a la Jefatura del Estado, la firme adhesion inquebrantable de unos hombres que, integrados hos en un Ejército por una decisión clarividente suya, permanecen s permanecerán identificados en su afecto y obediencia.

Madrid, 28 de septiembre 1957. I esperar de su trabalo redobiado.

### \*Balleares

### UNIFICACION

isma

co

cias

Tiestros

ma-

ida-

s de man

sólo

un

bu-

de de

s de

há-

ción con

08

es-

mos

que

pa-

ara-

más

ente

oer-

ero

ulo

de

ida.

rnj-

na-

idos

ocos.

dos

dos,

acia

lota

ien-

#### Por JOSE SOLIS RUIZ

(Ministro Secretario General del Movimiento)

1 el Movimiento Nacional pudiera resolverse en una palabra, en una fórmula radical que fuera como la base de todos los objetivos, esa palabra y esa fórmula tendría que ser: Unidad. Unidad de los españoles.

El Decreto de Unificación, que tiene que ser interpretado históricam te no como un

mero recurso táctico frente a estos o los otros peligros, sino como una necesidad política deducida rigurosamente por el Caudillo, tiene en la historia del Movimiento una importancia de-

ducida rigurosamente por el Caudillo, tiene en la historia del Movimiento una importancia decisiva. Se trata de un hecho que no sólo no ha agotado su fecundidad, sino que abre frente al futuro fecundas perspectivas en tanto en cuanto el futuro ha de responder necesariamente a un orden de unidad y construirse sobre el consentimiento de una España unida.

La importancia del hecho de la unificación se deriva precisamente de significar un hito sefialado en el proceso de institucionalización del Régimen. Fué entonces cuando comenzó a configurarse un nuevo orden, estableciéndose el punto de partida para una empresa política. Al impetu emocional, al entusiasmó atlético, a todas las fluencias de presente y de pasado que convergieron en el 18 de Julio, al empuje revolucionario de la Falange que unia el sentido de la patria al anhelo de justicia social y a la historica fidelidad de los tradicionalistas tido de la patria al anhelo de justicia social y a la historica fidelidad de los tradicionalistas a las constantes del ser patrio, se afiadía un nuevo factor de integración que venía no a contraponerse a contrapesar la fé, sino que, por el contrario, determinaba la más feliz concurrencia de las condiciones necesarias para la configuración de un orden político.

No venía el principio de unidad a sumar unos hombres, no a multiplicar las resultantes de unas fuerzas. Venía a crear un orden, a estructurar un proceso, a construir como Movi-

de unas fuerzas. Venia a crear un orden, a estructurar un proceso, a construir como movimiento Nacional todas las energías positivas de la vida de la nación.

La gran tesis de la obra política del Caudillo ha sido siempre por eso la de la unidad. Esta es la idea que está en la base de todas sus realizaciones. Por responsabilidad histórica, señala la unidad como objetivo permanente, que no es otro que el de garantizar la continuidad del destino de España. Y así todos los gérmenes de vida y todes los proyectos de futuro respondieron a la llamada de una de las más gloriosas ocasiones que ha conocido la historia española, la del 18 de Julio de 1936, sirvieron para fundar una unidad, es decir, para organizar un Movimiento que tendía hacia un fin y que en tanto proceso resultaba unidad de generaciones, solidaridad del pasado con el presente y de los vivos y de los muertos hacia un mafiana constante, hacia una vida nueva.

En cuanto unidad realizada, el Movimiento no puede ser entendido como un patrimonio cerrado ni como un escalafón de unos pocos, sino como un cauce abierto en el cual deben estar todos los españoles en tanto en cuanto todos ellos han de colaborar en la tarea del

El Movimiento es la unidad política en que se resuelve la armonía, y por ello aspira-mos siempre a que en el seno del Movimiento encuentren voz concorde cuantas unidades menores de intereses lícitos componen el tejido de un pueblo, pues a través de todos esos tejidos circula la vida.

España no es otra cosa en su entidad histórica que una constante unitaria no uniforme, sino diversa. En la medida en que ha logrado subordinar a un servicio universal sus fuerzas internas, en esa medida ha ido haciéndose. La comunidad nacional ha sido posible porque los españoles han integrado una unidad que ha trabajado por el bien común, y el Movimiento en su raiz obedeció principalmente a la convicción de los españoles de que sin un orden político y social el esfuerzo del 18 de Julio sería a la postre baldio y vano. Y así nacio el Movimiento en el hecho de la unificación, porque todas las fuerzas sanas de la vida política española quedaban integradas para poder actuar con garantías de eficacia y de permanen-

cia. Ese orden cuyo corazón es la unidad constituye el cuerpo mediante el cual, el pueblo, cobra permanencia en la tarea política, y por ello no puede envejecer.

Nuestra principal preocupación debe cifrarse en el continuo perfeccionamiento de ese cuerpo a fin de que en todo momento sea apto para cumplir su fin, que es, no ya sólo el de

cuerpo a fia de que en todo momento sea apto para cumplir su fin, que es, no ya sólo el de asegurar el constante aporte de pareceres de los españoles, sino, al mismo tiempo, el de garantizar que esa diversa voz nos llegue desde todos los rincones de España y sea en todo momento fiel a los principlos que inspiraron su creación.

Nuestras estructuras políticas y sindicales deben de estar abiertas a la incorporación, pués unicamente así podemos asegurar la unidad, bajo los principios del Movimiento, del país real y la sustancia política a nuestro ideal de unidad.

Fieles a lo sustantivo, hemos estado siempre dispuestos a revisar lo accidental para poder hacer frente a las nuevas exigencias de todo orden que la vida plantea a la política. Frente a los problemas concretos de nuestra realidad, estamos trabajando por soluciones coherentes en la línea de nuestros principlos y estamos seguros de mantener con ellos enhista la bandera sugestiva tras la que han cerrado fila bajo el mando del Caudillo, todos los españoles y que pondremos en manos de la juventud que nos sigue porque está animada por

los españoles y que pondremos en manos de la juventud que nos sigue porque está animada por las mismas instancias patrióticas que movilizaron a los españoles en 1936.

No renunciaremos nunca el afán de tener con nosotros a los mejores hombres de cada momento, renovando las energías de la gran fuerza política nacional que es portadora de los principios sobre los que Franco ha instaurado el régimen asistido clamorosamente por el pueblo, que ha reiterado una y otra vez-la fidelidad a la autoridad del Caudillo y el sentido nermanente de su obra permanente de su obra.

#### Representación de la Prensa del Movimiento al Congreso Internacional de Prensa Católica



El Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio, Jesús Fueyo Alvarez, acompañado por el Jefe de la Secretaría de la Delegación Nacional, Juan Carlos Villacorta, despide en el aeropuerto de Barajas a la misión que en representación de la Prensa del Movimiento asistirá al Congreso Internacional de Prensa Católica que se celebrará estos días en Viena. Integrau la misión el Director de P.Y.R.E.S.A., Antonio Valencia y los Directores de los Diarlos «La Voz de España», de San Sebastián; «Levante», de Valencia y «Alerta» de Santander, Jesús Revuelta, Sabino Alonso y Francisco Cáceres, respectivamente.

### Regresa a CONDECORACIONES Madrid la CONDECORACIONES esposa de S. E.

Oviedo, 30.- A las dos de la tarde emprendió viaje de regreso a Madrid, después de permanecer varios dias en esta capital, la esposa de S. E. el Jefe del Estado. En el hotel donde se hospedó fué despedida por los gobernadores Civil y Militar, Alcalde, Presidente de la Diputación y otras autoridades con sus respectivas

Doña Carmen Polo de Franco agradeció la serie de atenciones que le fueron dispensadas durante su estancia en esta su ciudad

PASO POR LEON

vincia de Asturias le acompafiaron el Gobernador Civil y el Presidente de la Diputación.—Ci Orden de Isabel la Católica, a los

el Jefe del Estado Otorgadas por S. E. el Jefe del Estado

> S. E. el Generalisimo Franco ha Economía Exterior. otorgado las siguientes condecoraciones:

Collar de la Orden del Mérito la República de Filipinas; Gran rique Bernstein Carabantes, León, 30. — Esta tarde de regreso de Asturias paso por esta ciudad la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Desde el limite de la professione Central Marítima

Exteriores de Venezuela; al section de Relacionación de Relacionación del Estado, doña Carmen Polo de Perú; a don Ernesto Anastasio Pascual, ex-Presidente fores de Venezuela; al section de Ingenieros Caminos, Carales y Puertos.

Encomienda de numero de la Orden del Mérito Civil a los señores de Venezuela; al section de Ingenieros Caminos, Carales y Puertos. de la Oficina Central Maritima.

Encomienda de número de la señores Doctor don Juan Bosch

Con motivo de la celebración Marin, Jefe del Servic.o Central del XXI aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado, Fuentes Irurozqui, Consejero de

Gran Cruz del Mérito Civil a los señores Luis Esteves Fernan-des, En bajador de Portugal en Civil, al Excmo. Sr. don Carlos Washington; Raul Pena, Ministro Garcia Polestinos, Presidente de de Educación del Paraguay; En-Cruz de la Orden de Isabel la Ca-tólica, al señor José Loreto Arie-mendi, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela; al se-

Canciller de la Embajada de España en Quito; Juan Cacho y Torroja, Secretario de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid; Luis Corral y Feliu. Secretario de la Cámara Oficial de Comercio de León; Guillermo Dávalos Vililaseca, Secretario de la C. O. de C. de Valencia; Luis Gonzaga Ventallo Verges, Secretario de la C. O. de C. de Tarrasa; Enrique Pastor Pacheco, Ingeniero de Caminos; Vicente Gómez-Abad y Navarro, Ingeniero de Caminos y Antonio Alonso Olea, Letrado de Consejo de Estado.

#### Júbilo en La Coruña por la devolución de Pepito Mendoza, el niño secuestrado

#### y don Wencelao Fernández Flores Periodistas de Honor

Madrid.-Con motivo del XXI anivesario de la exaltacion dei Generalisimo Franco a la Jefatura del Estado. el Ministro de Informacion y Turismo, a propuesta de la Dirección General de Prensa, ha tenido a bien conceder el titulo de periodista de honor a don Manuel Aznar Zubigaray y a no a Barcelona ha zarpado de esdon Wenceslao Fernández Florez a fin de premiar sus excepcionales servicios a España y a la profesion periodistica.



empezará a publicar, dentio de los próximos dias, un curso de inglés en colaboración con el "INSTITUTO EDITORIAI MANGOLD", que tacilita el Diploma de la Universidad de Cambridge.

#### «Baleares»

quiere facilitar por este medio las actividades sociales y profesiona'es de sus lectores. S ga el curso:

### D. Manuel Aznar | Carne y trigo

SON TRANSPORTADOS EN VARIOS BARCOS DESDE LOS ER. UU.

Foynes (Ed. UU.), 30. - De este puerto ha zarpado para Bilbao el barco "Carl Glauce" con un cargamento de 107 toneladas de carne congelada. - Efe.

...

Nueva York, 30. - Con destite puerto el barco "Exeter" con un cargamento de 130 toneladas de carne congelada. - Efe. ...

Houston (Tejas), 30. - Con destino a puertos españoles se encuentra en este puerto tomando carga de 9.319 toneladas de trigo, el barco "Rio Tajo". - Efe.

Port Arthur, 30. - Se encuentra tomando carga en este puerto el barco "Michael Iracy" que zarpará con destino a Valencia con 9.144 toneladas de trigo. -

Nueva York, 30. - Con destino a puertos españoles se encuen-







Arriba, a la izquierda, vemos al niño en brazos de su madre con la cabeza rapada por los raptotran en este puerto los buques de carga "Valdivia", "Exermont" enseña la foto que le hiciera su padre pocos días antes del rapto y que sirvió para tratar de identificarle. A la derecha la multitud coruñesa mostrando su júbilo por la devolución de Pepito, frencia la foto que la la foto que la multitud coruñesa mostrando su júbilo por la devolución de Pepito, frencia la foto que la foto que la la foto que la foto res para desfigurarle y las ropas que le compraron con el mismo objeto. En su mano derecha enseña la foto que le hiclera su padre pocos días antes del rapto y que sirvió para tratar de iden-«Înglés a su gusto» | y "Exire", de 1925, 1.100 y 650 | tincarie. A la derecha la indicata control de la conversando con el toneladas de aceite respectivate al domicilio de sus padres. En la tercera foto vemos al padre del niño conversando con el giente. — Efe.

#### Pensiones para perfeccionamiento profesional

CONVOCATORIA DEL MINIS TERIO DE EDUCACION NACIONAL

El Ministro de Educación Nacional ha firmado la orden de convocatoria de cien nuevas pensiones de estudio para graduados que deseen realizar trabajos de investigación y perfeccionamiento profesional.

De acuerdo con esta orden podran ser concedidas 80 pensiones para España y 20 para otros paises de Europa. Las primeras están dotadas con 3.000 pesetas al mes (durante cuatro meses, como máximo) y las segundas con 3.500 pesetas (durante tres meses como maximo)

Las solicitudes deberán ser cursadas antes del 31 de Octubre, extendidas en un modelo especial que será facilitado en las Comisarías de protección escolar de cada distrito universitario.

> «Baleares» Hoy, 24 páginas

en el Albergue «Crucero Baleares»



EL CRONISTA ha recibido la visita de un hombre desolaão. Este buen hombre y tector ha prestado toda una vida de servicios ai Estado, precisamente viviendo lejos de los centros urbanos. Ahora, cuindo tiene bien ganado la paz, mi lector se ha instalado en Petma y su vivienda ho quedado emparedada entre vecinos tremendos, insoportables.

-En mi casa, ha dicho mi buen lector, no hay forma humana de vivir. Yo estoy en medio de dos fuerzas que chocan, que se insultan, que viven a gusto, por lo visto, en el barullo. Uno no se explica que exista gente tan despiadadamente incivil, pero le puedo dar fe de ello.

-Pero, esto tendrá alguna solución.

-No la tiene.

- ¿Ha dado usted algun paso? -Los di.

-Y

-No han querido escucharme.

He aqui, pues, un problema insoluble. Queda, tal vez, el de la escopeta y andar cazando vecinos cada vez que estos pasen la raya de sus derechos, cada vez que éstos se pongan más allá de todas las obligaciones.

Mi vecino, al oir lo de la escopeta, se ha sonreido, con cierta vaga tristeza.

-Mire, también he empleado la persuasión, la buena cara, el tomármelo con filosofia y sentido del humor. Sin embargo, nado dió resultado. Esa gente estó al margen de todo..

El cronista, después, se ha quedado un largo rato preocupado. ¿Por qué no le ha querido escuchar y atender, quien puede y debe, a este buen palmesano?

Península. Cubierto en Baleares.

Premsion para Huleares 2

Mediterrines Occidental

Muy nubose o cubierto.

Vientos flojos en general.

Ohner nacumes

Temperatura del aire: 24. Humelad relativa: 70%.

Tendencia de la misma: ba-

Estado del cielo: Casi cubierto.

Dirección del viento: NNE a 16

l'emperatura márima: 28 a las

Temperatura minima: 13'5 a

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el proxime deminge

(De 9 mañana a 10 no he)

Calafeli, Sindicato, 135, Tel. 1446.— Canals, Av. A. Rossello,

71, Tel. 1157.—Carric, Plaza Hor-

nabeque, 10, Tel. 4313.- Casta-

ner, Plaza Pío XII, 11, Tel. 1534.

Esteva, Marinero Mol!, 34 (Son

Cotoneret), Tel. 1643 .- Fornes,

Bolseria, 1 (final calle Colon)

Tel. 2242.—Forteza, Miguel San-

tandreu, 79, Tel. 5811.-Forteza

Serra, Jaime II, 21 .- Homar (Se-

car de la Real).-Lladó, Aragón,

416 (Ca'n Capas), Tel. 6719. -

SERVICIO NOCTURNO

MERCADO

SE VENDE

grupo electrógeno alemán perfecto estado, motor "OTTO DEUTZ" 450 r.p.m., 18/20 H.P., con alternador 13/5 k.w.a. — JAIME VIDAL.

Calle Llaneras, 2. SANTANYI

En Llubi, Petra, Porreras y

Dosselló: - Plaza de Cort, 18,

inclusive

Insolación: 6 h. 45 m.

Precipitaciones débiles.

Marejadilla.

kilómetros.

las 5'45 h.

15'10 h.

Tel. 6655.

Tel. 2735.

Santa Margarita.

Presión: 756'7

El Sunto Angel Custodio de Es- Vientos flojos variables.

paña. San Remigio. Santa Julia y Beata Luisa de Sabora.

El Sol sale a las: 6'46. Se pone a las: 18'33. La Luna sate a las: 14'27. Se pone a las: 1 h.

RADIO INCA n mara hoy

12'30. Apertura Ave María. Lectura del programa. 12'37: Sa-ludo matinal. La canción es añola a través de varios estilistas. 13'00: Mensaje de Amistad. 13'30 Boleros por Juanito Segarra. 13'40: Música y cine: 13'55: Actualidad luvenil. 14'00: Hora exacta. Cartelera Información General, 14'15: Romanzas de Luisa Fernanca. 14'30: Diario bablado de Radio Nacional. 14'45: Mensaje de Amistad. 15'00: Trabaje con música. 15'45: Narciso Yepes a la guitarra. 16'00. Cierre.

20'00: Apertura. Lectura del programa, 20'07: Santo Rosario para enfermos e imposibilitados. 20'20: Oberturas famosas "Tanhauser" y "Poeta y Aldeano". 20'45: El ritmo a través de Xavier Cugat y su orquesta. 21'00: Hora exacta. Carteleras. Información religiosa Resumen del día. 21'05: Mensaje de Amistad. 21'30 Sardanas por La Copia la Princi pal de la Bisbal, 21'45: Ritmos al piane v al organo electrónico. 22'00: Dierio hablado de Radio Nacional. 22'15: El munde es una Agustin), Tel. 7466. — Sastre, bola. Argentina y sus célebres tangos. 22'45: Discos preferidos. Fray Luis Jaume, 168, Tel. 7225.

—Sbert Fiol, Plaza Conquista, 4 Audición para socios y anunciants. 23'15: Melodías para todos. 23'30: Clerre.

RADIO MALIORCA

no para hoy

-11'30: Canciones y tonadillas 8'55: Misa y Rosario.— 11'30: Canciones y tonadillas españolas.

—12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea.— 12'10: «Jaque al mensajero».— 13'30: Solicitados .- 14: Hora exacta. Carteleras. David Rose y su orquesta.—
14'30: Radio Nacional.— 14'45:
Noticiario local.— 14'50: Desde la 5.º Avenida. — 15: Cobla
«La Principal» de La Bisbal.— 15'30: Banda Municipal de Lugo.— 15'45: Solicitados. — 16: «En un antiguo castillo».— 16'25 «La marquesa del candil».— 17: Bailables.— 17'45: «Huerfano de la venganza». - 18; «Sinfonia n.º 5 y 8» (Beethoven).— 18'45: Boletin del radioyente.— 19'40: Sdad. Protectora de Animales y Plantas. — 19'45: «El caballero Ivanhoe».— 20: Entrega de premios Blancol.— 20'15: Solicita dos.- 20'45: «Dansadors de la Vall d'Or«. — 21: Hora exacta. Ondas Femeninas.— 21'30: Ana Maria Gonzalez.— 22: Radio Nacional.— 22'15: Cotizaciones. Los Xey.-22'30: «La viajera sin reposo». - 23: Magia Tropical con Stanley Black. - 23'30: Cierre.

Precipitaciones aisladas en la

no en el «Albergue Crucero Ba-A este turno han asistido afil a-das y aprendices de Baleares, Va-

lencia y Tarragona.

As stieron la Delegada Provincial de la S. Femenina camarada Antonio Llinas, la Secretaria ca-marada Maria Rubi, el asesor religioso de la S. F. y el Rdo. señor Economo de El Arenal, además de las regidoras provinciales de los distintos departamentos.

El acto que se celebro en la mayor intimidad, consistió en una demostración de lo aprendido durante la asistencia al turno; ejercicios gimnasticos, cantos y bailes populares. A continuación se rezaron las oraciones de la tarde y con el acto de banderas quedo clausurado el turno.

NOTA DEL DEPARTAMENTO DE DIVULGACION

El pasado sabado tuvo lugar la Hoy primero de Octubre, tenclausura del tercer y último tur | drá lugar a las 10'30, y en el 53lon Rialto, el «Acto de homenaje leares», que la Sección Femenina de F. E. T y de las JONS, tiene charla por el asesor medico Doctor Victor Ruiz Gallardón, presentación de unos documentales y sorteo de cunas, canastillas y prendas diversas:



Establecimientos premiados el sábado dia 28 con el 100×100 de su compra. CONFECCIONES SAN SEBAS. TIAN. — Rubi, 8. SRTA. FRANCISCA PICO. — San Juan, 41. Muro. ALMACENES CALDENTEY. -Juan Segura, 24. Manacor. ¡EXIJA MI CHEQUE!

de Juventudes Femeninas

HOY TARDE A LAS 7 \_ NOCHE A LAS 10'30

LA REPOSICION DESEADA La comedia cómica del llocado autor "MINGO REVULGO"

L'AMO DE SON MAGRANER

MAGNIFICA CREACION COMICA "ARTIS"

Sensacional estreno del film más esperado

VIDA ES

(ECTEL «BAHIA PALACE»)

#### HOY NOCHE

SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA PRESENTACION DEL MAS SUCESTIVO Y SENSACIONAL PROGRAMA, con

Trio Guadalajara EL FAMOSISIMO CONJUNTO VOCAL QUE REAPARECE EN ESPANA,

DESPUES DE DOS ANOS DE AUSENCIA

Mnne. Ristchka POLIFACETICA Y PERSONALISIMA ARTISTA, CREADORA DEL ORIGINAL "COCKTAIL DE VARIETE"

Rosita y Miguel Heredia

A LA GUITARRA, JOSE MANUEL ESCAMEZ Bailarines-bailaores de la más rancia solera gitána

Tolo y Francisca BAILES TIPICOS MALLORQUINES

Orquestas: Trocantes y 6 Comets

ROGAD A DIOS EN CARIDAD PUR EL ALMA DE

Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña Petra Ferra, hijos Sebastián, Catalina, Gabriel y Petra Francisca; hijos políticos Juanita Alorda Bartolomé Alberti, Francisca Moragues y José Mª Alarcón, nietos y demás, familia, al participar a sus amistades tan sens ble pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se oficiará a las 11 horas, el día de hoy, en la iglesia parroquial del Coll d'En Rebassa.

El duelo se despedirá en la iglesia.

Clausura del tercer y último turno Jefe, Maria Consuelo Moreno. Asociación de Señoras de la

ADORACION El lunes die 30 a las 8 de la mañana, se celebrará una Misa en sufragio de la asociada, doña Rosa Llorens, Vda. de Amengual.

Se suplica la asistencia, y que no olviden los sufragios de Re

> CUPON DEL CHEGO NUMERO

MINISTERIO DE AGRICULIUNA Jefatura Agronomica de Baleare Campaña de plantación de viñeco Se pone en conocimiento de los agricultores que deseen plantaj

viña la obligatoriedad de solici tar autorización de esta lefatura Agronomica, mediante impreso ofi cial que se facilitarà a los mismos. El plazo de admisión de solicitudes, termina el día 30 de Noviembre proximo.

El Ingeniero Jefe, Fernando Blanes

La caridad es el gian man damiente de Cristo so última ) suprema recomendación a tor suyos y el distintivo por el que ha de reconnection todo

#### SALON RIALTO PROXIMO JUEVES



### (THE KID)

Hizo llorar y reir a toda una generación; ahora emocionará a todos los públicos con su argumento sentimental y humano

(Toleraco para menores)

ULTIMOS DIAS DE

ULTIMO CUPLE De complemento: LOS ENAMORADOS

(Aut. mayores)

Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella Donatella

TENDRA UN SITIO FN SU COPAZON

### La visita de los Entrega de credenciales GOBIERNO concejales de París a los nuevos Enlaces elegidos



La comisión de concejales del Ayuntamiento de Paris, a su llegada «Son Bonet», en donde fueron recibidos por el Concejal camarada Fuster Mayans, que ostentaba la representación del Alcalde

aeropuerto de Son Bonet la esperada comisión de concejales de Paris, que, invitados por el Ayuntamiento de Barcelona, pasaron el día en Mallorca. Al frente de la comisión venía el Vicepresidente del Concejo parisino, M. René Fayssat, y estaba integrada por los ediles Mme. Valmier, M. Castille, M. Jean Pecastaing y el periodista, agregado de prensa de la Municipalidad de París, M Henry Hugault.

briel Fuster Mayans, quien ostentaba la representación del Alcal- gresaron a Barcelona via aerea.

Ayer, en un avión correo de de la Ciudad. Después de cam-Barcelona, llegaron a las 10'15 al biadas afectuosas frases de saludo los excursionistas salieron para Valldemosa, Deyá, Sóller y For-

mentor, donde almorzaron.

Por la tarde visitaron el Ayuntamiento, donde fueron atendidos por el camarada Fuster Mayans, a quien acompañaban el Jefe de Ceremonial Sr. Mulet y los fun-cionarios señores Sureda, Muntaner y Reinés, pasando luego a vi-sitar el castillo de Bellver, quedando los ilustres visitantes gratamente impresionados de la visi-Fueron recibidos al pie del ta y muy complacidos por las avión por el Concejal y Redactor de nuestro diario camarada Ga-sentación de la Ciudad.

A última hora de la tarde re-

#### Discursos de los camaradas Font y Trias Guasp, Pereiro y Emilio Sánchez Empezaremos esta información con dos anécdotas demostrativas del interés social por las cuestio-

La primera, referida al Acto de divulgación que en nuestra Casa Sindical precedió a la entrega de credenciales a los nuevos Enlaces elegidos. Es esta: En la misma noché del domingo se solicitaron datos para el ingreso de colegiales de otros centros de enseñanza, en el Taller-Escuela, que abre a nuestras juventudes laborales los horizontes de la nueva Ley de Enseranza Técnica.

La segunda, es una prueba fe-haciente del interés electivo demostrada en esta primera fase de nombramiento de Enlaces, En Transportes, y porque por la premura del tiempo, determinaco número de aquellos no habían recibido la autorización de concurrir al acto por parte de sus empresas, se avinieron a conseguir su libertad de acción pagando a sus compañeros las horas extra-

ordinarias de suplencia. Con el acto del pasado comingo se dió por terminada la primera fase electoral. Se ha entrado ahora en el periodo de Presentación de Candidatos a Vocales de las Juntas de los Sindicatos Locales, Hermandades de Labradores y Ganaderos y Cofradías de Pescadores, en las dos Ramas de la Sección Económica y Sección Social En la primera todo el censo laboral es electivo y eligible. En la segunda, ten-drá lugar la proclamación de candidatos ante la Junta Provincial de Elecciones, que empezará sus sesiones el día 5, para tener ultimada su labor el día siguiente. El total de candidatos en los pueblos, es de 1.287; en Palma, de 1,435; en Menorca, de 403 y en Ibiza y Formentera, de 242. Los que aspiran a las vocalías tripli-

can el número de estas. Y vamos y<sub>a</sub> a dar cuenta del Acto de Divulgación y Entrega de Credenciales, que tuvo lugar el pasado domingo en el Salón y "hall", respectivamente, de nuestra Delegación Provincial de Sin-

Dió cómienzo el acto dedicando la primera parte a divulgar la nueva modalidad del bachillerato nocturno, que la efectuó, en do-cumentada conferencia, D. Jose Font y l'rias, Director del instituto Nacional de Enseñanza Media "Ramón Llull". Seguidamente el Director accidental del Taller-Escuela Sindical "Virgen de Lluch" y Secretario del citado Taller disertó sobre el acceso a las carreras superioes à través de la Formación Pofesional".

A continuacón el camarada Vadell, Presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de Transportes, dedicó un pariamento a destacar la importancia el camarada Guasp Presidente de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Piel lo hizo sobre el tema "La importancia de los Enlaces Sindicales" El camarada Pereiro Presidente de la Sección Social del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad y Teniente de Alcàlde del Ayuntamiento en representación de la Organización Sindical, puso de relieve en su acertada disertación "La responsabilidad de los nuevos Enlaces ferido mensaje en el que se desante las próxima. Elecciones de taca la importancia de la nueva etapa que ha de discurrir en buena parte, por los cauces de los convenios colectivos.

Terminó felicitando a los Enlaces por su designación y animándoles a cumplir con su deper en defensa de la justicia social.

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Exemo. sefior Gobernador, don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. se-fior don Manuel Martinez Gargallo, Fiscal Provincial de Tasas; Ilmo. señor don Fernando de Lecea Grijalba, Coronel Jefe de los Servicios de Automovilismo; Ilmo. señor don Fernando Cisneros, Coronel Jefe del Regimiento de Artillería número 23; Ilmo. señor don Rafael Vi-llalonga Blanes, Presidente de la Excma. Diputación Provincial; don Juan Claramunda, Gerente de la Casa Cros y don Francisco Moner, Alcalde de Andraitx.

#### Guardia de Franco

El pasado domingo, dia 29, por Mandos Provinciales de la Lu-gartenencia, fueron visitadas las Locales de Lluchmayor, Campos, Felanitx y Porreras, cambiándose impresiones con los mandos locales en torno a los actos a realizar con motivo del pase de los Guías de Falanges Juveniles ai Movimiento el próximo día 27 del actual.

#### Pou Bartolomé Bauza CORREDOR OFICIAL DE COMERCIO-

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela, amistades y público en general y a partir del día 2 de Octubre, su nuevo despacho, en la calle SAN BARTOLOME n.º 27, (frente Banco de



Aspecto que ofrecía el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos durante el acto de Divulgación Sindical celebrado ayer

HOY MARTES PROXIMO JUEVES GRANDES BAILES

con un sensacional

Desfile de Atracciones

Principal - Oriental

El azahar puso a dos jóvenes matrimonios en posesión de una minúscula casita en las afueras de París... menos mal que ellos tenían por lema que siempre...

 De complemento «PASOS EN LA NIEBLA» (Technicolor) Stewart Granger - Jean Simmons (Aut. mayores)

Todos los días gran éxito de la revista

Lucien PARDIES Claude QUIDONI

#### Ayuntamiento CONCHERTO

Vocales a realizarI en la primera

El Delegado Provincial de Sin

dicatos dió posesión de sus cargo:

a los Enlaces y glosó las condicio

nes que deben reunir para desem-

peñar debidamente su misión, re-

ferida por el Ministro Secretario

General del Movimiento en su

mensaje a la Organización Sindi-

cal y que se contiene en el si-

guiente párrafo: «A ellos, a los

que vais a elegir, solo unas pala-

bras a modo de salutación v pien-

venida; que no olviden nunca, en

el ejercicio de la representação

que van a ostentar, que las tres

mejores condiciones de toda persona con investidura representa-

tiva, son la honradez, el espirifu

de sacrificio y el desinteres por el cargo, con lo que no quiero decir otra cosa que en los cargos no se

debe actuar con la exclusiva pre

tensión de conseguir, la perma-

nencia en ellos; que los cargos no

existen para nuestro servicio, si-

no para servir a los demás». Glo-

so igualmente el párrafo del re-

quincena del presente mes".

Hoy martes «Día del Caudi-llo», a las 8'30 de la noche, la Banda Municipal dará un concierto en la Plaza de Cort con ei siguiente programa:

1.º «El General Borja», P. D. 2.º «El barberillo de Lava pies», Barbieri. 3.º «El duo de la africana»,

Caballero. 4.º «Marcha turca», Mozart.

5.º«Caballeria ligera», Soupé. 6.º «Currito de la Macarena»,

#### Jetatura de Obras Públicas

INSPECCION DE CIRCULACION Y TRANSPORTES POR CARREIERA ANUNCIO

La Direccion General de Ferrocarriles, Tranvias y Fransportes por Carretera con fecha 30 de Abril de 1957 ha resuelto autorizar a los taxis calificados con cinco asientos por ºlas Delegaciones de Industria, para percibir la ta-rifa de 3'05 ptas, por coche-km. en los servicios interurbanos que presten.

Palma de Mallorca, a 26 de Septiembre de 1957. - El Ingeniero Jefe, p. a., firmado: M. Pascual

SEGUROS DE VIDA, DOTÂLES Y DE NUPCIALIDAD, ESTUDIOS, RENTAS, INCENDIOS, ROBO, ACCIDENTES, RESPONSABIL IDAD CIVIL, TRANSPORTES

Esta Compañia se complace en comunicar a sus asegurados que en el sorteo de Capitales Adicionales Eventuales, celebrado en la Dirección General de Seguros y Ahorro el dia 30 de septiembre último, salieron premiados los números 576 de Lotes de Seguro Popular y 558, 519 y 720 de Seguro Ordinario de Vida, por cuyo motivo entre las TREINTA Y UNA POLIZAS de esta Compañia que han resultado premiadas con un capital Adicional, figuran las suscritas por los señores: D. RAFAEL CANELLAS LLOBERA

de Inca

D. BARTOLOME VAQUER JAUME de San Lorenzo

D. ARGIMIRO COLLADO CUA-DRIELLO de Palma de Mallorca

D. BARTOLOME OLIVER CARELIAS de Palma de Mallorca D. MIGUEL AGUILO TOMAS

de Sóller D. RAMON ESTEVA FABRA de Palma de Mallorca D. ANTONIA SALVA VALENI de Andraitx

Los Amportes de los premios serán satisfechos a los interesados por el Inspector-Delegado de la Compañia en Baleares

D. DAMIAN VIDAL GRIMALT Avda. Alejandro Rossello, 83, 3.º PALMA DE MALLORCA



#### CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION HACIONAL Apartado 108 SAN SEBASTIAN DELEGACIONES MADRID. Preciodos, 11 BARCELONA, Av. de la Luz, 48

Para festejar el acontecimiento de haberse registrado en este Centro CCC 200.000 matrículas desde su fundación, la Dirección ha dispuesto sean distribuidas, por SORTEO, entre los alumnos que se inscriban desde ahora

además de participar en el VII GRAN CONCURSO DE DIVULGACION CULTURAL SOLICITE HOY MISMO INFORMACION GRATIS

#### polyglophone ecc

INGLES . FRANCES . ALEMAN

CON DISCOS O SIN DISCOS Proporcionamos tocadiscos a pre-cios módicos y ... ¡hasta GRATISI

SOLFEO . ACORDEON (en preparación)

#### academia CCC

CONTABILIDAD • TRIBUTACION • CALCULO CONTABLE ADMINISTRADOR CORRESPONSAL . REDACCION COML: TAQUIGRAFIA · MECANOGRAFIA Proporcionamos máquinas de escribir

CULTURA GENERAL . ORTOGRAFIA DIBUJO ARTISTICO . RADIOTECNIA

#### Gémina ECC CORTE Y CONFECCION

**ENVIENOS EN SEGUIDA ESTE CUPON** 

Provincia
RATIS sobre (Indiquenos el curso o curro de los 200 BECAS GRATUITAS
rco de los 200 BECAS GRATUITAS CONCURSO CCC

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC APARTADO 108 - 49 - SAN SEBASTIAN

#### Junta Regional de Acuartelamiento de Baleares

El próximo dia 21 de Octubre del año en curso, a las 11 horas, se reunirá en los locales de la Je fatura de Ingenieros de este Ar-chipiélago, Avenida del General Primo de Rivera, número 50, el Tribunal designado para la venta en pública subasta del inmueble propiedad del Estado, Ramo del Ejército, denominado "Casela del Peón Caminero", sito en la carretera Militar de Enderrocat, término municipal de Lluchmayor, po-blado de El Arenal y a una dis-tancia aproximada de la playa de 200 metros, en esta Isla de Ma-

El inmueble de referencia consta de 710 metros cuadrados de terreno, en los cuales existen edificados 200'91 metros cuadrados distribuidos en tres plantas, siendo el tipo de licitación en alza de doscientas veintícinco mil pesetas.

Durante media hora, a partir de la indicada, se admitirán proposiciones, siendo indispensable acompañar a las mismas carta de pago de ingreso del 2 por ciento de dicho tipo en la Caja General de Depósitos o en sus sucursales, a disposición del señor Presidente de este Tribunal y constando expresamente que lo es para optar a esta subasta.

El pliego de condiciones por el que ha de regirse dicha enajenación se encontrará a disposición de las personas a quienes interese, en las Oficinas de la indicada Jefatura de Ingenieros de Baleares, todos los dias hábiles, de 9'30 a 13'30 horas, hasta el momento de la subasta.

Los gastos de los anuncios correspondientes a esta subasta, seran a cargo de los adjudicatarios. Palma de Mallorca, a 30 de Septiembre de 1957.





UNA SINGULAR CADENA DE ACONTECIMIENTOS QUE VAMOS A CONTAR ESLABONADOS

Bajo el signo de Camilo José Cela le están ocurriendo a este diablo cosas bellas y buenas. La cadena de los acontecimientos se ha ido eslabonando asi:

El pasado domingo estuve en el "Luis Sitjar" a presenciar el partido "Constancia" - "Mallorca" -cosa natural y multitudinariamente aceptada en la ciudadseguidamente marché a casa del gran escritor, atendiendo el honor de su requerimiento.

Hablamos - hablo - una hora larga --corta-- de muchas cosas, | bles. escuché de sus labios gruesos las primicias de un prologo que está escribiendo, lo descubri grafológicamente en su letra menuda -de modo que no es solo que sepa, sino que tiene letra menuda— y observé que al escribir — al crear- apoya el corazón -el dedo así llamado- sobre los puntos de la pluma.

Las barbas diccionarias -y enciclopédicas- de Camilo, tenian el pasado domingo un trasluz humano que nunca, como en esta ocasión, se lo notara. Acabamos por hablar de un Calendario que proyecta editar para las próximas Navidades y se me hizo en mi la idea de que caldeaba mi amistad con Cela, en las grandes visperas de la Nochebuena y al fuego de su hogar.

Y me despidió hasta el portal. Y abajo, como si el compás del tiempo le hubiera dejado alli, me saludó un amigo que cruzaba la

-Hola, Miguel -debi decirle-. Felicidades.

Pero por lo distraido que soy y por el santo, aplastador de diablos, la verdad es que no reparé en el santo de su nombre. —Precisamente andaba en tu

MERICA"

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION. S A Plaza de Canovas. 4. — MADRID SEPTIEMBRE 1957

X. M. H. - V. L. D. - V. P. E. - J. U U. H. N. X. - Z. Q. Q. - Z. K. K. - B W. F.

Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 14.323.500 pts. LA PRIMERA QUE HA PRACTICADO EN ESPANA EL AHORRO POR CAPITALIZACION CON SORTEO

Inspeccion Regional: Marqués Fuensanta. 2, entlo. 1.4. Palma (Aprobado por la Dirección General de Seguros y Ahorro con fechas 3 Agosto de 1949 y 10 Marze de 1951)

busca, Cojuelo. Soy portador de l 1.000 pesetas que te entrego en nombre del Sindicato de Comesti-

La boca se me hizo agua de naranja, de melocotón, de uva y de cuanto licuoso expenden los ultramarinos. Gracias les sean dadas, desde las "epicerias" al más humilde de los tenderetes de comprar y vender.

Seguidamente ocurrió que a mi retorta, donde ya estaba encerrado, llegó, con las manos quemadas, una madre en desespero.

-¡Señor Cojuelo, usted ya me conoce! ¡Soy Dolores Ruiz Cano, la del cuello torcido por un mal aire, madre de seis hijos, que habito - habitaba - en calle Brotat, 7, de La Soledad! ¡Se me ha quemado la casa, señor! ¡Incendié el fogoncito de la gasolina, me saltó sobre unas cortinas, prendieron las camas, las sillas, las ropas, hasta la chapa de su "localillo" y hube de arrojar a la calle a mis hijos, cogiéndolos de los pies mientras dormian! ¡Me he quedado con el dia y la noche, señor, y para que los guiero!

No sé por què me acordé del dedo corazón de Cela pulsando sobre su pluma, de San Miguel, que me está siempre con el pie encima, de los señores que en sus iendas nos dan para comer... y sin ya más pensarlo le di a aque-

lla pobre madre las mil pesetas. Luego Ilegó Maria Garcia, a cuyo hijito, Juan Pérez, una vecina le había rociado encima una olla de arroz caldoso hirviendo y ele pagué en 200 pesetas los de-vengos que había hecho para cu-

Y en fin, ¿por qué tenia que ser menos Presentación Morcillo, sin un real y con siete hijos? Le di otras 200 pesetas.

Y aqui se termina la cadena bella y buena, por los remedios, de los acontecimientos de un dia y de una noche.

POLEMICA EN TORNO A LA

Interesante reportaje que publica "Lealtad".

Junta de Obras y Servicios del Puerlo de Palma de Mallorca

> DIRECCION FACULTATIVA ANUNCIO

Esta Dirección Facultativa, pone en conocimiento del público que, en virtud de lo dispuesto en el Si la grasa arruina su figura o hace que tenga dificultad para respirar y pone su salud en peligro, encontrará que és fácil perder los kilos-con el nuevo método de Hollywood llamado FORMODE. Nada de dieta drástica o ejercicio. Sin peligro. Pida FORMODE en su farmacia favorita y empiece a adelgazar mañana. C.S. No. 15.076 deslindes y concesiones en la zona constituiro. ferrestre se tramitarán Decreto de 28 de junio de 1957 maritimo terrestre, se tramitarán en esta Dirección, sita en el Muelle Viejo de este Puerto.

Palma de Mallorca, 1.º de octubre de 1957. - El Jefe de Puertos de la Provincia acctal., firmado, Antonio Dicenta.

Gran Acontecimiento



### · CARTELER

PRINCIPAL. - Compañía "Artis". A las 7 y 10'30: "L'amo de Son Magraner".

CINE ASTORIA.— Desde las 3'45: «Puerto de New-York» y «La mujer soñada».

AVENIDA .- Desde las 3'15: «Puerto de New-York» y «La mujer soñada».

AUGUSTA. - Desde las 3'15:

Nuevo número

de «Lealtad»

La vigorosa revista mensual, fundada y editada por la Guardia de Franco de Baica res, lanza su número del mes de Septiembre.

Una constante superación, tanto en su contenido, como en su presentación es el mejor aval que puede presentar esta brillante y eficaz publicación falangista.

Editada en papel couché las portadas, a dos colores, y con una paginación que acredita un profesionalismo no existente entre sus redactores.

Firmas de reconocido prestigio, articulos y reportajes de talla y categoria periodistica, son la mejor prueba de por qué sigue en la brecha la mejor y más combativa publicación de la provincia.

Se vende en kioscos a tres



utilisimo su uso para to-ESTÓMAGO . INTESTINOS

VENTA EN PARMACIAS

BALEAR. — Desde las 3'00: "Sintonia en oro" y. "¡Ah' està el

BORN .- Desde las 3'15: «El Almirante Canaris» y comple-

CAPITOL. - Desde las 3'30: "Cleopatra" y "Vuelve a mi vida". HISPANIA. — Desde las 3'00: «Tarzán contra el Mau-Mau» y

«Perseguidos». LIRICO. - Desde las 3'30: "Sin-fonia en oro" y "¡Ahi está el de-

METROPOL. - Desde las 3'30: «El abrigo de visón» y «Smith el Silencioso».

MODERNO (Santa Catalina); «La familia Trapp» y «El millonario»

ORIENTAL. Desde las 3; «Fierecilla» y «Chica para matrimonio». PROTECTORA. - Desde las

3'30: «El abrigo de visón» y «Smith el Silencioso». PROGRESO. — Desde las 3'00:

"Sinfonia en oro" y "¡Ahi està el

RIALTO. — Desde las 3: (E) último cuplé» y «Los enamora-

VICTORIA. - «Fierecilla» «Chica para matrimonio»

Los. Eikenos «El almirante Canaris»

Proyección: Sala Born

En todos sentidos esta es una celícula interesante. El tema es enormemente sugestivo, pero su fuerza radica en el apasionante desarrollo, en el equilibrio y ritmo con que el director ha sabido llevarla.

Alfred Weidenmann, el director conduce la pelicula con un gran estilo y su película, sobre una personalidad tan acusada y relevante como el Almirante Canaris-un coloso en la ultima gran contienda—queda en todos sentidos destacada. Film de grandes premios (Berlín, en su lestival de 1955, le entregó tres premios bien ganados) es también película de grandes cualidades.

En el capitulo de las interpretaciones destacan los trabajos de O, E. Hasse, Adrian Hoven y Bárbara Rutten en las principa-les interpretaciones, llevadas con comprensión y gran estilo.

La película gustó mucho al público del Born.-GE.

CON BROCHE DE ORO

1111108

CERRARA SUS TERRAZAS PRESENTANDO A

creadora del "Bolero Balear"

iiDOS UNICAS GALAS!! Hoy y mañana

por la noche

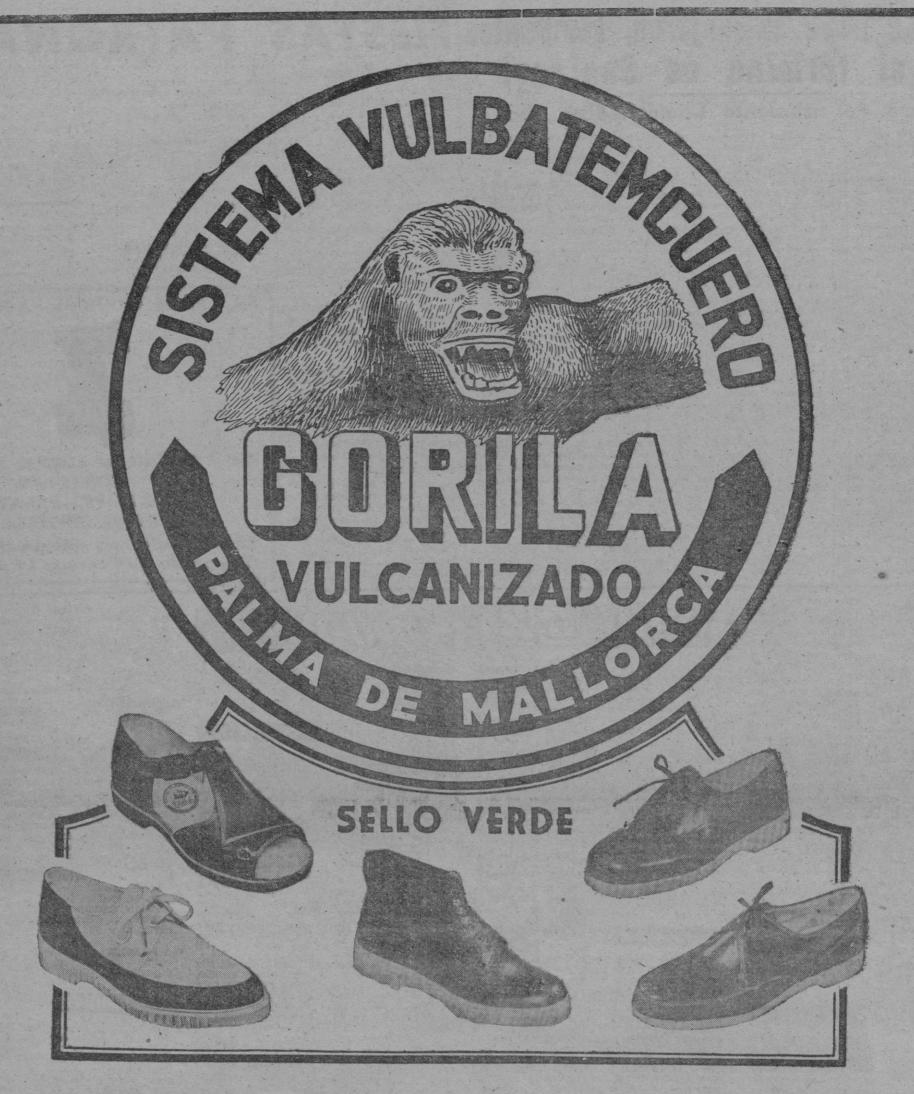
Y además, le ofrece el desfile de siguientes atracciones fama internacional

Karabias Maria Marquez Miguel Sandoval

con el concertista,

Pepe Motos

Reserve su mesa: Teléf. 1044



### CALZADOS SALOM, S. A.

creadores de esta clase de calzado que ha revolucionado la industria nacional, con el favor de toda España que se disputa sus productos, porque sabe que el Sello Verde es un signo de garantía, de duración.

Los Calzados Gorila tienen la máxima aceptación porque constantemente se nota la preocupación de una empresa que aún cuando posee el mejor zapato cuida constantemente de su mejora.

¿POR QUE SE PREFIEREN LOS CALZADOS GORILA? Pór que es el zapato eterno y a su vez fino y elegante En todo compite Gorila, pero sobre todo triunfa en duración

### Cerca de 1.500 extranjeros, residentes FIESTAS PATRONALES en el término de Santanyí

#### Estancia del emmente Doctor López Ibor



RICO). A continuación y por considerarlo de interés, of rece-SANTANY mos al lector, relación numéri-

ca, por orden de nacionalidades de los extranjeros que vienen residiendo en el término municipal de Santanyi, desde el 20 de marzo del corriente, hasta la fecha. Como cabe suponer, los turistas de paso, no figuran en la presente estadistica:

Alemanes, 902; argentinos, 6; austriacos, 6; belgas, 28; canadienses, 2; daneses, 27; finlandeses, 39; franceses, 151; griegos, 1; indios, 3; ingleses, 125; irlandeses, 5; neozelandeses, 1; norteamericanos, 40; noruegos, 18; suecos, 32; suizos, 30, y uruguayos, 1.

El total de 1.443 personas que hemos citado, se lo han repartido Cala Figuera (801 extranjeros) y Cala d'Or (642).

#### PERSONALIDADES MEDICAS

Han estado visitando nuestras calas, invitados por el Consejero del Crédito Balear, don Juan Nigorra Reynés, el eminente psiquiatra. Doctor López Ibor, que últimamente ha sido nombrado Presidente del Comité Ejecutivo de la Asociación Católica Internacional de Psicoterapia y Psicologia, y el Doctor sulzo de la misma especialidad, Char(Menorca), para desempeñar e sión", "Platiflos volantes" y NO-DO Católica Internacional de Psicote-

respectivas esposas.

El hogar de nuestros amigos, el médico don Jerónimo Bonet Adrover y doña Maria de la Soledad Miquel, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto niño, al que se le ha impuesto el nombre de Juan Maria Bartolome.

Nuestra más efusiva enhora buena.

#### LLEGO BLAI BONET

Procedente de Barcelona -donde reside- y con el objeto de pasar unas semanas entre sus tamiliares, llegó a ésta, el poeta Blai Bonet.

Bienvenido, paisano.
PESCA DE LAMPUGAS

Estamos en plena temporada de la pesca de lampugas. Y según informaciones recogidas de los propios marineros, la cantidad capturada de dicha especie, es bastan-

#### MILITARES

Salieron para Toledo, el Teniente Jefe de Linea de la Guardia Civil de Santanyi, don José Moreno Martinez y el Cabo primera, don Teófilo l'acosta Vaquero, con el objoto de tomar parte en el Curso de 21, bailes regionales, amenizados Formación Físico Militar, en la Espor una banda de música. cuela Central de Educación Física.

(De nuestro co- les Durand, acompañados de sus cargo de Maestro Nacional, dor responsal, PE- respectivas esposas. luan Bover Company.

ACUSE DE RECIBO

Hemos recibido de don Jo-é E. Fransoy, Delegado de la Caja de Pensiones en esta villa, un ejemplar de la "Memoria Resumen del ejercicio LIII.º-1956", publicado por dicha entidad, cuya atención ag radecemo

UN CERDO DE 329 KGS.

Por el comerciante ganadero, don Lorenzo "Melè", fue adquirido del industrial, don Mateo Grimali, de Llombars, un cerdo cuyo pesc -visto y comprohado - fue de 329 kgs.

#### FIESTAS EN CALONGE

Programa de los festejos que en honor de San Miguel, se celebrarán en Calonge, patrocinados por el Ayuntamiento de Santanyi, hoy dia 29 de septiembre.

A las 7, Misa de Comunión general. A las 8, diana por las "xirimies" y recogida de "joies". A las 10'30, Misa Mayor, predicando el Rvdo. don José Ollers, Catedrático del Seminario. A las 11'30, cucañas. A las 15, carreras de cinlas. A las 16, concurso de tiro a plato, con valiosos trofeos. A las

CINE

#### En San Francisco

PROGRAMA de las fiestas civicoreligiosas y Homenaje a la Vejez en San Francisco (Son Sunyer), los días 4, 5 y 6 de

Dia 4

Festividad de San Francisco. A las 10'30. - Oficio solemne con sermón por el Rdo. don Antonio Roig, Pbro., Vicario de San

A las 11.—Carreras de "joies" la tradicional carrera para hombres de 60 a 100 años.

A las 5'30.—Jymkama motorista. A continuacion carrera motorista de lentitud.

A las 9.—velada folklórica en ei cine "Ca'n Conte", a cargo de las Agrupaciones Aires Mallorquins des Pont d'Inca y Rapsodia Española.

1 Homenaje a la Vejez que la Comisión de Festejos con la colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros dedican a sus ancianos. A las 8'30.-Repique de cam-

panas y suelta de cohetes. A las 9.—Solemne Misa en la

iglesia parroquial.

A continuación desayuno pará los ancianos acompañados de sus respectivas madrinas en el Convento de Religiosas Franciscanas.

A las 4'30.-Acto público de Homenaje a la Vejez presidido por las autoridades, en el cine "Ca'n

Poesías por varios niños y ni-ñas de la Escuela Parroquial y A Colegio San Franisco. Breve parlamento por el Rdo.

señor Economo. Entrega de obsecuios a los ho-

menajeados. Clausura del acto.

Dia 5

A las 9 noche. - Fiesta en el Aire. Selección de canciones mejicanas.

A las 10.—Oficio en sufragio de los difunios de la Parroquia. A las 11.—Cucañas infantiles.

A las 5'30 .- Jymkama ciclis A continuación, carrera ciclis de lentitud.

A las 9.-Función de cine o la presentación del actor infan Miguelito Gil, en su máxima ere ción "Un traje blanco" y "El pón bajo el terror del mon truo".

103 años "de normalidad" España. Estadistica que refle "tranquilidad" de LLOS TIEMPOS NORMALES" "Lealtad" informa sobre este extremo.

#### EN LAS 16 GRANDES PAGINAS DE



toda la actualicad cel nundo en siete clas... NOTICIAS, FOTOS, REPORTAJES, PASATIEMPOS, INTERVIUS, CHISTES...

El semanario más interesante! Y el precio más barato: UNA peseta

#### FINCASO

AGENCIA ALZINA compra-venta FINCAS, cha-lets traspasos, alcui-leres. Calle Jaime 11 32. Teléf 4147. (12)

VENDO FINCAS urbanaristicas pisos cha-tets Agencia MANRA-TA (Colegiado) Calle Tovellanos 3 (12)

PRIMER pisoLIBRE cuatro dormitorios, baño. comedor, cocina: ven-do Agencia Al ZINA

VENDO chalet en FIRafal, agua corriente, cochera y mucho te-rreno, informes, Aragón, 91.

COMPRO finca rústica, alrededores de Andraitx, Estallenchs Valldemosa Agua abundante. Escribir con descripción y pre-cio al núm 28 de BA-LEARES.

MALLURQUIN residente en Francia, le interesa adquirir pequeño chalet proximida de s playas Palma. IULIA Colegiado, San Felipe Neri, 44.

VENDO chalet libre en Cala Mayor. Trato di-rerto Sindicato 150.

PISO LIBRE por 140.000 pesetas, vendo centro WAQUINAS coser nuevas Palma, Tur, Colegia- y de ocasión compra-

WASION, vendo magnifica casa en el mejor sitio del Terreno Libre inquilinos. Informes: Cofradia, 5 2.9.

oportunidad, vendo planta baja, compuesta de 4 dormitorios y gran salón, apto para cualquier negocio, frente parada tranvia, libre informes; Agen-cia GRAU. Calle San Miguel, 101, 1%. (27)

COMPRARIA finca urbana nueva construcción, Casco o Ensan-che, hasta 1.000.000 de pesetas, informes: Agencia GRAU Calle San Miguel, 101

PISOS. Vendo muchos pisos libres. FINCAS FULLANA Colegia do San Miguel, 102, de

POR AUSENTARME, vendo o alquilo Residende pago. Informes: C./ Padre Bartolome

VENDO magnifica casa urbana en Puigpu-nent, libre, compuesta de bajos y piso, vista inmejorable 1 n for-mes: Agencia GRAU B. C/. San Miguel, 101, (23)

COMPRARIA chalet cer-canías Plaza Toros, Agencia ALZINA, Jai-me II. 32. (10)

VENDO 2 casitas por 25 mil duros Rentan 78 duros, Informes Reina Laura, 40 (14)

#### TERRENOS

EN SON SERRA vendo solar magnifico em-plazamiento. 40 ptas metro, Julia San Fe-lipe Neri. 44. (15)

tolomé Pou. JULIA. Colegiado. San Felipe Neri, 44.

pago. Informes: Agencia GRAU. Calle San Miguel, 101, 1.0. (15)

#### VEHTAS 0

podrá venderse según lo dispuesto en la Legisla-(11) prech del 80 por ciento

RADIO PARA 1000S Distribuidor Oficial de "Iberia" "Tungran" "Vica" (10)

dos dos años plazo.

E VENDE aniasadora de 100 kgs, buen es-tado informes: Ces-tos, 11 (11)

POR AUSENCIA se ven-

#### SOLARES Y

VENDO solar carle Bar-

COMPRARIA solar cerca playa eon facilidades

WINGUN articule usado

y de ocasión compra-venta camble Facili-dades pago CASA SAS-CRE Flaza España 98

EN RADIO PARA TODOS radioceptures para to-

10 x 80 por 16.000 pesetas Razon: Bernardo Calvet 1 (13)

VENDO Radiotocadiscos " vertor" Margarita Caimari, 86, 2.9 de echa. De 2 a 4 (13)

den cormitorio, arma-rio, curiosidades antiguas. "La Golondrina" Calle 120, N.º 14 San

#### DUDBIOS EROWOWIE PINTURAS PLASTICAS. PINTURAS LINAZAPU-MONDIAL "Constella-

RO VERDET D'ARAM.
PATENTES EMBARCACIONES. Fábrica Industrial Islena Mayor.
Detall Herroria 23. (16)

CAVADORAS electricas ventas contade y pla-cos BISQUERRA BOTI-NAS San Miguel 199

AUSENTANDOME, vendo armario, maquina co-ser, mostrador, mesas, cóm o das antiguas, bengalero, escritorio, coqueta, carro mediano, lámparas y otros objetos. Hermanos Barbará, 8, bajos. (22)

#### COMPRAS

W MAI VENDA muebles etc. page máximo. Capuchinas 35 Telé-fone 3546 (10)

CASA JAIME Compra venta ropa usada y trastos viejos Pasc a domicilio Alfareria 9. Teléfonc 5747

BOIES PELARGON S otros envases METAL compraise en herre-cia 23. (10) ria 23.

COMPRO periquitos 20 pias. Beatriz de Pinos (10)

SE COMPRA una mesa de dispacho; tiene que ser grande y estilo Luis XV Escribir al apartado 555 ó tele-fonear al 5495 exten-sión n.º 4. Palma. (26)

SE COMPRA un lote aur que pequeño de mosaicos antiguos 20 por 20 centimetros en color blanco y en co-lor negro. Escribir al apartado 555 ó telefo-near al 5495 extensión n 9 4. Palma, (32)

#### Horograpias

MOTO SPORT Adquiter ISETTAS V MOTOCE-CLETAS HEIGE Ma-nacut 76 Feletonos \$321\_2:86. (12)

MOFOCICIFIAS "Huis-ean" 125 y 197 cc. motor Hispano Villers a motoricleta de más regular v protongade servicie Distribuidor: H. BERDOY Antonio M. Marques & Telé-

#### tion" 200 cc., 4 tiem-pos. La técnica más depurada Distribuidor: J. BORDOY. Antonic M. Maroués 80.

MOTOR Ducati 65. Facilidades pago. MOTOCICLETA (10)

Feléfone 3370. (19)

VENDO Isomoto fabricación italiana perfec-tas condiciones, informes: CALIPSO. Apun-tadore, 15. (10)

#### AUTOMOVILES

NEUMATICOS para auto-méviles camiones y autotransportes. CA-SA DARDER.

VENDO o cambio por Citroen 5 HP., Herreria Moderna 6 años 1 In-formes José Antonio, 6º Eluchmayor. (17) VENDO coche Chevrolet

que eléctrico. Informes: Papeleria del Mercado del Olivar (14) VENDO "Peugeot" 203 transferible. Calle Ar-

5066

(18)

moto Rieju, arran-

VFNDn coche Peugeot 9 H P modelo 201 y GL771 65 todo perfec-to e tado. Palmer. 15. INCA (16)

de 8 7 10 mañanas

COMPRO camioneta repai to nueva o semi-nueva, cargando alre-dedor mil kilo. Prefe-rible marca DKW In-formes: Bargar, Mar-qués Fuensanta, 118.

OBIFNGA mayor rendimiento y seguridad con NFUMATICOS GE-NERAL COMERC AL GARALL SEGURA AVE-nida Alejandri Rosse-lló 60 Telef 6637 y 7447

SFRVICIT PERMANENTE grinas Antonic Sala Heroes de Manacor, 23-25 Telétonos 4953-2052 (12)

FURGONETA triciclo especial para repartos, toda nictálica, vende-ría o cambiaría por coche C./ Casa España, 2 1.º. (17) COMPRARIA Biscuter

usado, informes de 11 a 14, Café Bilear, Ar-turo Rizzi. (12)

MAIRICULAS. Taspasos automóviles motos, carnets conducción. ESCUELA DE CHOFERS Cestoria Riever Plaza Merced. 18 Miguel Cladera Carrio, (17)

#### PERDIDAS

EXTRAVIADO cadena y medalla escapulario oro. Gratificaré, teléfono 5920.

PERDIDO cajón herramientas camión carre-tera inca a pollensa. Gratificarán devolución, Blanquerna, 8. Palma. (13)

EXTRAVIADA hace días en la carretera de Campos a Palma, bo-tella de aire n.9 5043. Se gratificará espléndidamente a la perso-na que la hubiere encontra lo de razón a los teléfonos 2454-7365 o a Héroes de Manacor 287 (ILOP) Palma.

PERDIDA pulsera oro desde plaza Toros a Parroquia Santa Catalina Thomás y Cafete-ria Rio Gratifica ré esplénoidamente. A. Luis Salvador, 62, 2.0, 2.a. (22)

EXTRAVIADO pendiente oro y plata con pie-dras forma estrella, de mar. Gratificaré devolución calle San-to Cristo, 4. Teléfono 1155. (19)

Soller dos toallas gran-des nombre Hotel Bahia Palace, 2 trajes baño y una cáma-ra tomavistas. Se gra-tificará devolución Conserjería Hotel Ba-

#### ARRIENDOS

ALQUILO piso moderno amueblado informes: General Riera, 124.

EXTRANJEROS: Alquilo pequeño departamen-to amueblado. Santa Rita 20, de 10 12 y de 2 a 6. (17) ALQUILARIA piso, cha-let por Son Armadans, Son Alegre o alrededo-

OFICIALES, OFICIAL AS Sastreria, necesitan en Modelos Dan, Calle San Miguel, 44, 1.º SIRVIENTAS con infor-mes. Las mejores ca-

sas. Los mejores suel-dos Calle Reja Teléiono 50-07. (13) NECESITA señorita que hable idiomas, buena presencia, para ocupar el cargo de lo-tógrafa en el salón "Titos" informes en el mismo salón de 6 a 9 de la tarde y de 22'30

ALQUILO dormitorio con

TRASPASOS

TRASPASO tienda co-mestibles calle Balles,

BOLSIN

sala céntrico. Agencia

ALZINA. Jaime 11, 32

SE NECESITAN p'eceros y pieceras. Sastreria Rex, Jaime 11, 44, 1.2. NECESITAMOS cosedoras

a máquina, tejedoras y aprendizas en fá-

en adelante.

brica generos punto. Bien retribuidas. Antich, 16. Sta. Catalina. BORDADORAS PALMA Y PUEBLOS se necesitan para realce, punto cruz y punto mallor-quín, Calle A. Marqués Marqués, 12. 2.º Pal-ma

mia. ADMINIST RATIVO 24 años gran experiencia en Seguros Sociales, desea colocación Ra-zón esta Administra-

PRECISAMOS persona formada en producti-vidad, no imprescin-dible título técnico. Dirigirse al apartado correos, 94, informan-do ampliamente sobre conocimientos. Reserva absoluta.

SF NECESITAN operarios, desvirador y raspador de tacones, calle Fá brica, 2. (11)

NU MENOS de 50 000 personas leen dianamen-te estos anuncios clasires sin muebles, todo año. Teléfono 7406. (16)

colocación P-RYENIR ALQUILo habitación m dos muchachos espabilados 14-16 años, preferible con estu-dios comercio o bachiller, para aprendizaje comercial. General Mola, 8. (20)

(10) SE PRECISA oficial carpintero y tornero Te-lefono 6121. (10) (10)

> SE NECESITA oficiala en Peluqueria Paquita, Telef. 7522. Pza. Ar-zobispo Miralles, 2.

ter. 36. Informes: Montesión, 47, 1.º (10) SE DESEA matrimonio sin hijos, para servi-cios domésticos; inú-DETRABAJO. til sin informes. Razón: Tienda Recuer-dos Mallorca, San Agustin. Solo maña-

> SE OFRECE cocinera para servir extranjeros. Escribir esta Administración núm. 74. (11)

"LA FILADORA". Se necesitan aprendices de dependiente. (10)

#### ENSENANZAS

BANCA PRIVADA Banc de España y Banco Exterior de España Próximas convocato rias Preparación com-pleta por funcionarios especializados ACADEMIA GAMUNDI

MATEMATICAS, Fisica, Química Bachillerato, Comercio, por Licenciado Ciencias. Soler, 45, pral, 1.8 4 a 7.

ALEMAN INGLES, FRAN-CES, profesoras nati-vas. Grupos de tres personas por mes 115 pesetas c/n clases al-ternas. Raabl, pl Santa Magdalena, 6. (22) INGLES, FRANCES, ALE-MAN enseña profesor origen extranjero, di-

plomado Universidad

extranjera, desde cie-cisiete años en Palma,

Miñonas, 20. NI LO DUDE USTED Esta sección es la más leida del periódica.

#### HABITACIONES

HABITACIONES cocina y baño Padre Mir, 22.

DOS HABITACIONES para matrimonio, dos caballeros o dos señoritas, San Magin, 6.

trimonio y cocina Marqués Fuensant 106. bajos.

ALQUILO habitación 1 formes: Teléf. 65-37

VARIOSE cepillo Informes; M ter Enrique Liado 2 travesia Escuela Gn duada Telef 5747.

LEA huenas nevelas, pel módica cuota. Olmos

MALEIAS, banles todo tamaños, precie gan ga Arregiamos male Busch, 8 Telefe 00 7715.

BLANQUEADORES COD C pillo. Bar Santa Cata lina Telet 1464 (10

GENEROS DE PUNTO

Tricotosas, todas me didas y modelos no binado las Owelled Tricomalla, Fois fe rrer 10 (14 CONSTRUCCIONES Pedr Bennasar, Calle Ohisp Cabanellas, 41, 43

45 Presupuestos gratis BI ANQUEADUR cepillo de leb informes: Plaza Sa Antonio, 46 (Hostal) ele 7403 (10

REPARACIONES garant zadas toda clase me nad quinas coser Compre bal mos máquinas cose nal toda clase Huerio Lui 32. Felet. 71.13. (15

BLANQUEOS Mallores Calle de la polvors gos 22 Teléfono 4064 nor ALQUILO piano, infor de

mes: Dos de Mayo 18 dor Terreno. (10 por CONSTRUCCIONES, rep raciones de fincas presupuestos gratis Bas

REPARACION máquing rili fotográficas, acceso rios, Calle Magalland Mis 7 bajos.

Sindicato, 150, 3° (10) ron

PASAJES AMFRICAI
AUSTRALIA interma
ción gratulta TRANS
OXFANICA Paser Graneralisimo 39 (10)
Bar

IRICOLOSAS Helico pall dor hacer rebecas perfer dal tas. agujas y acceso rins. Fuseble Fstade 100 Puente del trell 115 Sal

Mo tich

PASAPORTES AMERICA-EUROPA. GESTORIA PIZA. Velázquez, 6, Enti.º (Jutno Teatro Balear)

### construcciones Segui, garantia de solidez, de experiencia y de solera

Los más importantes edificios que hoy adornan nuestra ciudad, llevan el sello de CONSTRUCCIONES

e la construcción se ha adueñalo de todas las latitudes, cuando os injenieros y los tecnicos reaizan estudios y experiencias en

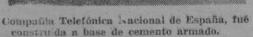
En estos días en que la fiebre | máximo de los ahorros ofrezcan | las mejores y las máximas garantias de solidez, hemos de acordarnos forzosamente de una firma industrial, una firma de consde las formulas que con el trucciones que se hizo famosa y

solado prestigio mantiene por do- se comprendia lo antiguo con lo la casa, fue el que se imprimió a quier la verdad de sus realiza- moderno. El prestigio de los arteciones.

Miles de toneladas de cemento



Magnifica perspectiva del edificio del Banco Vitaliclo de España .





Grandioso y de estilo, el edificio de la Delegación Provincial de

gio en sus slogans, la especialización en la materia y su competencia sué tan firme en este sentido que años más tárde conseguia otra gran especialidad, la de los trabajos subterráneos que requerian enormes seguridades de

cieron que esta casa pudiera un

dia poner como timbre de presti-

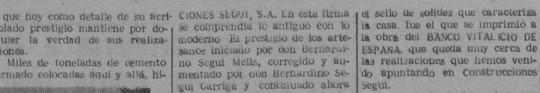
sanos iniciado por don Bernardino Segui Melis, corregido y aumentado por don Bernardino Segui Garriga y continuado ahora por Construcciones Segui S. A., que continuan fieles a las normas y principios de construccion que conocieron y que son herencia de paures a hijos, cuya linea no puede torcer e por mucho que cambien los trempos y las ideas modernas, porque esta ciase de construcciones, que muy pocos praetican, son las que han dado y seguiran dando fama y prestigio a de Seguros. a urma.

Entre las grandes obras realizadas por Construcciones Segui, edificio de la COMPANIA TELEFO-NICA NACIONAL DE ESPAÑA, que puede sacarse como modelo unico por su solidez. Una obra en la que no se escatimo el cemento portland ni el hierro, una autentica muralla de hierro en el corazón del paseo de S. E el Generalisimo.

Mientras se realizaba esta obra, otra estaba igualmente en marcha, la de la COMPANIA TRASME-DITERRANEA, enclavada en el Muelle. Otro estilo, pero ignalmente solida y atenta a la linea que se seguia en aquellas épocas.

Siguiendo la linea de construcciones y el estilo que quería imprimirse a la Avenida de José Antonio, también Construcciones Segui, S. A., fué encargada de la construcción del edificio para GO-BIERNO CIVIL ejemplo de edificaciones de su clase.

Otro estilo completamente dis-



Dentro de la moderna hay que destacar la construcción del edificio de Casa Qués, donde está enclavado el Cine Actualidades, hasta llegar al final de Via Roma, donde nos encontramos con otra gran obra de Construcciones Segut, con la linea mallorquina en sus fachadas, la de MARE NOS-TRUM, la compania mallorquina

Su prestigio bien cimentado fué creciendo y el Estado le confió la construcción del nuevo edificio S. A., merecen especial atención el para la DELEGACION DE HACIEN-DA DE BALEARES, obra de estilo mallorquín también, con un atre-vido arco de entrada, que ha merecido la atención de muchos téc-

> CONSTRUCCIONES SEGUI ha realizado obras subterráneas de mucha importancia y un sin fin de chalets en Palma y pueblos de la Isla. Actualmente está constru- parcidas por el escaparate de yendo las casas del patronato virgen de Lluch de nuestro obispado. paganda,

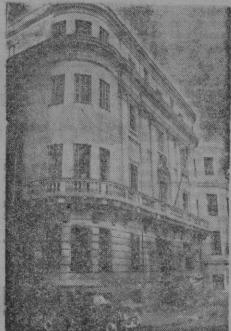


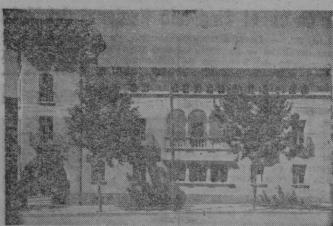
D. BERNARDINO SEGUI GARRIGA creador de la firma CONSTUCCIONES SEGUI S. A.

Fiel a su tradición, ha seguido trabajando en idéntico estilo. Solidez, fidelidad en los materiales, garantia... CONSTRUCCIONES SE-GUI, S. A., hoy como ayer, es eso simplemente: una firma de garantía cuyas obras realizadas, esnuestra ciudad, son su mejor pro-



Enclavado en la Avenida de José Antonio, se levanta el edificio de nuestro Gobierno Civil





El estilo mallorquin en el edificio de la compañía aseguradora. Mare Nostrum.

de Castro con su atracción de Arte Español

atrace en cómicos-rerobábleos

### Cronica de Sociedad

En Barcelona, y en la iglesia relicidades. de la Purisima Concepcion, se cestall nuestro buen amigo don Francisco
nuestro buen amigo don Buen

NTO

Los contraventes fueron apadri-

(10 cinto Viñals y don Eduardo Pinos. y, por parte del novio don Carlos nfor de la Madrid, don Rafael Rossello, don Jacinto Antoli y don Juan (10 Porcel.

repa Los novios salieron para Italia. Enlace Mora-Mercadal cas El pasado sábado dia 20 en entre Basilica de San Francisco se unic-10 ron en Santo matrimonio don Ra-fael Mora Gornals y la Sria. Ma-

uing rilita Mercadal Homar. e so Bendijo la unión y celebró in and Misa de Velaciones el Rvdo, Padre (10 Rafael Ginard, T.O.R.

Actuaron de padrimos por parte de la novia su madre dora lnes GorAndreu, se ha visto aumentado con
un nuevo hijo, Manuel Jose, el
quinto de su prole.

Al felicitarios, hacemos extensiparte de la novia sus padres don Bartolomé Mercadal Burguera y par doña Apolonia Homar de Merca-

Firmaron como testigos del no-tad vio, don José Luis Ferrer, D. Juan doña Maria Ándreu de Pou. Viajeros rre Gill, don luan Dede, don Pedro (15 Salas, don luan y don Bernardo Mora. Por la desposada firmaron don José Quiñones don José Antich, don Abdon Homar, don Barcon Roberto Mercadal.

WI.C.D. 2022

Enlace Barcelo Casals | Deseamos a los novios muchas

Examenes En el Instituto "Ramon Liull" mb nados por sus padres don Cristomb nados por sus padres don Cristocost nal y doña Trinidad Bover; don
erte Luís Casals, industrial, y doña Enriquela Pujol.

orce. Firmaron el acta, como testilvora Sos, por parte de la novia los senores don Alfonso Casals, don Jaluícinto Viñals y don Eduardo Pinos.

y con printantes notas, aproba
cuarto curso y Examen de Grado
Elemental, el joven estudiante de Sineu, don Guillermo Matas Puigserver, hijo de los propietarios del
predio "La Casa Baja", don Bernardino y doña Catalina.

Con tal motivo felicitamos a
estudiante, así como a sus padres.

Petición de mano y con brillantes notas, aprobó el

· Petición de mano Por doña Catalina Seljar, Viuda de Frau y don M guel Frau Siljai y para su hijo y hermano don Juan, ha sido pedida a deña Enriqueta Jordana, Vda. de A zamora y al doctor don José Caube El pasado sábado dia 28 en la González, en representación de don Pedro Rovira, la mano de su nieta y hermana politica Mana de los Angeles.

La boda se celebrará en breve

Natalic o

El hogar de nuestros queridos amigos don Ernesto Llofriu Cam-Actuaron de padrinos por parte prubi y esposa doña Concha Pou

> vo nuestro placeme a sus abuelos. paternos, don Manuel Llofriu y doña Isabel Camprubi de Llofriu,

Procedente de Alemania llego ayer, el Delegado Provincial de Información y Turismo, D. Francisco Soriano: Frade, a ompañado tolome Pojst y don Bartolome y de su distinguida esposa. Sean bienvenidos.



linea sencilia, pero moderna, es el edificio que ocupa la

Próximo Jueves Estreno



Le hará reir por sus divertidas situaciones y le conmoverá por su contenido humano

(Tol. menores)

Ultimos dias de «LA VIVIDORA» «LA FIERECILLA DOMADA» (Co'or)

(Aut. mayores)

### #Balleares

### Rusia ha robado el oro español

Testimonio de Alexander Orlov, que fué agente Soviético en España

España tiene el recibo de entrega y Rusia no tiene el de devolución

Washington, 30. — El Subco- Kremlin y resultó robado de todo mité de seguridad interna del Se- su tesoro nacional, unos 420 mjnado, que preside el senador demócrata James O. Eastland ha heprestó Alexander Orlov, agente sozos de la Guerra de Liberación, autor del traslado a Rusia de las reservas del oro del Banco de España y un exilado en Canada y Norteamérica desde 1938.

El senador Eastland, al dar este testimonio a la publicidad advirtió a las naciones que ahora cooperan con Rusia que no borren de su mente lo que pasó a otro Gobierno que se entendió con el land.-Efe.

llones de dólares en oro.

"Me refiero - -añadió el senador cho público en forma impresa el Eastland— al Gobierno republicatestimonio que ante su Comité no español que confió su tesoro de prestó Alexander Orlov, agente soviético en España en los comienespañola.

"El Gobierno soviético ha admi-tido que recibió el oro y España tiene ahora el recibo para pro-barlo. Si el dinero fue devuelto a los republicanos, Moscú no tiene recibo para probarlo. La razón de ello es bien clara, Rusia se ha quedado con el dinero "para su propio uso", dice el señor East-





Amenaza con

estuvo amenazando con arrojar-

se a la via pública desde el cuar-

to piso de una pensión de la ca-

lle de Señra don Jesús Fendino,

industrial, nacido en Padron y

El señor Fandino que cuenta

67 años, llegó a Galicia hace un

par de meses, en uno de sus fre-

con residencia en Montevideo.

Un industrial, en Santiago

Durante tres horas de esta tarde un hombre acaudalado. Como sus

calle desde

### El gobierno francés ha sido derrotado

#### /CAMBIE SU RADIO VIEJA El país se encuentra ante una de la más graves crisis de la IV Repúblico Paris, 30. (Urgente). — El Pri- diera conducir a la maepende. cia propio a los nueve miliones

mer Ministro, Bourges-Maunou- de dicho territorio han derrota- musulmanes de Arg lia ry ha perdido la votación de confianza en la Asamblea Nacional por 253 votos a favor contra 279 en contra, según resultados oficiales. - Efe.

EL ALA DERECHA DERROTO

AL GOBIERNO Paris, 30. — Los diputados de ala derecha, por temor de que la "Loi-Cadre" sobre Argelia pu-

familiares observaran en el cier-

tas anormalidades mentales, deci-

dieron someterlo a reconocimien-

to médico en esta c.udad. Para

ello le internaron en un sanato-

rio, del que se escapó hace cua-

tro dias, alojándose en una pen-

sión de la calle Senra, negándo-

se a abrir la puerta a pesar de

de, cuando mayor era la concurrencia de gente en las terrazas de los cafés de la calle Senra

se mostró decidido a lanzarse a

páginas

hambre

Nueva Delhi, 29. - Se teme

que haya todavía mucha gente

en el estado de Allahabad que es-

te muriendo de hambre, dice el

la insistencia de sus familiares A partir de las dos de la tar-

do al primer Ministro Bourges-Maunoury, después de haber llevado en el cargo tres meses y merio. La derrota no tiene el carácter de constitucional, ya que la oposicion no ha reunido la requerida mayoria de 292 votes para obligar al Gobierno a dimitir automaticamente, sin embargo por tradición, el Jefe del Gobierno que, pierde una votación de confianza, siempre dimite.

Se espera que Bourges-Maunoury presente esta misma noche la dimisión de su Gab nete al Presidente René Coty.

En los círculos políticos se cree que la derrota del primer Ministro de lugar a la mayor crisis política de la IV República. -Efe SIGNIFICADO DE LA

VOTACION
Paris, 30. — La victoria de la oposición, por un margen de 26 votos, refleja la determinación del ala derecha de la politica francesa de no hacer demasiadas entrega de su dimisión el pres-concesiones en cuanto a Gobierno dente Corr. — Efe

DIMISION COLECTIVA

Paris, 30. - El Gobierno reunió en sesión especas cino minutes después de haber sid anunciado of cialmente el resulta do de la votación en la Asan blea nacional, para acordar dimision colectiva. Un portavo Gubernamental ha manifestad que el Ministro de Asuntos Exte riores, Pineau será representad en la sesión de la Asamblea Gene ral de las Naciones Unidas por e Delegado permanente frances e la organización mundial. Se in forma también que Robert L coste, Ministro para Argelia gresará a Argel A mana en tan to que no sea nombrado su sus tituo. — Efe. t

ENTREGA DE LA DIMISION Paris, 30. — El Pr mer Minis tro, Maurice Bourges-Maunoun llegó al Palacio del Elisco por después de las 23'30 para hace

#### La milagrosa curación de un sacerdote en Fátima

la calle desde la ventana, y en varios momentos se situó en el alféizar. En vista de su actitud se llamó al servicio de bomberos, y cuando estos se presentaron el en la curación repentina del brapropósitos los vecinos le distrajeron con conversaciones, en de perder a consecuencia de un

> Como se sabe, don Jacinco Al-cántara sufrio el accidente cuando por el sacerdote.

El Dr. Gómez Durán, que asistió al Rvdo, don Jacinto Alcántara, advirtió a los familiares de este, después de la primera interven- antes le era imposible. ción, que tendrian que operarle | «Times» de Nueva Delhi, en un varias veces y cortar el brazo y daba y observo el extraño hecha la busqueda de cadáveres en- editorial sobre los fallecimientos que en su defecto este quedarfa Madrid, 30. — En el Sindicato mentando su producción en la priNacional del Metal se ha celebrado una reunión del Subgrupo de mentando su exposición anual y Lagos a Kano.—Efe.

Tre los restos del tren que se est registrados en dicho estado a trello el domingo. Por lo menos causa de desnutrición. Añade que varias personas fueron encontrator das muertas el pasado mes en carreteras y caminos .— Efe.

El lunes, dicho Doctor manifesto a la madre, extrañado, que le encontraba muy bien y el jueves. que podria tener esperanzas de conservar el brazo, que, según su frase al llegar al sanatorio, era "un caso perdido".

La sorprendente curación siguió su curso y el día 3 de septiembre, el sacerdote, emocionado, celebro la primera misa desde el accidente, aunque con un movimiento

Como acción de gracias, don Ja-

El dia 23, marchó la proyectat El día de Nuestra Senora de la Mercedes, 24 de Septiembre, a once de la mañana, ce ebró M.Sa repartiendo antes medallas entre los asistentes y ofreciel do el San-to Sacrificio por las intenciones de la Parroquia, aunque de manera secundaria por obtener beneficio de utilizar el brazo iz-

quierdo. Cuenta don jacinto Alcamara, que en el momento de la Consagración, sintió una extrana ser sacion como la que se siente ante un peligro o ante una alegria inesperada y fisicamente sinto también como una especie de rie go de agua tibia en el brazo izquierdo, notando, extrañado, que pudo elevar el cáliz a una altura que antes no podia. Ai terminar la Consagración, se detuvo en el santo Sacrificio y pudo locarse la me jilla, la boca y el cuello, cosa que

Don Carlos Méndez, que le ayu prorrumpió en llar to asi como el Sacerdote, que continuo emocio-nado el Santo Sacrificio, repartiendo la Común en forma que antes tampoco podia, tanto a los peregrinos que le acompañaban como a los otros peregrinos de co lombia v Salamanca

A la salida hizo varias fotos 8 los asistentes, a ruego de estos manejando la máquina fotográfica. ca, cosa que hasta entonces le era imposible con el brazo izquierdo.

Don Jacinto Alcantara, a su lle gada a Madrid se halla practican do ejercicios en el convento de las Esclavas del Sagrado Corazón, manifestando que ha relatado los he chos tal y como ocurrieron, sin pretender darle un sienificado que a su debido tiempo dará la auto 

### Explicada por el elegido

Madrid, 30. \_\_ Ha llegado a Ma-, de una peregrinacion al santua drid, don Jacinto Alcantara Ga- rio de Nuestra Señora de Fátima rrido, Párroco de la Parroquia de en la cual formaban parte 60 per San Juan Bautista, después del sonas. En estas fechas, el movi viaje realizado al Santuario de miento del brazo era timitadi in Nuestra Señora de Fátima. Como y un eczema cubria la herida. es sabido, dicho sacerdote parece haber sido elegido para la reali- expedición a Fátima, soncitar zación de un milagro consistente en la curación repentina del bra-z) izquierdo, que estuvo a punto pieza a las cuatro de la mañana z) izquierdo, que estuvo a punto

accidente. Don Jacinto Alcantara Garrido, a su llegada, ha concedido unas declaraciones a un redactor de la Agencia Cifra.

viajaba en un autobús de la linea Alcobendas-Madrid, ocupando un asiento con ventanilla sobre la cual apoyaba el brazo izquierdo. Durante el trayecto y de manera imprevista, un camión militar paso junto al autobús de viajeros, colisionándole, hiriendo a don Jacinto Alcántara en el brazo y matando a un muchacho que viajaba en el asiento posterior al ocupado

muy limitado del brazo izquierdo

¿Sabe usted que?...

#### Un año más

Paciencia, y mucha, es la que necesitu el motorista — victima siempre de cuanto insulto, improperio y malhumor se baten por los a res de nuestra ciudad — para circular sobre este roido pavimento que lo sustenta.

que lo sustenta.

De acuerdo que la cosita pasa ya de vastaño oscuro. Lo redmente asombroso, no obstante, es que, pese a los argumentos internacionales de Dhey, la moto es un instrumento ideal, útil, y extremadamente economico. — Alemania. Ileva matriculados 2,400.000 motocicletas; Italia, más ain — o sea que hay que mirar por ella y el pavimento que aqui se piso, únicamente la insulta, como cualquier hijo de vecino.

quier hijo de vecino.

Pero, un poco de paciencia. Para el año próximo se esperencia de suelo de Palma has que quede transformado totalmente el suelo de Palma has-ta hacerlo digno del «haiga» y de la motocicleta; del peatór y de los semáforos, que guiñarán a la pavimentación, debido a prequetechula que se habrá puesto.

Un año más... para caerse ique importa va!

Saud condena cualquier agresión contra

para visitar al Presidente de la comunes están con la ayuda de países." Ele República, a su Gobierno, y a su pueblo pobilisimo, al que nos unen los más estrechos vinculos de hermandad, en el momento en que se propagan rumores que han suscitado la inquietud de nuestros hermanos sirios particularmente, y de los árabes en sus diversos paises, Quiero en esta ocasión proclamar clara y sinceramente a nuestros hermanos sirios en especial, y a los árabes en general, que yo condeno cualquier agresión contra Siria, otros países árabes y que de Dambar, a unos 160 kilóme-combatiré junto a mis hermanos

yedda, 30. — De regreso a Yed-dah, el Rey Saud ha hecho la si-que se produzca contra su inde-la existencia del bioque árabe an-manes con que durante tres ho-

guiented eclaración:

"Ha sido una suerte para mi el haber podido realizar esta visita personal a la fraterna Siria, para car a otro árabe. Nuestras fuerzas independencia de todes de la existencia del bioque árabe ante el peligro que le acecha. Nuestro interés común estriba en la defensa de nuestra libertad y en la para que no llevare a caba de para que no llevare a caba de para que no llevare a caba de produzca contra su indemanes con que durante tres horas mantuvo en vilo la expectación del público.

Para que no llevare a caba

#### muerios choque de

dos trenes en la lejana estación

por lo menos han perdido la vida como consecuencia del choque de

extraidos de entre los restos de la catástrofe, con lo cual el número de muertos se eleva a 75 y

el de heridos a 300. La policia y los equipos de ur-gencia continúan buscando nuevos cuerpos de entre los escom-

Danielle Darrieux vuelve al cine

#### tanto era derribada la puerta, gracias a esto fué posible evitar que se lanzara a la calle. -Cifra, «Baleares» Lahore (Pakistan), 30.—(Urtros de Lahore, durante la pasagente).—Setenta y cinco personas da noche. Hoy, 24

Uno de los convoyes era un tren petrolero y el otro el veloz expreso de Rachachi.

Hoy, cuarenta cadaveres fueron

bros de los vagones. El terrible choque se produjo

a las 23'25 de la pasada noche.— SIGUEN BUSCANDO CADAVERES

Lahore, 30. - La policia conti-

### DEL HIERRO

#### Reunión en el Sindicato Racional del Metal tre los restos del tren que se es- registrados en dicho estado a inútil para siempre. Esto ocurrió

sidencia del Jefe Nacional don Amador Villas y con asistencia del representante del Ministro de Industria, señor González, Director de la Central Siderurgica S. A., señor Garcia Ramal, Director Co-mercial de E.N.S.I.D.E.S.A., senor Aguirre y vocales nacional de Subgrupo asi como representantes de los almacenistas de hierros.

El objeto de la reunión ha consistido en acordar la forma de distribución del lingote de molderia que ENSIDESA, situara en el transcurso del mes de Octubre en los puertos de Vigo, Gijón, Bilbao, Pasajes, Barcelona, Valencia y Sevilla, así como en las plazas de Madrid, Valladolid v Zaragoza.

El representante de ENSIDESA asegura que Avilés hara envios analogos todos los meses, porque quiere que los lingotes lleguen a todos los fundidores grandes y pequeños, pero el pago por ahora, será al contado, para que solo compren los que de verdad consumen dicha materia prima.

El Jefe Nacional del Sindicato asegura que en lo que queda de año habrá desaparecido el mercado negro en lo que a este producto se refiere.

Todos los vocales asistentes teticitaron a la empresa nacional siderúrgica por el éxito logrado, ist como a las empresas siderúrgicas privadas que están incre-l

Entre sus dos «partenaires», vemos a la deliciosa actriz francesa, Danielle Darrieux, protagonista del film «La estafa de los estafados», en la que Danielle interpreta un papel de senora especialista en estafas. Los dos compañeros de la actriz son Pant Meurisse (izquierda) y Noël-Noël

INTERINO

### \*Balleares

### e El Mallorca salvó la visita del Constancia

#### Aún cuando hubo de jugar casi todo el encuentro con solo 10 jugadores

Lo único destacable, la emoción en las tribunas y el gentiazo que se congregó en torno al campo de juego

no al campo de juego del estadio solo 10 hombres, apartados alde Luis Sitjar, mucha gente, lle-nazo que bate todos los records conocidos. Por primera vez, un vez en el equipo, oficialmente, conocidos. Por primera vez, un accidente entre el público al ser arrollado un espectador en las dían sujerirnos. Hubo si una detribunas. Bello el marco, día estupeado, quizás con demas ado calor para la práctica del futbol. Quedó plenamente demostrado que los dos equipos históricos balanza de la victoria a su favor, pero no por mejor juego, quizás con dende de cabeza, un balón que llevaba el camino del gol y que había repero no por mejor juego, quizás que llevan actualmente en torno de ellos a la más enorme masa por entusiasmo y quizas también jugadas, una de las cuales es a de alicionados, son el Constancia por más potencia física. y el Mallorca. La afirmación de El Constancia a nuestro esta aseveración nuestra, la daba der sufrió una equivocación tácei uni co congresado en el Luis sitjar, a la hora de comenzar el circunstancia favorable que se le

Pero, como todos los partidos entre estos grandes rivales de-portivos, no tuvo la virtud de entretene al respetable por juego, porque la verdad sea dicha, ninguno de los dos equipos ligó so-bre el campo ninguna jugada digna de ser destacada. No vimos labor de conjunto, nos quedamos sin fútbol del bueno, pero no lo esperábamos tampoco. Esto también es verdad.

Hubo emoción. Esta se derro-Hubo emoción. Esta se derro-chó en grandes cantidades. El ocasión. Creemos que la manera marcador fué fiel a su tradición de jugar del Constancia le favode años, no hubo muchos goles, la diferencia resultó mínima —se repetia la historia- pero se podian sacar muy pocas consecuencias respecto a la valía de los dos

tal y absoluta sobre el Constan- suficientemente clara y es la de cia, pero esta superioridad no pudo verse, ni puede saberse si existe siquiera, porque el Mallor-línea defensiva y una estupenda línea media. Tal vez quede claca no jugó con todos sus hom-bres al tener que prescindir de la colaboración de Ferrandiz, despues de los primeros 20 minutos de juego, por lesión fortuita (se

#### POBLET, EL SEGUNDO Bruselas

Bruselas, 29.—Se ha disputado el Trofeo de los corredores en Ca rretera, prueba internacional sobre 50 kilómetros. Los resultados

- 2. Miguel POBLET (ESPAÑA)
- 11 puntos. 3. Willy Vanitsen (Belgica)
- 10 puntos.

A continuación y por el orden que sigue, se clasificaron:

4. Andrés Vlaeyen, 6 id.; Jose Thomas y Adriaenssens, de Belgica, ex-aequo; Rik Van Steenbergen, De Bruyne, Impanis, Jansnes, Anquetil, Darrigade, Louison Bobet, Carami, Sorgeloos. Generchten, Schil y Emile Cau

stos ráfi-

El Constancia a nuestro ententiva. Debió aprovecharse de la presentaba después de la lesión de Ferrandiz, y en cambio que-dó aferrado a su tác.ica defensiva de una manera incomprensible no cediendo en su actitud ni un ápice hasta el final de la con-

Por el contrario, el Mallorca, consciente de su responsabilidad, aún cuando se sentía inferior en número, se consideraba más fuerte que su adversario, por lo menos lo demostraba en su manera de jugar. Atacaba a fondo reció bastante y esta fué la causa principal de que llegara al final del encuentro con una victoria minima, al fin y al cabo

onces.

Se esperaba que el Mallorca demostrara una superioridad to
"Qué será el Mallorca?" ¿Que será el Constancia? Lo ignoramos. Tal vez haya una cosa lo se mueve con regular acierto.

> De que tanto en un once como en el otro hay madera de equipo, hay promesa efectiva de algo que puede ser, no vale dudarlo, pero de momento digamos que el par-tido que nos ofrecieron el domingo fué bastante regular tirando a malo. Lo que se puede afirmar también es que el Mallorca-Constancia, fué uno más. Mucha gente, mucha emoción, cero en ii (Begica), I duro, pero con nobleza. No hubo l r h. 5 m. 7 s. (12 puntos). mala intención en ninguna jugada Para nosotros es esto ya bastante.
> ALINEACIONES Y GOLES

nearon de la siguiente forma:

MALLORCA: Gas; Campaneta, Vall, Ferrandiz; Ignacio, Ma-

Jofre y Romero. CONSTANCIA: Zubieta; Castell, Paco, Verd; Camacho, Lli-nás; Comas, Molina, Mateu, Manolin y Arrom.

18 m. Ferrandiz debe ser reti- franco.

Emoción viva y sentida en tor- ¡ la produjo al caerse solo) y con | volver a reaparecer hasta los 42 pasando a ocupar un puesto en

la delantera y cojeando mucho. 31 m. Mateu, en claro fuera de juego, recibe un balón en la parte derecha, sirve retrasado a Comas, el cual remata flojo, a gol pese a la salida desesperada de

cargo de Ignacio quién de fuerte disparo desde fuera del área coloca el baión en el mismo ángulo, rozando la pelota con la mano Zubieta, si bien no puede impe-

dir que llegue a gol. (1-1). Con tablas, por lo tanto, se terminó el primer tiempo. 21. Manolete, en tiro raso, flo-

jo, desde fuera del área, coloca el balón fuera del alcance de Zubieta, que aún cuando se lanzó en su busca lo hizo tardiamente. La pelota, antes de entrar, dió en ei lateral.

#### Los tres goles del «Luís Sitjar»



PRIMERO DEL «CONSTANCIA»



EMPATE DEL «MALLORCA»

#### SIGUE SIN PUNTUAR EL "C. D. SOLEDAD"

Por la mínima (1-2) le venció el Menorca

El Sr. Ripoll dió por terminado el partido antes de hora

En "Es Colomerei", en encuenel Soledad y el U. D. Mahon.

Un gol marcado en los primeros minutos por los menorquines, accidio a éstos a encerrarse en una Pero creemos que es muy aven- detensiva a ultranza, un auten no turado el lanzar un juicio crítico ("cerrojo", con casi todo el equipo por lo que se vió el domingo. (metido en el area, sin más animo que destruir juego y sacar la pe-lota adelante. Ante esta muralla, la impotencia soledista era patente, porque su dominio territorial resultaba absolutamente infructuoso.

sa. Adelantaron sus lineas y atareplegaron otra vez sus lineas, dominando netamente el Soledad, que acortó distancias con la consecución de su gol.

A las órdenes del colegiado se-ñor Lozano, los equipos se ali-sorprendente, por lo desigual. El El Menorca luvo una actuación Soledad continua sin encontrar su forma de la pasada temporada. Sus hombres parecen nerviosos. posibilidades, que las tienen.

El primer gol del Menorca lo

El segundo fue obra del mismo tro matinal, se enfrentaron ayer jugador, a los 32 minutos, rematando un avance de la delantera menorquina, muy ligado, por la derecha.

> A Jos 37 minutos, conseguri Calvo, de un centro-tiro, el del Soledad.

Cuando Ripoll dio por terminado el encuentro, que habia arbi-trado con sensibles errores, los soledistas protestaron, por entender que faltaban todavia unos minutos para que expirara el tiempo En el segundo tiempo, empero, reglamentario. Consultados los juelos menorquines dieron la sorpre- ces de linea, opinaron como los jugadores locales, en vista de lo caron, ligando juego, llevando la cual el arbitro ordeno al delegajuego pero con el estreno de algo digno de ser destacado: Se jugó peligro el marco de Bibiloni, al nuevamente a los suyos, que se destacado: Se jugó peligro el marco de Bibiloni, al nuevamente a los suyos, que se Después de unos minutos de es-

pera, salieron aquellos y se reanudó el encuentro, que no altero ya el resultado apuntado anterior-

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

MAHON: Tuduri; Cortes, Cape gin; Insausti, Manolete, Morro, Pueden y deben jugar mejor. Es lla, Cuevas; Lacueva, Wamba; Ca-Casasnovas.

> SOLEDAD: B biloni; Pont, Gaslogro Irlarie, al ejecular muy parin, Calero Truvois, Calatell; bien, a ocho minutos, un golpe Salvador, Martinez, Rosselló, Rigo



#### VICTORIA del MALLORCA

#### Cataluña, conquisto el Campeonato de España de Pesca Submarina

Pueden y deben jugar mejor. Es llá, Cuevas, Lacueva, Wamba; Ca-cuestión de coger confianza en sus net, triarte, Marcial, Orlando y Piquer ciasificado en segundo lugar; Martí el quinto; Railester el séptimo y Bonet el guince

Gerona, 29.-La Costa Brava | la prueba y con un solo arpon, ha sido el magnifico escenario donde se ha desarrollado el 11 Campeonato de España de Pesca Submarina. A las ence de la manana y previa la bendición de las barcas y de los equipos de Cataluña, Baleares, Valencia, Ali-cante, Vizcaya Gulpúzcoa y Asturias, se inicio la competición repartiendose por las aguas de Llafranch, todos los participantes, hasia et Cab., Bagur, por equipos de cuatro buccacores. A las quince horas se senalo el final de la prueba con un disparo de cohetes. Momentos después se congregaban en el puesto de control y pesaje las barcas para proceder a la tarea de ciasificación. Desde los primeros momentos parecić ser campeon Bartolomé Piquer, de Baleares, con una pieza de nueve kilos dándose además la circunstancia de que dicho buceador hubo de permanecer so itario durante el tiempo de

debiendo, por dicho motivo, superar esta desventaja en varias inmersiones al contar piezas unportantes. Al imal, considerablemente retrasados por averia mecánica en la barca, llegaron los componentes del equipo catalán, dando la sorpresa general con su captura de dos grandes meros. Repasados los pesas totales, quedo establecada la siguiente clasificación:

1.—José Noguera (Cataluña),

16.6 C purios 2.-- Bartolonie F quer (Balea-

res), 16.600

3.—Antonic Barragan (Cataluña) 16.500

Los restantes mallorquines se

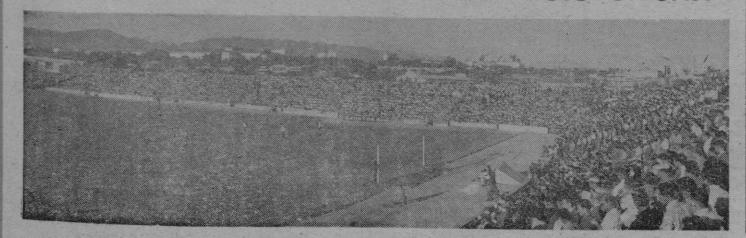
clasificaron asi: 59 Marti:

79 Ballester.

159 M. Bonet Catalina se proclamó vencedo-

ra por equipa siguiendo Baiess y Valencia. - Alfil.





#### Les regales más prácticos para APARATOS A GAS

BENAVENT



### Lavadoras

Eléctricas

Las me'ores maicas



ios

Receptores Tocadiscos

SAN FRANCISCO DISCOS

Las últimas grabac ones



Plaza Rosario, 1 Tel. 7 - 7 - 0 - 7 @

#### MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO EN

Birigay. Pese al fuerte tanteo que encajó Las Palmas, la afición local no ha saligo defraudada del partido, ya que estaba en antece dentes de los descalabros que ha bia causado la gripe asiática en el equipo. Cinco jugadores no pudieron alinearse pues están en fermos desde hace dias. Las Palmas, con la conformidad del Barcelona habia solicitado de la Federación permiso para aplazar es encuentro sin que la petición tuviera eco en aquel seno tedera tivo. Con este handicap el equi po de Las Falmas salió al campo para enfrentarse a un Barcelona entusiasmo. - Alfil.

, 0 — que se encuentra en un momento BARCELONA, 7 de juego mágnifico. El Barcelo Arbitro, sin errores, el señor na, que encontró muchas facili dades, en especial del portero, do minó ampliamente resolviendo el de ambos equipos para hacerse partido en el primer cuarto de con la victoria. El Español, espe partido en el primer cuarto de hora. Basora, en los minutos do ce y trece marcó dos goles. Otro gol lo marcó Evaristo a los treinta y tres minutos y otro Villa verde a los cuarenta y uno. Con cuatro a cero se llegó al descan so. Después, Villaverde volvía a marcar, a los tres minutos, el quinto y Tejada hacía el sexto a los doce. Martinez conseguia el

> Se jugó con corrección y nobleza y el Las almas lo hizo con

ESTANOL, 1 - CELTA. 1 Barcelona, 29.- Arbitró el se-Barcelona, 29.— Arbitro el se-ñor Lacambra. Empate justo que relleja los +scasos merecimientos de ambos equinos para bacerses to 35, Marañón toca involuntacialmente tuvo una actuación desdichada. Los gallegos plantearon el encuentro defensiva mente. Termina el primer tiempo sin que se inaugurase el mar-cador. A los 14 minutos permuta Casamitjana, envia un pase lar g. a Camps, que centra muy bien Argiles lleva el balón a las mailas. A los 24 minutos, en pleno acoso españolista, contraataca es Celta, avanza Mauro y Balla Ca ta, consiguiendo así el gol del empate. El arbitrae de Lacambra, aceptable.- Alfil.

| VALLADOLID, 2 -

riamente la pelota y comete mano dentro del área. Sacada la falta por Agustin marca el primer tanto para su equipo. La delantera atléticana profundiza mu-

Casa José Buades

Escriba con-TINIA

cho y llega con facilidad a la porteria vallisoletana, pero es cantenida con acierto, por equ

A los 40 minutos, falta contra el Atlético. Saca el tiro indirecto Badenes y lanzando un soberbio cañonazo se cuela entre las piernas de la barrera de jugadores sin que azos, a pesar de su esti rada puede evitar el tanto del empate. A los 43, con la defensa desordenada, Agustin driblando a varios contrarios de un soberbio tiro esquinado marca el segundo tanto para los madrile. ños. En la segunda parte los lo cales luchan con coraje. A los 10 minutos, Rivera recoge un pase largo de Tini, este cede a Rodriguez II, quien de un tiro colocadisimo logra el dos-dos definitivo. Hasta el final se producen jugadas de mucho brio. El arbitraje de Bielsa, energico, pero dejo pasar bastantes errores.— Alfil.

AT. BILBAO, 4 -ZARAGOZA, 1 Bilbao, 29.— Arbitró regular ei señor Mosquera. A los dos mi nutos de empezar marco el Zaragoza por medio de Domingo. La rública de los bilbainos llego pronto pues a los 'i minutos Mau ri tiro desde cerca y logro el empate. A los 17, Arteche lanzo ruerte disparo que se convirtio en el segundo tanto. A los 32, Marcaida consigue el tercero. Reacciona el Zaragoza pero se ve contenido por la defensa bilbai-

En el segundo tiempo, sin des animarse por el tanteo, los visi tantes tutean al Atlético, supe randolo en ocasiones. Arteche mientras tanto, consigue el cuer to gol a los 23 minutos. - Alfil. R MADRID, 6 - SEVILLA, L

Madrid, 29. - El Sevilla, can sado por su reciente e intensa campara, ha tenido la maja toriuna de encontrar en este partido a un Real Madrid pleno de taculta des y en vena de acierlos.

El primer tiempo termino ya on la clara victoria madridista de uatro goles a cero.

Arbitro el señor Gardeazabal con

algun fello.

A los 18 minutos Di Stefano marcó de penalty. A los 25, a centro de Gento, Di Stéfano marca de nuevo. A los 38, este mi-mo jugador, y también a centro de Gento. marca el tercero En el último minuto de este tiempo, Rial tira a puerta, rechaza el poste y Maisal introduce el esférico en la mela sevillista.

En el segundo tiempo continuo el lominio aplastante del Real Madrid y a los 18 minutos Marsal desde ejos marca el quinto. A los 27. Kopa bate por sexta y última vez la mela visitante. Hubo otro

DIWISIC

REAL GIJON, 2-OSASUNA, 3 resultado termina el primer tiem-

A los 12 minutos de la segunda mitad, centra ecaldRe y Sabino. de gran cabezazo, logra el segundo gol. Nuevo empate del Gijon a los 21 minutos. Hay una falta con pase de Pla a Gago y remate de éste raso, aprovechando la salida de Eizaguirre. En pleno dominio local escapa el Osasuna, centra raso Areta y Olaria I remata muy flojo, entrando la pelota in-

comprensiblemente en la red. El partido se ha caractérizado por la intensa presión de los oales .- - A fil.

REAL JAEN, 1-VALENCIA, 0 Jaeén, 29.- Arbitró el señor | Saz, con desaciertos. El Jaén em pleó una táctica de cerrojo manteniendo constantemente a sus jugadores a la defensiva y con solo tres delanteros. Realizó una hábil labor de marcaje y destruyó el juego preciosista del Valencia. No obstante, el equipo le

vantino domino y mostró una gol, lamb en marcado por Koja clase superior al Jaen, sobre to-que Gard azabal anulo inexplica b ement.—Airi.

En la segunda parte los valen-Gijón, 29. — Arbitro el señor cianos acusaron el cansancio por Gómez Contreras. A los II minu-tos, en un tallo de Castañer, Are-ta centra a Sabino, qu'en consigue el primer tanto. A los 17, sivo, abrió sus líneas. A los 23 Sanchez saca una falta y Gago de minutos Arregui, aprovechando ceb za logra el empate. Con este una fallo de Goyo, logró el tanto de la victoria.— Alfil.

R. SOCIEDAD, 4-GRANADA, I San S bastian, 29. - Arbitro ell señor Arnal.

A los 10 minutos, Sarasqueia abecea una pelota y consigue el primer gol de la R.al. A los 35, Laguardía es zancadilleado dentro del área y el penalty lo transfor-ma Gordejuela en el segundo

El segundo tiempo fue de análogas características si bien tos locales se afanan más en buscar la meta contraria. A los 37 m nuos, Lagua dia marca el tercer gol. Al minuto siguiente, López, del Granada, consiguo el gol para su equipo. Cuando finalizaba el partido Paz consigue el cuarto tan o de los realistas. — A fit.

#### BALEARES



IL CUIDACION DE LIEROS! 15 volumenes y un MURUMENTAL DICCIONARIO

de 1.073 págicas por 10. 75 pt.s.

EL MONUMENTAL DICCIONARIO esta ilustrado con 2.500 grahados y expirca 60 000 pai br.s con má de 200 000 ac p ciones. Editado en 1956. Tamaño 13 x 17 cms. El grueso de. tomo es de ;4 1/2 cms.", encuadernado en tela Contiene, además de las voces del último Diccionario de la REAL ACADEMIA ESPANCIA los términos recnicos y científicos más en uso. Fiene ;; 1 073 paginas!! Este Grandioso Diccionario va acompanado de los siguientes tomos:

Eduardo Marquina: La Santa Hermandad encuader ada (Vale: 60 ptas); S mer on: El pasa jero del Polariys, encua-dernada (Vale: 50 ptas.); Martal. El Alferez (Vale: 50 ptas.); Cargel B aston: Garrote vil. (Vale: 50 ptas.); Varios La Gran Novela) (Vale 40 ptas.); P. ospero Merimée: Colomba (V. le 30 ptas.); etc., etc. Walter Scott: Guy Mannering, Cecilia A. Mantua: La Sirena del Gran Hotel; Morris: Centireias Mudos; A'ba: Matrimonio de guerra; Varios: Rumbos; P Mortes: Mis amigos los Sterling, id.: Secuestro en California, Varios: Exito, E. thorny: Oro ensangrentado.

Si Ud. ya tiene Diccionario, le enviaremos en su lugar elgran libro de alta calidad de PIERRE BENOIT: OBRAS. Encuadernado en tela y oro fino.

También I quidamos nuestra Coleccion de Aventura: "Novela Negra" OCHO TOMOS. Las más formidables aventuras de gengsters, pistoleros, etc. Ocho tomos que REGALANOS por 17 pesetas. Comprando todo aún REBAJAMOS MAS, v. ediendo o por 124

Y para liquidar todo, también TIRAMOS nuestros dos libros de mayor éxito y venta: ICS PURITANOS, de Walter Scott (Vale: 70 ptas.) y RELATOS ALUCINANTES (vale 60 ptas) ;130 PFAS EN TOTAL! Los dos por :40 ptas

Comprando TODO aún REBAJAMOS MAS Y TIRAMOS TODAS LOS LIBROS ANUNCIADOS SOLO POR ;;155 PESETAS!! Todos los envios a Reembolso, carcando tres pesetas por envio, excepto en los pedidos de 155 ptas, que irán FRANCOS DE PORTES No admitimos dinero anticipado Pedidos urgentes a:

EDICIONES R. G. - Bruch, 155. - BARCELONA

FAVORECE

CON SU SONTEO MENSUAL DE HOJAS DE COLECCION A TODAS LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS

Resultado del Sorteo del día 20 de septiembre de 1957, celebrado en los Estudios de KADIO MADRID, ante el Notario Dr. don Luis Henandez González:

500.000 Doña Leonor Mendivil Diaz

200.000 pesetas a Zaragoza

100.000 pesetas a Nurcia Don José Serrano Iñignez Dto. Hernández, 19 (B. Carmen)

Don Pedro Racero Romero Morón de la Frontera

10.000 pesetas a os establecimientos

SUCESORES DE ESPLUGA HIJA DE ALEJANDRO LAFUENTE Calatayud CASA PEDRO RODENAS ALMACENES OLIMPIA

Murcia

A ESTA PROVINCIA HAN CORRESPONDIDO:

Don Eulalio ANDREU. - Don Alonso. - ALAYOR (Menorca) 5.000 pesetas Don J. RIUDAVETS MIR .- Gral. Goded 15 .- MAHON (id.) 1.500 id. Don J. Miguel GATELL. Obispo Colom, 22. SOLLER (Mallorca) .250 id.

Al electuar sus compras exija cupones "PLUSMIILON"

PLUSMILLON, S. A. - Delegación en Baleares: PEDRO RULLAN CASTANER .- Avenida Conde Sallent, 70, 2.º - Teléfono 54-36

PALMA DE MALLORCA

jiDEPORTISTAS!! 1.a. 2.a. 3.a División y 1.a Regional «INDICE DEPORTIVO» En Kioscos. Fubli. Ferrer

### JUGAL ORES DESCANSAN

### BAJO EL TUNEL CASETA

Al senaiar el marcador empate a un gol, es ambiente era propicio para que los aficionados ue uno y otro sector opinaran. Por otra parte, el partido se prestaba a' eilo Nada menos que un choque entre pannesanos e inquenses en que resurgia aquella vieja rivalidad. y para que la cosa resultara más igualada, procuramos entrevistar a ninchas de cada color y uno más o menos neutral, si es que en futbol puede haberlo. ne aqui el resultado de nuestras pesquisas

UN MALLORQUINISTA

Antonio Ferrer, el popular empresario, no se pierde ni uno sólo de los partidos que juega el Ma-llorca en el "Luis Sitjar". Se le puede ver en su asiento de tribuna, acompañado de su esposa, pero el domingo tenia dos invitados: pilar de Oro y Alfredo Gil, los famosos baitarines.

\_¿Tú favorito? \_ preguntamos a Antonio.

\_ya lo sabes, el Mallorca. -- ¿Crees que ganará?

\_El pronóstico es difícil, pues de la forma en que se está ju-



D. ANTONIO MORAGUES

gando tanto puede ganar uno coel otro, si bien yo sigo confiando en que gane el Mallorca,

-¿Qué te ha parecido el partido hasta el momento? \_\_un clásico partido de rivali-

dad: Muchos nervios y poco fút-Alfredo Gil, que fue jugador del

"Sevilla", nació en Córdoba y tie-ne residencia fija en Madrid, —cualquiera adivina sus «coloresa-tambien dijo lo suyo':

\_El Constancia ya pudo haber resuelto el partido a su favor si no hubiera salido en ese plan conservador. Ahora que el Mallorca se ha mostrado más peligroso y ha intentado más el tiro a gol.

-¿Quien ganará

#### VENTA DE BUQUES

Se hace público el propósito de la COMPANIA TRASMEDITERRA-NEA S. A. de vender sus buques "ARAGON" y "CIUDADELA": Aquellos a quien en principio interese tal noticia pueden dirigirse a la citada Compañia, Alcalá, n.º 53. Madrid, Asesoria Juridica, donde se les facilitarán características de los referidos buques y detalles sobre la remisión de proposicio-nes de compra de los mismos a la Compañia.

el refresco de zumos de frutas naturales

Sinalco gusta y gusta más ... en compania



Presentado por A Internacionales Distribución en Mallorca, Tel. 1158 AKTIENGESELLSCHAFT DE DELMOLT ALEMANIA

INDO

B-H

CAMPAÑA PROFIDÉN



del partido del domingo



Antonio Ferrer, la mirada de Alfredo Gil, habla Corró lleva la voz cantante en el grupo de ex-jugadores inquenses. Per escuchan Paris y Company,

\_ josú, qué preguntita! Ponga uno de los dos.

Y cuando ya nos despedimos, Antonio Ferrer nos recuerda:

\_El martes o miércoles te es-poro en "Titos", ya sabes que actuará Line Renaud y su famoso "Bolero Balear".

¡Cualquiera rehusa la invita-

TRES INQUENSES

Desde luego no eran tres inquenses los que sorprendimos en grupo, pues París sólo es mallorquin adoptivo, pero si se trataba de tres antiguos jugadores del Constancia. El citado, Company y Corró, La conversación fue general, pues nosotros nos limitamos a escuchar, pero sus palabras podrian resumirse asi:

-una cosa está clara, que los dos equipos se temen. Ambos conjuntos han planteado el partido a base de defenderse, razon por la cual el fútbol brilla por su ausencia, ya que los dos equipos están actuando más bien en plan destructivo.

A una pregunta sobre si al Constancia no le hubiera dado más resultado atacar encontrarse con superioridad numérica, no sabemos si fue Company o Corró, quien

\_Las cosas, desde fuera del campo, se ven mejor que desde el banquillo. No hay duda, con un hombre más y un gol de ventaja lo más natural es que un equipo se lance al ataque,

acuerdo los tres ex-jugadores y mallorquinistas. fué al preguntarles quién debía ganar. La contestación fué:

-¡El Constancia! UN NEUTRAL

El tercero fue don Antonio Moragues, Presidente del C. D. Murense, el cual por motivos familiares no pudo acompañar a su equipo a Lluchmayor, lo que aprovechó para ver el partido de Palma. El señor Moragues, era el aficionado «neutral» que necesitábamos. Su opinión fué:

-Los dos equipos están jugando muy mal y no es comprensible con hombres de categoría como hay en sus filas

-¿ Cree apropiada la forma de jugar de ambos equipos?

La del Mallorca es explica-ble, por la inferioridad numérica, no así la del Constancia, pues creo que debió dejarse de precauciones defensivas y lanzarse a un ataque a fondo en busca de un nuevo gol, que de lograrlo hubie-

6º Concurso

En una cosa estuvieron de ra terminado con la moral de los

-, Y del Mu: ense, que me

—Que hemos empezado el Campeonato con muy mala

Que conste que el señor Moraa su equipo.

Y aqui se terminó el reportaje con la magnifica colaboración de «Juanet» que nos fué «cazando» a los protagonistas del mismo.

Nicolás BRONDO

#### LEA «Baleares»

ELECTRICIDAD - RADIO - TELEFONIA

Distribuidor: OPTIMUS-RADIO

INSTALACIONES - LUZ - INDUSTRIALES - MATERIALES DE RADIO Y ELECTRICIDAD - TALLER DE REPARACIONES Navarra, 23-25 - Telef. 6547

-¿Quien ganará?

\_Si el Constancia no rectifica en su manera de jugar, la balana puede inclinarse a favor de los

suerte.

gues nada debía saber de que por Lluchmayor, estaban vapuleando

nado. -¿Ha rendido el equipo lo que esperaba? -En absoluto, Jengan en cuenta que la lesión del jugador Fe-

> ner que deshacer las restantes li--¿No cree que se ha jugado

se le hará mas tarde.

berlo con exactitud.

lesionado.

-¿Será de importancia?

-La primera impresión es de

Y entre el D. Rul-lán - suevo

que si pero ya le repito que ha-

brá que esperar un poco para sa-

médico del Club- y el masajis-

ta Juanito, siguen atendiendo al

Gual, el preparador mallorqui-

-Pregunten lo que deseen, que

Y se le pregunta sobre el par-

-Hace un momento acabo de

felicitar a todos mis jugadores,

por su magnifico comportamien-

to, ya que deben tener en cuen-

ta que han tenido que suplir la

ausencia de su compañero lesio-

rrandiz ha llevado consigo el te-

nista, se halla rodeado de inter-

viuadores, y entonces dice:

aqui estoy para contestarles.

tido, a lo que contesta:

-Desde luego no se ha jugado bien. Por nuestra parte puede que haya motivado ese bajo nivel la lesión apuntada, pero también el que nos encontramos en los inicios de la temporada. Ya verán como con el tiempo todo se solucionará.

-¿Qué le ha parecido el Cons-

-Que ha jugado con muchas precauciones si en realidad venía

dispuesto a ganar el partido Gas, el meta mallorquinista,

cuando ya iba camino de la ducha, nos explicaba el gol.

-Yo vi como el juez de linea agitó el banderín, señalando el fuera de juego de Mateu, aparte de que este se preparaba el balón con la mano; ello hizo que no sigulera la jugada con atención, pero al ver que este continuaba sali para interceptar el tiro del otro jugador, pero ya no estuve a tiempo de detener el balón. Fué fuera de juego y manos. no hay duda.

Y como quiera que el tempo se nos hacía justo y temamos que los de Inca se nos marcharan, nos fuimos hacia la otra "banda". En la puerta del vestuario nos recibe el propio Valle, quien nos dice:

-Lamento que el partido haya resultado malo, pero ya se sabe que en esta clase de choques tienen un papel muy importante los nervios.

-¿Justa la victoria del "Mallorca"?.

-El partido tanto podía inclinarse por un lado como por el otro. En esta ocasión se ha inclinado por la parte del Mallorca -¿Porqué no atacó su equipo al encontrarse en superioridad

numérica?. -Eso creo que es mas conveniente se lo pidan a los jugado-

Y asf lo hicimos, siendo Bernardo Mateu, el capitán del once inquense quien nos respondió: -La verdad es que no se que responder.

-¿Pero se os dió orden de ata-

-Si; cuando fue retirado Fe rrándiz del terreno de juego, el entrenador dió orden de atacar,

-¿Justo el resultado?.

«He felicitado a todos mis jugadores por su comportamiento» (Guai)

El partido tanto podia inclinarse por

#### un lado como por el otro» (Valle) Nuestra primera visita —por -Eso nadie lo sabe. Desde lueaquello de que la puerta estaba go nosotros teníamos mucha ilu-

abierta— fué al vestuario del sión en este partido, pero ya nada Mallorca", donde como puede suponerse reinaba la alegría, al Junto a Mateu se hallaba Llimenos en un sector, en el otro nás, el joven volante, quien dihabia caras mas serias. Explicaremos que la seriedad era produ--Las cosas no nos han salido cida por la permanencia de Fea medida de nuestros deseos; en rrándiz sobre la mesa de masaespecial durante el segundo je, donde era atendido por el Dr tiempo en que pudimos marcar

Rul-lán, a quien preguntamos sode nuevo. bre la importancia de la les ón.

—De momento nada puedo Paco, que se quejaba de un tobillo, nos dijo: decirles. Habrá que esperar a un -Se pudo ganar, esta es le reconocimiento más a fondo, que

verdad.

Y como se nos hacia tarde, tuvimos que dar la "tarea" por terminada — "N I C K"

> Vuelve a las pantallas el apuesto y varonil galán norteamericano

Junto a la bellisima é intrigante actriz

#### izabeth Scott

en un relato inolvidable del valor y la furia que dominaron en la incruenta batalla de la famosa «Montafia Roja»



(Tolerada menores)

Fuertes emociones... Recias aventuras... Acción vigorosa... Idilios románticos...

Mañana miércoles GRAN ESTRENO en su circuito favorito

LIRICO

#### "Academia Juridica LICTOR"

San Felipe Neri, 44, 2.º Teléfono 6081 (frente al Mercado del O var) Ranudarà clases Licenciatura

Derecho 2 de O tubre.

pero nosotros no lo hicimos, esa LEA «Baleares»



280 Muñecas LILI

DE HIGIENE DENTAL

**HECHOS** DE UNA MARCA

CLASIFICACION GENERAL:

1.º Simón Pou

DERBI

2.º Cristóbal Salom

DERBI

3.º Lorenzo Cabrer sobre

DERBI

4.º Francisco Barceló sobre

DERBI

Categoría 350 c.c. especial:

1.º Simón Pou sobre DERBI

2.º Cristóbal Salom » DERBI

Categoría 350 c.c. comercial:

1.º Lorenzo Cabrer sobre DERBI

2.º Francisco Barceló » DERBI

Categoría 250 c.c. especial:

1.º Jaime Pages sobre DERBI Categoria 125 c.c. especial:

2.º Antonio Salom sobre DERBI

**VENCEDOR ABSOLUTO:** 

SIMON POU sobre DERB

Que establece un nuevo record de la prueba a más de 84 kilómetros por hora de promedio, sacando más de 24 minutos de ventaja a la primera moto de otras marcas clasificadas

Cristóbal Salom, primer mallorquín, también batió el anterior record de la prueba, de más de 7 minutos

Unicamente con

son posibles estas proezas

DISTRIBUIDOR:

GASA MINACO

### Simón Pou, vencedo absoluto d ela Vuelta Motorista a Mallorca

El piloto de «Derbi» estableció un nuevi récord de la prueba

«Montesa» triunfó en las categorías de 125 c.c.

la responsabilidad de disputarla. En la línea se vieron las más potesas con Francisco Planas y su nombre, llevado por todos es-otros, las Ossa, que aún cuando sufrieran un percance que les impidió tomar la salida oficial, estuvieron allí en la meta de sa la carrera ha constituido un lida con su gran piloto «Boliche».

sus carreteras a los grandes de la lloi, que dicho sea de paso cum- anterior en 11 minutos 54 segu sus carreteras a los grandes de la lioi, que utene sea de prior de la lioi, que utene sea de la prior de la lioi, que utene sea de la lioi prestigio y de bien reconocido da la prueba hasta muy digna-rango deportivo tomaron sobre si mente en plan de moto comercial. Para todas estas casas vaya por delante nuestra felicitación y

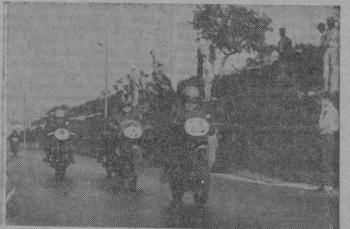
tentes Derby pilotadas por hombres del prestigio de Simón Pou bre de la afición motorista de Mabos, se vieron las máquinas espeta, también, porque hoy se siente primentales Sanglas con motorista de Mabos, se vieron las máquinas espeta, también, porque hoy se siente rimentales Sanglas con su gran orgullosa al ver que no se decli-piloto José M. Masseras, las Mon- no la celebración de la prueba y

La carrera ha constituido un rotundo triunfo para la Derby, merecedor de todos nuestros res- quien no solamente ha conseguipetos aún cuando no llegara a do el primer lugar en la clasifiparticipar en la carrera muy a cación general, sino que al mis-pesar suyo. Y por último estuvo mo tiempo ha batido el record de

Mallorca ha visto correr sobre, imbién una representación de Vi- la prueba rebajando el tien un expediente, sino que se vin a Mallorca como se ha venic siempre, a demostrar lo que v Ien las maquinas y los pilotos, La fidelidad del material ha repondido lo mismo en manos Simón Pou que en manos mallorquín Cristóbal Salom Japonés», quien asi misom reb jaba el record de la vuelta en m. 19 s., todo un triunfo que la na de justa satisfacción, lo mis mo al señor Rebassa, que estus presenciando la prueba, que don Miguel Nadal Comas «Mins co», uno de los grandes colabora dores de siempre en esta magn organización motorista mallo

Montesa triunfaba en 125 ca especial y comercial por medio d Francisco Planas y un tal XX. quien no tuvimos la dicha de sa ludar ni siquiera en el reparto de G premios. La incógnita siguió has ta el final.

· Sanglas se llevaba el triunk en fuerza libre comercial. Fran cisco Romañá, José Raia y Juai Canudas por este orden se apun taban el triunfo. Masseras con s máquina especial y experimenta no pudo terminar la prueba. N obstante Sanglas se portó my bien con la organización. Si hombres más caracterizados estr vieron en la linea de meta y co rriendo la prueba con más o me nos suerte. Cumplieron un com (continúa en página siguiente)



Los pilotos participantes en una de las categorías, durante la subida a S'Aranjassa. — (Foto «Juanet»)

Categoría 125 c. c. especial

1.º Francisco Planas sobre

Categoría 125 c. c. comercial

1.º Juan Albons sobre

Montesa Brío 91

2.º Gabriel Rosselló sobre

Montesa Brio

Exposición - Venta - Taller C/. Gral. Ricardo Ortega, 10-Palma BRE

C.C

venio

estuv

25 C.C

Fran

Juan

apun

con s



#### RESULTADOS CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Joén, 1 - Valencia, 0 R. Sociedad, 4 \_ Granada, 1 Gijon, 2 — Osasuna, 3 que y Bilbao 4 — Zaragoza, 1 Español, 1 - Celta, 1 ha re Las Palmas, 0 - Barcelona, 7 nos q Valladelid, 2 -- At. Madrid, 2



Madrid, 6 -	_ Sevi	lla, (	0				N. P.		EEL	<b>Elebera</b>	SOLUTION OF THE PARTY OF THE PA
EQUIPOS		. 1	G.	E.	P.	F.	C.	P.			
R. Madrid		3	3	0	0	11	0	6			+2
Jaén .		3	2	1	0.	3	0	5			+1
At. Madrid		3	2	1	0	9	6	5			+3
At Bilbao		3	2	0	1	12	4	4			
Español		3	-1	2	0	6	3	4			
Osasuna		3	2	0	1	- 6	5	4			+2
Barcelona		2	1	1	0	8	-1	3			+3
Celta		3	1	1	1	4	. 2	3			+1
R. Suciedad		3	1	1	1	5	5	3			1
Zaragoza		3	0	2	1	2.	5	2			
Las Paimas		3	1	0	2	5	7	2			2
valladolid		3	0	2	- 1	5	. 7	. 2			_2
valencia		3	0	1	2	. 4	7	1			
Gijon		3	0	1	2	4	7	1			3
Sevilla		. 2	0	1	1	0	6	31			1
Granada	-	3	0	0	3	1	/8	0			_2

SEGUNDA DIVISION

PRIMER GRUPO Ferrol, 1 - Santander, 4 Leonesa, 0 - Eibar, 2 Alavés, 3 — Basconia, 1 Gerona-Oviedo (Suspendido) Caudal, 2 — Avilés, 1 Condal, 0 — Felguera, 1 Rayo, 2 — Tarrasa, 0 Sestao, 1 — Indauchu, 1 Sahadell, 2 - Coruña, 1

Clasif. « Iroteo MARTINI» 1 DIVISION

1.º R. Madrid dif. goles 11 2.º At. Bilbao dif. goles 8

CLASIFICACION GENERAL Sestao, Alavés, Rayo, Sabadell, 5 puntos, Basconia, Eibar, Santander, Indauchu, 4; Oviedo, Condal, Felguera, 3; Leonesa, Coruña, 2; Gerona, Avilés, Caudal, 1; Ferrol, Tarrasa, O.

CLASIFICACION REAL Felguera +3; Basconia, Indauchu Eibar, Santander +2; Sestao, Alavés, Rayo, Sabadell, Oviedo +1; Coruña, O. Gerona, Avilés, Condal \_1; Leonesa, Ta- Cádiz, Eldense, Huelva, Levante

SEGUNDO GRUPO San Fernanco, 1 — Jerez, 1 Levante, 1 — Plus Ultra, 1 Badajoz, 2 - Hércules, 2 Betis, 0 — Ceuta, 1 Málaga, 4 — Huelva, 0 Alicante, 3 - Extremadura, 3 Murcia, 2 - E.dense, 1 Córdoba, 4 - Alcoyano, 1 Tenerife, 4 - Cádiz, 1

CLASIFICACION GENERAL Málaga 6 puntos; Córdoba, 5; Badajoz, Alcante, Extremadura, Murcia, Tenerife, 4; Levante, San Fernando, Jerez, Hércules 3; Betis, Alcoyano, Plus ultra, 2: Cádiz, Eldense, Huelva, 1; Ceu-

Clasif. «Troteo MARTINI» II DIVISION

1.º Malaga dif. goles 8 2.9 Real Murcia dif. goles 7

CLASIFICACION REAL Málaga, Extremadura, Murcia, +2; Córdoba, Jerez, Hércules, +1; Badajoz, Alicante, Tenerife, Alcoyano, Ceuta, Plus Ultra, O, Santander \_\_1; Betis \_\_2.

VERMUT LA MARCA MUNDIAL

> TERCERA DIVISION (GRUPO BALEAR)



Mallorca, 2 - Constancia, 1 Felanitx, 4 - At. Ciudade'a, 1 España, 9 - Murense, 0 -Soller, 2 - Alaro. 1 Binisalem, 1 \_ Manacor, 2 Soledad, 1 Mahon, 2 Menorca, 0 - At. Baleares, 0 Alayor, 2 - Porreras. 0

EQUIPUS	1	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Manacor	3	2	0	1	11	3	4
Mallorea	2	2	0	0	4	ĭ	4
España	3	ī	2	0	12	3	a
Alayur	2	2	0	0	4	- 1	4
At. Baleares	3	1	. 2	0	8	3	4
Constancia	3	2	0	1	12	. 5	4
Soller	.3	2	0	1	4	12	4
Felanitx	3	2	.0	1	1i	8	4
Alaro	3	2.	0	1	9	7	4
Mahon Mahon	3	1	1	1	6	6	3
Binisalem	3		1		5	*5	3
Murense	3		0	2	1	6	2
At. Cincadela	3		0	2	5	13	2
Porreras	. 3	0	1	2	2	-	
Poblense .	. 3	0	0	2	3	5	0
Soledad	3	0	0	3	2	15	0

#### Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno 4 años Hospita) "FNFANTS MALADES" y diplomado en 12 Facultad de Medicina de Paris. San Miguel, 192 prai. 1.4. [elel. 6606 ]

lo agradece.

Un parrafo aparte para Villo1

que presento una máquina comercial en 125 c.c. y terminó la ca-rrera. Villot puede en años sucesivos constituir un frente deportivo muy interesante. No les perda-

«HURACAN» 125 y 197 c.c. Distribuidor: J. BORDOY

Calle Antonio M. Marqués, 80 mos de vista. Su gesto, es digno

de toda alabanza. La prueba fue presenciada por miles de aficionados en todos los puntos estratégicos de la carrera y pueblos del recorrido, donde el orden fue guardado por las autoridades con mucho celo, contribuyendo al mejor exito de la prueba. El Coli de Sóller y las cuestas de S'Aranjassa tueron puntos preferidos para presenciar el paso de los campeones de la velocidad en moto. Miles de motoristas de todas clases corrieron de aqui para alla para presenciar el paso de los participantes en la Vuelta a Mallorca. Fué lo que se dice una jornada motoris-

«TRESA» 200 c. c.

ta memorable.

Distribuidor: J. BORDCY Calle Antonio M. Marqués, 80

En el capítulo de desgracias hemos de lamentar el accidente de Pizá, que sufre fractura de fémur y muchas contusiones. De pronóstico reservado. Fue recogido por la ambulancia de la Cruz Roja y

promiso de honor y la afición se la noche nos informamos de su estado, comunicándonos que se encontraba tranquilo.

Otro accidentado fue el motorista Coll, quién después de ser atendido solicitamente por los médicos correspondientes, pudo trasladarse a su domicilio.

La clasificación del a carrera, quedo así establecida:

8.º Antonio Salvá, "Derbi" 3.53.27.

9.º Jaime Pagés, "Derbi", 4.03.33.

10.º Juan Canudas, "Sanglas" 4.16.48.

11.º XX, "Montesa", 4.22.36. 12.º Gabriel Rosselló, "Montesa" 4.29.18.

13.º Telmo Pujol, "Villof",



Simón Pou, vencedor absoluto de la carrera, después de su triunfo. (Foto «Juanet»)

1.º Simón Pou Badía, "Derbi", 1 3.25.08. Record 11'54 m. 2.º Cristóbal Salom, "Derbi",

3.29.43. Record, 7.19. 3.º Lorenzo Cabrer, "Derbi",

3.37.11. 4.º Francisco Barceló, "Derbi",

3.44.52 5.º Francisco Romañá "Sanglas"

3.45.27. 6.º Francisco Planas, "Montesa", 3.47.37.

7.º José Reja, "Sanglas", 3.51.33.

La máquina Campeona del Mundo

LA MAQUINA CAMPEONA DE ESPAÑA DE VELOCIDAD DEL AÑO 1956 Y UE EN EL PRESENTE HA REVALIDADO EL TITULO, PILOTADA POR JESUS FERRERO.

LA MAQUINA QUE REALIZO LA PROEZA DE LOS MIL

LA MAQUINA QUE VENCIO EN LA ANTERIOR VUELTA A MALLORCA EN LA CATEGORIA 125 C. C. COMERCIAL Y

LA MAQUINA QUE HA CONQUISTADO A MALLORCA, DISTRIBUIDA POR:

FUENSANTA MOTOR IBERICA Calle Fuensanta, 83. - Miguel Marqués, 89. - Tel, 1544.

PALMA DE MALLORCA

AVDA. ALEJANDRO ROSSELLO-82-PALMA

KILOMETROS MALLORQUINES

250 C. C. ESPECIAL.

4.48.12. Los trofeos entregados fueron

los siguientes: Vencedor absoluto, Simo Pou (Derbi), trofeo del Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Segundo, Cristóbal Salom (Derbi), trofeo de la Federación Motociclista Española.

«EVYCSA» 4 tiempos

Distribuidor: J. BORDOY Calle Antonio M. Marqués, 80

Tercero, Lorenzo Cabrer (Der-

bi), trofeo Casa Darder. Cuarto, Francisco Barceló (Derbi), trofeo C. A. F. Internacional.

Fuerza libre comercial Primero, Francisco Romaña corredor más joven, un neceser, (Sanglas), Copa del Excmo. señor de Almacenes Bauzá, a Enrique Capitán General:

Raja Linares Segundo, (Sanglas), Copa Obras del Puerto. 350 c.c. especial

Primero, Simó Pou (Derbi), Copa del Excmo. señor General Gobernador Militar.

Segundo, Cristóbal Salom (Derbi), Copa señor Ingeniero Obras del Puerto.

350 c.c. comercial

Primero, Lorenzo Cabrer (Derbi), Copa del Excmo. Sr. General Jefe de la Zona Aérea de Baleares. Segundo, Francisco Barceld (Derbi), Copa de la Joyeria Coda. 250 c.c. especial

Primero, Jaime Pagés (Derbi), Copa de la Excma. Diputación. 125 c.c. especial

Primero, Francisco Planar (Montesa), Copa "El Mundo De

#### «MONDIAL» 200. c. c.

Distribuidor: J. BORDOY Calle Antonio M. Marqués, 80

Segundo, Antonio Salom Vidal (Derbi), Copa de la "Casa de la

Motocicleta" 125 c.c. comercial

Primero, X. X. (Montesa), Copa "Casa Minaco". Segundo, Gabriel Rosselló (VI-

llof), Copa de la Perfumeria Inglesa. mallorquin c sificado, Primer

Cristóbal Salom, una cadena y medalla de oro. Primer mallorquin de 350 co-

nercial, Lorenzo Cabrer, una copa, Primer mallorquin de 350 espe-cial, Cristóbal Salom, una copa bar

Cala d'Or. Primer mallorquin de 125 especial, Francisco Planas, Copa Relo-

jeria Cerdá. Primer mallorquin de 125 co-mercial, X. X., una batería de

autobús. Premio de consolación, para el

Torrens.

#### aja Hispana de Trevision Compañía Capitalizadora, S.A. Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42 Capital: Ptas. 5.000.000.00 Reservas al 31 de diciembre de 1956 · Ptas. 121.141.712 · 71

TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

EN EL SORTEO CELEBRADO DIA 30 SEPTIEMBRE 1957 E. N. M. - P. U. 1. - J. H. X. - A. L. P.

0. 1. M. - E. W. Q. - Q. D. V. - L.X O. Capitales pagados hasta la fecha: 15.290.000 ptas.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Arco de la Merced, 21, ent. -T. 5193

Su amor duraria lo que la noche... ¡Pero en su recuerdo seria eterno!



DANY ROBIN JEAN MARAIS DIRECTOR: ROGER RICHES (Autorizada solo para mayores) SOLEMNE ESTRENO Puerto de New - York-La mujer soñada

En preparación: DUELO EN LA JUNGLA

BALEARES"

tenían todas consigo, pues sabían

que no podria contarse con va-

rios jugadores, por lesión o enfer-

medad Por lo visto, igual le ocu-

rrió al Alaro, de modo que ambos

conjuntos se enfrentaron con ali-

El primer tiempo fué general-

mente de dominio de los locales,

que si bien presionaron con insis-

tencia, dispararon poco a puerta,

pues la defensiva visitante, rápi-

da y briosa, no les dió ninguna

facilidad, cansándose en el momen

to oportuno. El único gol solle-

rense de este primer tiempo fué

de penalty, a los 25 minutos. Lo

ejecutó Rios muy bien. La falta

sancionada había sido el gesto

desesperado de un defensa que

desvio con las manos, y sobre ta

misma linea de gol, un balonazo

del proplo Rios que iba a colar-

se irrem siblemente, pues había

sdo dirigido al lado opuesto de

un barullo ante la meta alaronen-

se, sobre la cual se habían lan-

zado en corto intérvalo tres sa-

Se llegó al descanso con venta-

Esa ventaja aumentó en 2-0 a

los 17 minutos del segundo tiem-

po. Pocholo subió un balón des-

apuros la meta defendida por

Ferragut, que tuvo que interve-

nir con lucimiento, atajando re-

mates durismos de Crespo, Can-

tallops y Marqués. Además hubo

dos disparos casi sucesivos de la

delantera visitante que se estre-

Durante este periodo en el equi-

po local hubo algo de desorienta-

ción que por fortuna no afecto

al cuarteto defensivo, ni al vete-

rano Rullán, que actuaron siem-

pre con magnifica serenidad, sin

que hicieron mella en ellos, co-

ros, las cosas raras del abitraje

llaron en el larguero

ques de esquina.

ja sollerense por 1 a 0.

que remató a las mallas.

neaciones un tanto forzadas.

### TERCERA DIVISION AS

Sóller, 2 - Alaró, 1 España, 9 - Murense, 0 Binisalem, 1-Manacor,

victoria conseguida por una supe-

rioridad manifiesta y por una me-

jor clase demostrada a través de

los noventa minutos de juego.

Nueve goles son muchos, repre-

senta una diferencia muy grande

entre uno y otro once que en rea-

lidad sobre el terreno de juego

no fue tanta. Mereció la victoria

el once local porque, el domingo,

fue mejor, y superior netamente

a su adversario; pero el abultado

tanteo se debe en gran parte a la

desgraciada actuación de Benna-

sar que bajo los palos, sintiose indispuesto, metiéndole dos goles,

el segundo y tercero, que no de-

bian serlo nunca, de forma que el marcador, a los 21 minutos, seña-

laba un elocuente 4-0, capaz de

desmoralizar al equipo más sere-

no. Por otro lado la delantera del "España" jugo magnificamente,

compenetrándose y realizando ju-

gadas de mérito que no fueron

capaces de frenai las lineas de

cubertura visitante. Era dificil

imponerse al trio Muñoz-Delgado-

Ramis, pues de sus botas salian

balones de todas formas, impri-

miendo a las jugadas un ritmo

muy vivo que llegaba con facili-

dad y peligro a los dominios de

Bennasar. Muy bien jugó la de-lantera del "España" en la que

DEPORTIVIDAD

tanto de una parte como de otra.

No hubo nunca mala intención. El "Murense", pese a la severa de-

rrota encajada, dio una lección de

ejemplar deportividad. Ni una ju-

gada, ni una acción, ni una sola

protesta surgió de los once mu-

chachos. Agobiados por el peso

de una derrota excesivamente se-

vera, se retiraron a las casetas en-

tre aplausos, y la admiración por

su gesto de todo el público. May

bien, por este precioso detalle que

quiza en el terreno de la moral

deportiva tenga más importancia

que la victoria misma. Muy bien

DETALLES

cho sol. Buena entrada, normal.

por la muerte del padre del jugador Puig. Se tiraron en el primer tiempo sicte corners contra el

"Murense" por ninguno contra el "España" y en el segundo tiempo

cuatro contra uno. Bennasar, ma-

reado del viaje, tuvo que retirarse

de la meta y reapareció en la se-

GOLES

Al minuto y medio, un fuerte

Una tarde esplendida, con mu-

eñor Brondo.

El juego fue siempre noble,

Clara, rotunda y abultada re- de remates, lo resuelve Ramis tisultó la victoria conseguida por el "España" frente al "Murense",

rando a gol (1-0). A los 16 minutos, Muñoz envia un centro sobre puerta, Bennasar quiere despejar con un pie, falla y por entre las piernas llega a la

A los 18 minutos, Muñoz desde la linea de banda envia un tiro que pilla desprevenido a Bennasar y se cuela (3-0).

A los 21, fuerte acoso local y tiro cruzado de Font que da en el palo y se cuela (4-0).

A los 29 minutos, pase de Ramis a Delgado y centro por alto de éste a Font, que de cabeza remata a gol el tanto más bonito de la tarde (5-0).

A los 43 minutos tras un acoso local, Delgado recoge un balón y serenamente y de fuerte tiro lo envia a la red (6-0).

A los 6 minutos del segundo tiempo, a consecuencia de un corner, Font pasa a Muñoz y éste de fuerte tiro logra un nuevo gol-

A los 42, Ramis pasa a Delgado y éste a Muñoz quien en posición dificil logra enviar el baión a la red (8-0).

A los 43, un precioso pase de Delgado a Mas, que este corono con un formidable disparo raso que llega a la red (9-0).

DESTACADOS

Sobre el resto del equipo hemos de destacar la labor acertada y magnifica del trio Mañoz-Delgado-Ramis, bien Font y Mas. Los medios volantes bastante bien y la defensiva floja, el mejor de los tres Thomás, seguido de Agullo 11. Salom bajo los palos estuvo slempre seguro y bien colocado, si bien salvo en unas pocas intervenciones del primer tiempo, tuvo un trabajo bastante fácil.

Del "Murense" el mejor elemento que tuvo fue el defensa central Catalá. El resto del equipo solo discreto, con una delantera que disparó poco. Con todo el "Murense" se defenderá bien en este Grupo de III División Nacional. Bennasar, que todos conocemos, tuvo un dia fatal, contribuyendo a la derrota de su equipo.

ARBITRO Y EQUIPOS

A las ordenes del colegiado se-Los jugadores del "España" lucian nor Pérez, ayudado por Giner y brazalete negro en señal de luto Bauza, los equipos formaron como

ESPANA: Salom; Agulló 11; Puigserver, Llompart; Thomas, Serra; Munoz, Delgado, Font, Ramis y Mas.

MURENSE: Bennaşar; Gost, Alós, Batista; Catalá, Llinás; Torrens, Fornés, Llabrés, Gamundi

los aficionados sollerenses no las do aceptablemente hasta que los locales marcaron su segundo gol; pero luego dió la impresión de un despiste total, con las facciones alteradas, y señalándolo casi todo al revés, haciendo caso omiso, por sistema, de las indicaciones, de sus jueces de linea. Como es ló-

gico, menudearon las broncas. En

realidad perjudicaba por igual a ambos equipos.

Hacia el final del partido el encuentro volvio a nivelarre, y fué precisamente entonces, faltando dos minutos para el final que, en un avance aislado de los alaronenses, Crespo desde cerca lanzó un tiro bajo, muy cruzado que batio a Ferragut.

Por los visitantes destacaron Xisquet y Luisin, con el central

Noguera, y Cantallops. Por el Sóller Ferragut, Duel, Rullán, Pocholo y Ríos,

El arbitraje del Sr. Ferrer, bueno en el primer tiempo, y desasdonde se encontraba Cañellas, en troso en el segundo. Los jueces de linea fueron los Sres. Serra y Company.

SOLLER: Ferragut; Company. Duel, Coll; Rubert, Rullan; Diaz Magraner, Pocholo, Rios, Bestard ALARO: Canellas; Pitus, No-

guera, Mayol; Xisquet, Luisin; Monserrat, Cantallops, Crespo.

Marques, Fabra.

de el centro del campo, cedió en El partido telonero para el corto a Diaz, y este a Magraner Campeonato juvenil fue ganado Foni y Mas no desentonaron. por los juveniles de Alaró por tres Lejos de amilanarse los visia dos. Los de Sóller fallaron un tantes ante ese nuevo gol en concastigo máximo. Este partido tuvo tra, se lanzaron a la defensiva que darse por terminado un poco con major tesón que antes, y fué antes del tiempo reglamentario a entonces cuando paso mayores consocuencia de un lamentable incidente. El arbitro había expulsado del campo al portero del Sóller Jaime Ripoll, y éste le agredió violentamente a punetazos, dejándole K.O. ruvo que ser retirado a los vestuarios, y tardó un rato largo en recobrar el conocmiento. La directiva del Sóller, reunida con urgencia en el mismo Campo d'En Mayol, acordó castigar al irascible Rpoll con la expulsión definitiva como jugador y socio del C. F. Soller, y presentar disculpas al árbitro lesionado mo en muchos de sus compañe- por este suceso desagradable

Menorca, 0 - At. Baleares, 0 Con una magnifica entrada en portero han sido los mejores del

el estadio mahonés, se ha disputado este partido esperado con gran ansiedad por los aficionados mahoneses dada la rotunda victoria del Menorca frente al Soledad y la del Atlético Baleares contra el Felanitx.

El partido ha sido de excelente calidad dada la rapidez con que se ha jugado el balón, que tan pronto ha estado en un campo ha decaido ni un solo instante pese a la ausencia de tantos que ha dejado el marcador sin estrenar. No obstante tanto uno como otro equipos han atacado la meta contraria sin entregarse a táctivas defensivas en ningún momento; sii, embargo, hay que hacer constar que las defensivas han ganado la partida a los delanteros, puesto que en uno y otro bando la mejor linea ha sido la de contención.

Ha gustado el Ai. Baleares en esta primera visita a Menorca porque el equipo ha hecho gala de una gran preparaciion física y técnica y lo que más nos ha gustado de este conjunto ha sido la buena colocación demostrada por sus jugadores durante todo el transcurso del encuentro. Ha sido el At. Baleares un grupo muy homogéneo, acoplado y rápido, que ha incursionado repetidas veces en cada tiempo en el terreno del Menorca. De sus hombres lo más destacado, sus tres defensas, en especial su central Crespi, que no ha fallado ni una sola jugada en toda la tarde. En la delantera, Fita y Miguelin. que han creado mucho juego. El finice defecto que le hemos notado ha sido la poca punteria en el tiro a puerta. Por sú parte, el Menorca ha jugado un buen encuentro, principalmente por parte de su línea defensiva y de

un gran encuentro.

ardor pero sin violencia por ninguno de los dos bandos.

ha sido francamente malo en la primera parte y bastante aceptable en la segunda. Anulc un tanto al Menorca por falta al portero, aunque debemos decir que el balor había entrado ya en la puerta cuando se produjo aquella.

Alineaciones: •

MENORCA: Mora; Fedelich, Ger mán, Roca; Silva, Parra; Acisclo, Pérez Zamora Timoner, López y

pin, Srespi, Bibi; Vila, Sastre; Marroig.

A los 22 minutos, el extremo derecha menorquinista, Acisclo, lanza un centro bombeado que se cuela en el marco y el árbitro

equipo. La delantera ha estado a más bajo nivel que las otras dos. El mayor defecto de esta línea se lo hemos notado en la colocación y escaso rendimiento de Pito, que ha hecho que la delantera perdiera mucha efectividaa. De todos modes, hemos de reconocer que la defensiva del Atlético Baleares les ha ganado la ronto ha estado en un campo partida en todo momento neu-omo en el otro y el interés no tralizando con éxito la mayoría de sus incursiones. Por el Menorca he de citar en el capítulo de

El partido ha sido jugado con

El arbitraje del señor Vilanova

AT. BALEARES: Bermell; Es-Fita, Miguelin, Franch, García y

A los 14 minutos, Fedelich corta con la mano un disparo contrario. El árbitro toca el oportuno penalti que, lanzado por Bibi, el balón es tocado por Mora que lo desvía ligeramente y dando en el poste se aleja de la

los volantes que junto con el lo anula por falta al portero.

Felanitx, 4 - A. Ciudadela, - (De nuestro co- tuvieron en dos ocasiones el em-

rresponsal). — No fue muy bri- pate servido en bandeja, pero no llante la actuación del Felanitx supieron aprovecharse del decaiante el Ciudadela y no podia serlo miento, más moral que físico de los destacados a Parra, Roca, por diferentes motivos. En primer los locales. Mora y Germán, que ha cuajado liugar, vino el conjunto menorquin con una extremada táctica defensiva, cerrando su área, en donde era materialmente imposible meterse y en segundo plano, porque en el once de Es Torrento, pesaba como una losa el 6-1 de Son Canals y la jugada desgraciada de Fuster, derrumbó aún más la frágil moral del once felanigense, que a partir de este momento andaría completamente a la deriva, si bien no faltó nunca la voluntad, ni las ganas de nacerse con el triunto.

El 2-0 favorable a los merengues que señalaba el marcador a los 20 minutos escasos del partido, parecia indicio de que volveriamos a presenciar una brillante actuación. El Atlético de Ciudadela, cargado de figuras, pero con gaba buen juego en la "zona ancha", se mostraba totalmente ineficaz cuando merodeaba los dominios de Chilet, pero vino la jugada "psicológica" del partido y con ella el 2-1 en el marcador y empezó et Felanitx a ponerse nervioso, teniendo momentos de gran desorientación. Menos mal que Chilet, Tramullas, Torres y Colin se bastaban para frenar a los ciudadelanos, que dicho sea de paso, Company, Ballester, Morro, Segui.

El gol de Company \_ en su única gran jugada del partidodevolvia la tranquilidad a los felanigenses y fue a partir de estos momentos y todavía con un cuarto de hora por delante, el Felanitx volvió a crecerse y subiría un cuarto gol en el marcador, obra de Ballester.

El Felanitx del domingo, tuvo algunos fallos que tras si arrastraron a la mayoría de sus elementos. No obstante, por su combatividad y su enorme codicia, mereció la victoria en todo momento. Como ya hemos dicho, su decaimiento a raiz del gol de los visitantes, fue más de indole moral que físico y buena prueba de ello es que tan pronto puso el 3-1en el marcador, volvieron los blancos a ofrecernos unos momentos finales de buen juego, que poco espíritu de lucha, si bien li- es lo que nos hace sentir optimistas cara al futuro si estas ráfagas de ayer tienen más continuidad a le largo de los 90 minutos.

A las órdenes el colegiao señor Sastre, los equipos formaron como sigue: At. Ciuadela: Ortega, Arriarán.

Raga, Barceló; Pepe, Diego; Medina, Medina, Juaneda, Orfila Triay. Felanitx: Chilet, Fuster, Tramullas, Torres; Colin, Vanrell; Serra,

piezo del conjunto que prepara pase corto, muchas florituras, pe Sancho, pues vimos como un Manacor sin esforzarse en demasía se llevaba los dos puntos en disputa. Un tropiezo que de no encauzar por buen sendero al once local creemos no será el último, Dios haga que nos equivoquemos.

Saltó el Binisalem al campo con una alineación un tanto revo lucionaria. La línea medular con un Pol que nada tiene de volante y en el ataque, el debutante Moranta, no supo encajar en el puesto de extremo, mientras los dos interiores quedaron apagados ya en la primera parte. Solo la defensiva y Salom llegaron a convencernos, incluso Terrasa, pese a tres o cuatro felices intervenciones de la primera mitad, tuvo fallos en la segunda,

Estamos a comienzos de Liga, no hay motivos para rasgarse las vestiduras, es pronto y por lo tanto si las cosas cambian, se po drá lograr una buena clasificación. Hay que enmendar entuertos desde ahora, de la contrario el horizonte se presenta bastante oscuro, ya que se tienen dos negativos y con un poco de interés en estos momentos el casillero bi nisalemense estaría limpio de esos negativos que serán muy difíciles de borrar, y sino, el tiempo dirá.

En el bando azul faltó decisión, nervio, coraje, etc., es decir, todas esas cosas que hocen se marquen goles y se venzan partidos. En esos quince días que faltan para recibir la visita del Porreras, es necesario que Sancho se meta con la plantilla para evitar espectáculos como el del domingo, en el cual salić vencedor el Manacor por no presentar mucha batalla el equipo propietario.

Vayamos al partido. El primer tiempo finalizó con 1-ó en el marcador, el gol lo consiguió Amengual al aprovechar un servició de Salom cuando se llevaban 31 minutos de juego. Los primeros 45 minutos fueron de juego bastante pobre, en cuanto a calidad, eso sí, juego alegre y rápido, excepto cuando el esferico estaba en la delantera rojiblanca, pues los cin-

Anteayer llegó el primer tro- co atacantes andaban con muel ro a la hora de la verdad, todo realizado se convertía en h mo. Todo lo contrario sucedia pei los delanteros locales, que chut que ban mucho pero sin ton ni son,

El dominio de la primera fa correspondio más al Binisalem, po ro en la segunda los visitantejer supieron sacar provecho del del u fondamiento prematuro de los voantes e interiores azules, pasam do a dominadores y venciendo eu n partido que tenían perdido.

En la segunda parte y a los irer minutos, un avance de Mezquida termina con un fuerte chut que hace inutil la estirada de Terrad sa. A los 28 m. es Barceló quieria de tiro esquinado establece el de finitivo 1-2 que hubiera podicies ser otro el resultado de no salirfue le al Binisalem el tiro por la cull lata.

Ambos contendientes tuviera varias ocasiones de aumentar later cuenta, pero no todo han de se lin goles. La cosa quedó en 1-2 y pas re usted de contar.

El árbitro señor Suau, uno de Va tantos. Fué un pitero de manga ancha y vista gorda y permitiono varias faltas sancionadas por e reglamento, pero él no quiso molestarse en señalarlas. ¡Ah! vimo su unas manos en el área visitante za pero el señor Suau no se dióne cuenta. Dejemos su labor en regular y va que pita.

En el bando vencido; Terrasaser muy bien en la primera mitad cha aceptable la defensiva y entre da fue aguas la media y delantera. Entre los vencedores, buen trio

defensivo, un Moya intaugable y tor un Sureda que promete mucho. BINISALEM: Terrasa; Samper, me

Pascual, Oliver; Pol, Cañella; Sa. as om, Carbonell, Moranta, Ferrer , con MANACOR: Febrer; Badia, Obra ció dor. Pérez; Galmés, Monto'g; 50

lanas, Mesquida, Barceló, Moya y

En partido telonero se enfren taron los juveniles del Binisalem y Manacor, empatando a uno.

Suplente

Calzados Vuicanizados Señora · Caballero - Niño ECONOMICOS - GARANTIZADOS CALZADOS ARAGON Velázquez, 19



s últimos suspiros. Y es ahodespués de que los privilegias se han echado al coleto los ejores productos de las distins vacadas españolas, cuando empresas tienen que hacer liidación de las existencias que quedan en los corrales. Para llo, es preciso echar mano de sos novilleros con ansias de riunfo y «regalarles» con toros, Suténticos toros, cuyo sentido y mucheligro-idad corre parejas con

as, pos muchos años que cuenta en todo u haber. La corrida enviada por don La corrida enviada por del la corrida enviada por del cho, pero también en los tendiciedas beñafior, (Sevillana) fué muy dos pasames lo nuestro. Una tardos por del cho, pero también en los tendicientes per del cho, per son, os escasos recursos y conoci-ra famientos de Angel Martínez «El em pereco», Antonio Lizarazo y el itante ebutante sevillano José García muy benévolos con ellos. Los suel de upión. Tengamos en cuenta que los vestos muchachos, hasta el mopasamento presente habían toreado: ado qua novillada, dos y tres, res-pectivamente. Vistiéndose de tolos prero en tan escasas ocasiones no squides de extrañar que les falte sitio at quy que se vieran apurados para Terrideshacerse de semejante mate-

quierial. el de Los toros ofrecieron dura pe podiclea a los picadores. Derribaron sali fuerte, no se les escapaba deta-la culle, y a medida que estaban en el ruedo iban aprendiendo con vierqvivacidad inaudita. En el último car la tercio su peligrosidad llegaba al de sa límite máximo y los muchachos y pa se vierón en graves aprietos. Hu-bo bicho que recibió hasta siete

no de Los tres diestres besaron el danga santo suelo. «El Greco», se lastior don de descabellar, pasando a la mo enfermeria antes de que doblara vimo su segundo enemigo. Antonio Litante zarazo sufrió algunas revolcodione.; sin consecuencias, y Lupión re regó con su sangre el redondel de nuestra plaza, al encajar una grass seria cornada en la pierna derenitad cha. Los sustos, querido lector, e da fueron nota destacada en la tarde del pasado domingo.

Coadyuvó también a que ole ; toros se volvieran más difíciles, ho, la mala lídia que en todo mo-mpo, mento se les dió. El festejo tuvo Sa aspectos, desagradables, de desconcierto total. Incluso, en oca-siones, el miedo, hizo su apari-ción. En el ruedo se sufrió mu-

La temperada está exhalando LA NOVILLADA DEL DOMINGO

### Liquidación de existencias

sufrimos!... 2 Cuanto

Enjuiciar a fondo la actuación de los torerillos es cosa total-mente imposible. Vamos a ser dores que pasaron al enfrentarse con los seis morlacos de la Cova, les da derecho : ello...

Por 1. CAUBET LAZARO

«EL GRECO»

Vestiase de torero por segunda vez en la presente temporada Además, el pasado domingo tuvo que hacerlo deprisa y corriendo, por venir en sustitución de «El

mayor acierto es la adquisición de una cocina a

LA COCINA QUE ELLA MISMA

SE FABRICA EL GAS

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

Tano», cuya indisposición se anunció oportunamente.

El muchacho hizo más de lo posible para salir airoso del trance. Y lo consiguió. Dentro de un tono de discreción, supo enfrentarse con aseo a las reses con que le favoreció el sorteo y no les perdió la cara un soso instante. Casti gó con eficacia y se limitó a buscar la igualada en el segundo de su lote. Al descabellar a este «novillo» se lastimó la mano derecha y tuvo que retirarse a la enfermeria. Angel Martinez «El Greco», que es torerillo gracioso no pudo obtener el éxito, al malograrse sus buenos deseos ante la peligrosidad de sus enemigos.

ANTONIO LIZARAZO No nos gustó tanto como en su primera actuación. Acusó algunos rasgos de «instinto de conservación». Sus conocimientos no están, ni mucho menos, a punto para resolver papeletas de la in-dole del pasado domingo.

Sus intervenciones fueron frias opacas. Carecieron de alegría. Y se le notó falta de decisión. Por los percances sufridos por sus compañeros, tuvo que acabar con las vidas de cuatro de los novillos. Lo hizo con prontitud. En su primer enemigo escuchó un recado presidencial. A Antonio Lizarazo le falta el contacto con las reses bravas. Sin sitio es muy dificil saber dominar a los toros dificultosos. Tarde gris para este torero colombiano tan animoso y de muchas ilusiones tore-

JOSE GARCIA LUPION Un debutante sevillano, de EN CALLE BLANQUERNA, 25 - TELEF. 4649 cuerpo pequeño, con valor en cantidad, y la gracia caracterís-

Seis morlacos para tres novilleros poco placeados

En su perfil nos recordó al ex-matador de toros Manolo González. Fué el que más detalles tuvo vo muy bien, bregando con eficapichuela estuvo bien, toreando ricás y «Carnicerito» se lucieron con salero. Y con la muleta consiguió pases de may buena factura. Se le nota también la falta de madurez, es escasos recursos, sus pocos conocimientos. Pero lo único bueno que pudimos ver el pasado domingo se lo debemos agradacer a José García

En el último novillo, se expuso más de la cuenta, cuando es-taba toreando por derechazos, colaterales venosas. Pronóstico fué cogido aparatosamente sa- grave .-- Dr. Abrines

liendo del trance con una cornada en la pierna derecha que causó honda impresión entre el

Lupión fué el que más voluntad puso en su cometido, y también el que más caro pagó las consecuencias.

A este chico habría que verle con ganado adecuado y no con bichos de los que corrieron en nuestra plaza y que tantos que-braderos de cabeza dieron a cuantos se encontraban en el re-

LOS SUBALTERNOS

En nuestros apuntes anotamos buenas intervenciones de los que formaban las cuadrillas. Dos bue nos pares de Luis González, en el sexto toro. Jaime Vallés estuen la tarde angustiosa. Con la cacia y maestría. Y Gabriel Pecon los palitroques. Estupendas las intervenciones de Rafael Ataide «Rafaelillo». De los de a caballo destaquemos a «Hiena», que picó con acierto.

> Parte facultativo: El diestro José García Lupión presenta una herida en la cara interna del muslo derecho que interesa piel

#### LA ALIANZA FRANCESA DE BALEARES

Reanudará las clases el dia 3 de Octubie CURSOS NOCTURNOS :-: CLASES PARTICULARES GRUPOS
REDUCIDOS ESPECIALES E INFANTILES :-: FRANCES PARA
PREPARACION MILITAR Y IECNICA :-: CURSOS DE FONETICA
CORRESPONDENCIA FRANCESA :-: CLASES ESPECIALES PARA EXTRANJEROS

Para informes y matriculas: SECRETARIADO San Felio, 11, bis Telefono 41.01 de 10 a 13 y de 17 a 20

Y SRES. GERENTES DE HOTELES

Visiten el mayor y más surtido depósito de muebles de todos estitos, que CONSTRUIDOS EN SU PROPIA FABRICA ofrece solamente AL POR MAYOR

SANMARTI

Plaza Industria, 4, 9, 10, 11 y 12 - Teléfono 284 MANACOR

CONTRATISTAS

PROPIETARIOS.

AGRICULTORES

Al decir ONDUTEX decimos: impermeabilidad, resistencia, duración, ligereza, tácil colocación, reducido maderamen.

### La cubierta más sólida y más económica

El peso de ONDUTEX por metro cuadrado es de 5 kilos aproximadamente. - El ahorro de madera y el reducido precio de ONDUTEX aseguran, sin duda alguna, que con su empleo se consigue la cubierta más sólida y más económica.

Resiste sobrecargas, viento, nieve, sin necesidad de conservación alguna

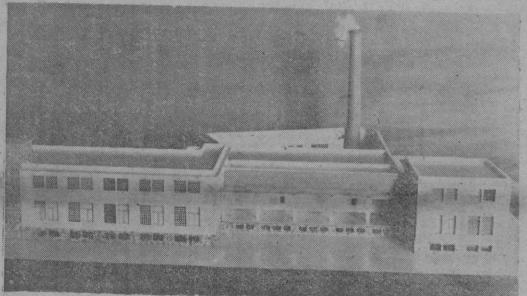
Contratistas, agricultores, propietarios: Pidan una demostración y precios en Blanquerna, 25 - Teléfono 4649

## la Central Lechera, una obra de importancia

### que asegura cantidad, calidad e higient



Sólo vigilancia necesitan las modernisimas instalaciones de CENTRAL LECHERA, en la trayectoria que siguen los envases. Aquí vemos en pleno funcionamiento la maquinaria embotelladora.



Maqueta del nuevo edificio, en construcción, de la CENTRAL LECHERA

MONTSERRAT PINO tiene el gusto de participar a sus distinguidas clientas que los días 4 y 5 de Cctubre presentará su colección de modelos Otoño - Invierno

El destile empezará a las 5 de la tarde.

#### MODAS PINO

Reina Esclaramunda, 7 - 1.º - Teléfono 4723 - Palma

CONTABILIDAD OMOULO JEFE DE CONTABILIDAD REPORMA DE LETRA BANCA IDIOMAS. ACAR Felio n. Telefono 2567. ORTOGRAFIA MECANOGRAFIA CORRESPONDENCIA TAQUIGRAFIA

mejores condiciones de higiene, por ella se dispone de todo lo de calidad y de precio.

Gracias al establec miento de la Central Lechera, ha quedado perfectamente organização el morcado de este producto de primera necesidad y garantizado el abastecimiento del mismo en las mejores condiciones, deb do al cada dia más perfeccionaco organis-

in epocas pasadas sufrió el articulo especulaciones que sembraron no pocas dificultades, pero aqui en Mallorca no existen tales especulaciones, el mercado está regularizado, se ati noen las exigencias del mercado en sus epocas caractéristicas de alza y baja de la produccion, siguienco un ritmo como el que queda

Los que han dado el espaldarazo de confianza a que se ha hecho acreedora la CENIRAL LECHERA, han sido los propios extranjeros. Precisamente la escuadra americana al enterarse de que en Palma podía adquirirse leche Pasteurizada se apresuraron a encaminar sus pedicos a la Central Lechera, ya que el sistema empleado goza de presugio y de fama mundialmente recono-

La CENTRAL LECHERA DI MALLORCA dispone de las mejores máquinas creadas por la tecnica moderna. Algo que únicamente nos era dado admirar a través de las producciones cineinatografica- y que hoy están ya prestando servicio per y para los mallorquines

La higiene está as gurada totalmente en este producto al desaparecer tona manipulación. Las máquinas lavadoras pasan automaticamente les envases perfectamente higienizados a la embotelladora automática y de esta ar tapado a tas de tapones de alumiño. Repetimos que las máquinas mas modernas cel mundo se encuentran ya en Mallorca en pleno servicio.

Para completar el proyecto de ia CENTRAL LECHERA, que será modelo en su género, faltan todavia otras maquinas que a finales de año entrarán igualmente en servicio, con lo cual esta industria de primerisima - clase habrá culminado hasta el grado sumo «sus máx mas aspiraciones.

Otro motivo de satisfacción y de orgullo de la CENTRAL LI CHERA, es este producto, que anta aceptación ha tenido en el mercado. Nos referimos al ya celeberrimo Laccao, esta bebida a base de ieche y cação de sabor exquisito y agradabilismo al paladar, amigo de los deportistas por sus elevadas cond ciones alimenticias y que todos han dado ya en llamaria, la bebida de los Campeones CENTRAL LECHE-RA, es una industria de productos lacteos orgullo legitimo de

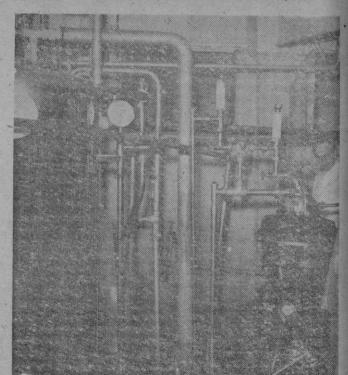
CENTRAL LECHERA, todas las funcionan ya dependientes direcetapas que se ha propuesto, has- tamente de ella cinco modernisita el logro para Mallorca de un mas sucursales para el despacho servicio total, completo en el que de sus productos, en los que no tan interesante producto llegue a falta un solo detalle. Sobre todo CENTRAL LECHERA, se pe las manos del consumicor en las se cuida la higiene y para velar a la cabeza de las organizacion

pondrá la CENTRAL LECHER de una red completa de sucurs les de este tipo.

Mallorca,



Un mando electrónico asegura el perfecto funcionamiento de toda las operaciones que en serie realiza CENTRAL LECHERA. Bajo la vigilancia de elementos técnicos, esta maquinaria modernísima realiza todo su cometido sin la más mínima manipulación



El pasturizador, uno de los aparatos más importantes que funcion en la instalación medelo de CENTRAL LECHERA.



Este tué el vehículo publicitario que se le ocurrió a los artistas que intervinte que en la o ganización de la última Vuelta Ciclista a Mallorca. Con los Campeones de la Vuelta entuvo la de las bebidas, el ya celebérrimo Laccao, un producto que acredita CENTRAL LECHERA